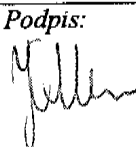
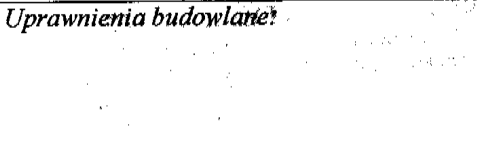



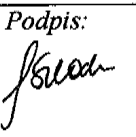
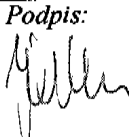
Nazwa obiektu budowlanego:	<b>SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ DLA PÓŁNOCNEJ CZĘŚCI GMINY KĄTY WROCŁAWSKIE – ETAP II</b>
Adres obiektu budowlanego:	<b>PÓŁNOCNA CZĘŚĆ GMINY KĄTY WROCŁAWSKIE</b>
Inwestor:	<b>URZĄD GMINY KĄTY WROCŁAWSKIE Rynek – Ratusz 1, 55-080 Kąty Wrocławskie</b>
Stadium:	<b>Projekt budowlany – TOM 1 – PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU</b>

Branża:	<b>Technologia, sieci i instalacje sanitarne wod.-kan.</b>
---------	--

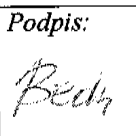

Tom 1 i 2

Projektant:	<b>mgr inż. Joanna Ochonczenko</b>	Sprawdzający:	<b>mgr inż. Katarzyna Sobko</b>
Uprawnienia budowlane:	Podpis:	Uprawnienia budowlane:	Podpis:
mgr inż. JOANNA OCHONCZENKO Upr. budowlane nr ewid. 9/98 do projektowania bez ograniczeń w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń: wod.-kan., ciepłych, wentyli i gazowych			

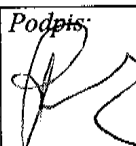

Tom 1 i 3

Projektant:	<b>mgr inż. Jolanta Szlachcic</b>	Sprawdzający:	<b>mgr inż. Joanna Ochonczenko</b>
Uprawnienia budowlane:	Podpis:	Uprawnienia budowlane:	Podpis:
mgr inż. JOJANTA SZLACHCIC Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.		mgr inż. JOANNA OCHONCZENKO Upr. budowlane nr ewid. 9/98 do projektowania bez ograniczeń w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń: wod.-kan., ciepłych, wentyli i gazowych	


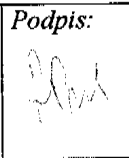
Tom 1 i 4

Projektant:	<b>mgr inż. Anna Bednarska</b>	Sprawdzający:	<b>mgr inż. Jolanta Szlachcic</b>
Uprawnienia budowlane:	Podpis:	Uprawnienia budowlane:	Podpis:
ANNA BEDNARSKA mgr inż. inżynierii środowiska upr. wyk. nr 86/86/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46) upr. proj. nr 560/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)		mgr inż. JOJANTA SZLACHCIC Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.	

Tom 1, 2, 3, 4

Branża:	<b>Sieci i instalacje elektryczne</b>		
Projektant:	<b>mgr inż. Ryszard Wójcik</b>	Sprawdzający:	<b>mgr inż. Lubomira Morawska</b>
Uprawnienia budowlane:	Podpis:	Uprawnienia budowlane:	Podpis:
mgr inż. RYSZARD WÓJCİK Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności: instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych		mgr inż. LUBOMIRA MORAWSKA upr. bud. § 9 ust. 1 pkt. 1 i 2 nr upr. 102/72/Wm	

Tom 1 i 4

Branża:	<b>Konstrukcja</b>		
Projektant:	<b>mgr inż. Artur Ziemia</b>	Sprawdzający:	<b>inż. Regina Pruchnik</b>
Uprawnienia budowlane:	Podpis:	Uprawnienia budowlane:	Podpis:
ARTUR ZIEMBA mgr inż. budown. lądowego uprow. proj. nr 152/88/UW na podst. § 6 ust. 3, § 4 ust. 1 § 7 i § 12 ust. 1 pkt 2		UPRAWNIONY PROJEKTANT  inż. bud. Regina Pruchnik nr upr. 282/78/Wm	

ZAŁĄCZNIK Nr .....  
do dec. .... 2006/2004  
z dnia ..... 16.12.04

PREZES FUNDACJI:

**mgr inż. Artur Ziemia**

WROCŁAW, LIPIEC 2004r.

## OŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 20 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – *Prawo budowlane* (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126 z późniejszymi zmianami)

## OŚWIADCZAM,

ze projekt budowlany *Sieć kanalizacji sanitarnej dla poszczególnych*  
*osób gminy kszty wodawskie - etap II (Muthowie,*  
*Wrocławskie, Jurajce, Siedowice, Sosnica)*  
(nazwa, rodzaj i adres zamierzenia budowlanego)

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Projektant: *Boelmann*

(podpis i pieczęć)

ANNA BOELMANN

mgr inż. inżynierii środowiska  
 upr. wyk. nr 63/86/AN (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
 upr. proj. nr 580/8/ANW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

Sprawdzający: *Skodiaci*

*mgr inż. Jolanta Szlachcic*

Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
 do projektowania bez ograniczeń  
 w specjalności instalacyjnej  
 w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
 wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

(podpis i pieczęć)

OŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 20 ust.4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126 z późniejszymi zmianami)

OŚWIADCZAM,

ze projekt budowlany sieć kanalizacji sanitarnej północnej części  
gminy Kąty Wrocławskie - II etap - miejscowość Kęptowice,  
Kzęptów, Baranowice - Bliź  
(nazwa, rodzaj i adres zamierzenia budowlanego)

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

*Jołanta Szlachet*  
**mgr inż. Jołanta Szlachet**  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych; wentylac.; i gaz.  
(podpis i pieczęć)

mgr inż. JOANNA OCHONCZENKO  
Upr. budowlane nr ewid. 9/98  
do projektowania bez ograniczeń  
w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentyl. i gazowych

Sprawdzający: *Jołanta Szlachet*  
(podpis i pieczęć)

## OŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 20 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – *Prawo budowlane* (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126 z późniejszymi zmianami)

### OŚWIADCZAM,

że projekt budowlany ..... Sieci kanalizacji sanitarnej dla północnej  
 osili Gminy Katy Wrocławskie - etap II - miejscowości:  
 skatka, Samotwór (nazwa, rodzaj i adres zamierzenia budowlanego)

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

mgr inż. JOANNA OCHONCZENKO  
 Upr. budowlane nr ewid. 9/98  
 do projektowania bez ograniczeń  
 w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń:  
 wod.-kan., ciepłych, wentyl. i gazowych

Projektant: .....  
 (podpis i pieczęć)

mgr inż. Katarzyna Sobko  
 Upr. budowlane nr ewid. 176/01/DUW  
 do nadzoru i kierowania robotami budowlanymi  
 w szczególności w specjalności instalacyjnej  
 w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń:  
 wod.-kan., ciepłych, wentyl. i gaz.

Sprawdzający: .....  
 (podpis i pieczęć)

## OŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 20 ust.4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – *Prawo budowlane* (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126 z późniejszymi zmianami)

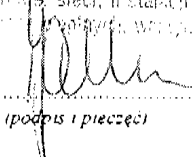
### OŚWIADCZAM,

ze projekt budowlany Sieci kanalizacji sanitarnej dla prostej osi  
Gminy Katy Wrocławskie - etap II - miejscowości:  
(nazwa, rodzaj i adres zamierzenia budowlanego)  
Bogdaszowice, Pomnów

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.


mgr inż. JOANNA OCHONCZENKO  
 Upr. budowlane nr ewid. 9/98  
 do projektowania bez ograniczeń  
 w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
 wodociągowych, ciepłowniczych i gazowych

Projektant:

  
 (podpis i pieczęć)

mgr inż. Katarzyna Sobko  
 Upr. budowlane nr ewid. 116/01/DUW  
 do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
 bez ograniczeń w szczególności instalacyjnej  
 wodociągowej, ciepłowniczej i gazowej

Sprawdzający:

  
 (podpis i pieczęć)

Wrocław, 16.09.2004

miejscowość i data

## OŚWIADCZENIE

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwaśle 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461

(2)

Na podstawie art. 20 ust.4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (tekst jednolity  
Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126 z późniejszymi zmianami)

## OŚWIADCZAM,

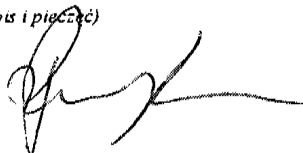
ze projekt budowlany Sieć kanalizacji sanitarnej dla północnej  
części Gminy Katy Wrocławskie - etap II ( Bogdaszowice, Romnów,  
(nazwa, rodzaj i adres zamierzenia budowlanego)  
Skalka, Samotwór, Małkowice, Sadowice, Usłomitowice, Jurcajce, Sosnica,  
Kreptów, Kębtowice, Baranowice - Bliz )  
ce. elektryczna

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

mgr inż. Andrzej Kozłowski  
Uprawnienia: 102/72/2004  
Instalacje elektryczne budowlane  
bez ograniczeń w zakresie:  
instalacji i urządzeń sieci  
instalacji i urządzeń elektrycznych  
i elektroenergetycznych  
nr ewid. 102/72/2004

Projektant: .....

(podpis i pieczęć)



mgr inż. Lubomira Morawska  
upr. bud. § 9 ust. 1 pkt. 112  
nr ewid. 102/72/2004

Sprawdzający: .....

(podpis i pieczęć)

Wrocław, 16.09.2004

miejsowość i data

## OŚWIADCZENIE

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 26, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/334-36-41 do 49 wew. 461Na podstawie art. 20 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (tekst jednolity  
Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126 z późniejszymi zmianami)

## OŚWIADCZAM,

ze projekt budowlany Sieć kanalizacji sanitarnej dla północnej  
części Gminy Katy Wrocławskie - etap II ( Bogdaszowice, Romnów,  
Skalka, Samotwór, Małkowice, Sadowice, Uszemiłowice, Murawyce, Sosnica,  
Kreptów, Kębotowice, Bananowice - Bliź )  
Planu zagospodarowania terenów przepompowni

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

ANNA SEDNARSKA  
mgr inż. inżynierii Środowiska  
upr. wyk. nr 5625/AUW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. prog. nr 5625/AUW 97. 11. Nr 8 poz. 46)Projektant: Becka

(podpis i pieczęć)

Sprawdzający: .....

(podpis i pieczęć)

Wrocław, 16.09.2004

miejsowość i data  
 Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
 Wydział Architektury i Budownictwa  
 ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
 tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461

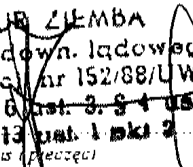
## OŚWIADCZENIE

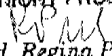
Na podstawie art. 20 ust.4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – *Prawo budowlane* (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 106. poz. 1126 z późniejszymi zmianami)

### OŚWIADCZAM,

że projekt budowlany Sieci kanalizacji sanitarnej dla północnej części  
Gminy Katy Wrocławskie - etap 2  
(nazwa, rodzaj i adres zamierzenia budowlanego)  
branża konstrukcyjna

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

**ARTUR ZEMBA**  
 mgr inż. budown. lądowe  
 upraw. pro. nr 152/88/LW  
 na podst. § 6 ust. 3, § 4 ust. 1  
 § 7 i § 13 ust. 1 pkt 2  
 Projektant   
(podpis i pieczęć)

UPRAWNIONY PROJEKTANT  
  
 inż. bud. Regina Pruchnik  
 nr upr. 282/78/NN/m  
 Sprawdzający: .....  
(podpis i pieczęć)



**SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA**

<b>POZ.</b>	<b>NAZWA SKŁADNIKA</b>
Tom 1	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU
1	<b>CZĘŚĆ OGÓLNA</b>
1.1.	DANE INFORMACYJNE
1.2.	PODSTAWA OPRACOWANIA
1.3.	MATERIAŁY WYJŚCIOWE
1.4.	PRZEDMIOT i CEL OPRACOWANIA
1.5.	ZAKRES OPRACOWANIA
2	<b>PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU</b>
2.1.	PRZEDMIOT INWESTYCJI
2.2.	LOKALIZACJA – STAN ISTNIEJĄCY i PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU
2.2.1.	STAN ISTNIEJĄCY ZAGOSPODAROWANIA TERENU
2.2.2.	TERENY PODLEGAJĄCE OCHRONIE
2.2.3.	PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU OBJĘTEGO SIECIĄ KANALIZACYJNĄ
2.2.4.	PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENÓW POMPOWNI GRUPOWYCH
2.3.	DANE WYNIKAJĄCE ZE SPECYFIKI INWESTYCJI
2.3.1.	WPLYW INWESTYCJI NA ŚRODOWISKO
2.3.2.	OCENA ODDZIAŁYWANIA POMPOWNI NA ŚRODOWISKO
2.3.3.	OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA W ZAKRESIE ZAGOSPODAROWANIA TERENU
2.3.	INFORMACJA DOTYCZĄCA PLANU BIOS
2.4.	ZBIORCZE ZESTAWIENIE ZAKRESU RZECZOWEGO PROJEKTOWANEJ INWESTYCJI
	<b>ZAŁĄCZNIKI</b>
1	INFORMACJA DOTYCZĄCA PLANU BIOZ
2	ZBIORCZE ZESTAWIENIE ZAKRESU RZECZOWEGO PROJEKTOWANEJ INWESTYCJI
3	BILANS ŚCIEKÓW
4	UZGODNIENIA BRANŻOWE
5	ORIENTACJA 1:10000

<b>II</b>	<b>PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY</b>
Tom 2a cz.1	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY KANALIZACJI SANITARNEJ DLA MIEJSCOWOŚCI BOGDASZOWICE, ROMNÓW
Tom 2a cz.2	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY KANALIZACJI SANITARNEJ DLA MIEJSCOWOŚCI BOGDASZOWICE, ROMNÓW
Tom 2b	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY KANALIZACJI SANITARNEJ DLA MIEJSCOWOŚCI SKAŁKA, SAMOTWÓR
Tom 3	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY KANALIZACJI SANITARNEJ DLA MIEJSCOWOŚCI KRZEPTÓW, KĘBŁOWICE, BARANOWICE-BLIŻ
Tom 4 cz.1	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY KANALIZACJI SANITARNEJ DLA MIEJSCOWOŚCI: MAŁKOWICE, SADOWICE, WSZEMIŁOWICE, JURCZYCE, SOŚNICA
Tom 4 cz.2	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY KANALIZACJI SANITARNEJ DLA MIEJSCOWOŚCI: MAŁKOWICE, SADOWICE, WSZEMIŁOWICE, JURCZYCE, SOŚNICA

# **1.0 CZĘŚĆ OGÓLNA**

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

## **1.1 Dane informacyjne**

**Inwestycja – obiekt budowlany:** *Budowa kanalizacji sanitarnej dla północnej części gminy Kąty Wrocławskie – etap II*

**Temat:** *Projekt zagospodarowania terenu*

**Inwestor – zleceniodawca:** *Urząd Gminy Kąty Wrocławskie*

**Wykonawca dokumentacji:** *Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju „EKORAJ”*

## **1.2 Podstawa opracowania**

Podstawę opracowania stanowi umowa, zawarta pomiędzy Zarządem Gminy Kąty Wrocławskie a Dolnośląską Fundacją Ekorozwoju EKORAJ, Wrocław ul. Purkyniego 1.

## **1.3 Materiały wyjściowe**

- „Opinia o zgodności projektowanej inwestycji z założeniami miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego gminy Kąty Wrocławskie.”,
- Koncepcja programowa kanalizacji sanitarnej północnej części gminy Kąty Wrocławskie,
- Dokumentacja geologiczna,
- Wizje lokalne, wywiad terenowy,
- Mapy sytuacyjno-wysokościowe w skali 1:1000 i 1:500 do celów projektowych , oraz orientacja 1:10 000,
- Mapy ewidencyjne gruntów,
- Wypisy uproszczone z rejestru gruntów,
- Uzgodnienia i opinie ujęte w pismach, notatkach służbowych i rysunkach.

## **1.4 Przedmiot i cel opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt budowlany kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej i ciśnieniowej z przepompowniami przydomowymi, przyłączami kanalizacyjnymi oraz przyłączami elektrycznymi do przepompowni grupowych w miejscowościach: Bogdaszowice, Samotwór, Skalka, Kębłowice, Romnów, Małkowice, Sadowice, Wszemiłowice, Jurczyce, Sośnica, Krzeptów, Baranowice -Bliż.

## **1.5 Zakres opracowania**

- sieć kanalizacji ciśnieniowej,
- sieć kanalizacji grawitacyjnej,
- pompownie przydomowe ,
- przyłącza grawitacyjne,
- przyłącza ciśnieniowe,
- grupowe pompownie wraz z przyłączami elektrycznymi.

## **2.0 PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

### **2.1 Przedmiot inwestycji**

Przedmiotem inwestycji jest kanalizacja sanitarna grawitacyjno – ciśnieniowa.

Inwestycja obejmuje:

- budowę pompowni przydomowych,
- budowę przyłączy grawitacyjnych o średnicach: 0,16 i 0,2m PVC,
- studzienki kanalizacyjne  $\phi 600$ ,  $\phi 1000$ ,  $\phi 1200$  mm,
- doprowadzenie energii elektrycznej z instalacji wewnętrznej budynku do pompowni przydomowej,
- budowę rurociągów ciśnieniowych  $\phi 63$ - $\phi 225$  PE,
- budowę sieci kanalizacji grawitacyjnej z rur PVC 0.20 i 0,25m,
- budowę sieciowych pompowni,
- budowę przyłączy elektrycznych do pompowni sieciowych,
- przejścia pod przeszkodami: drogami wojewódzkimi, powiatowymi i gminnymi, ciekami podstawowymi- rzekami: Bystrzycą, Strzegomką, Ługowiną i Kasiną oraz rowami, torami kolejowymi relacji Wrocław – Jelenia Góra, wałem przeciwpowodziowym w Romnowie, międzywałem rzeki Bystrzycy,
- obiekty sieciowe tj. studzienki kanalizacyjne, studzienki odwadniające, studzienki odpowietrzające, zasuw i trójniki połączeniowe.

### **2.2 Lokalizacja – stan istniejący i projektowane zagospodarowanie terenu**

#### **2.2.1 Stan istniejący zagospodarowania terenu**

Gmina Kąty Wrocławskie jest położona na zachód od Wrocławia. Przylega bezpośrednio do międzynarodowego portu lotniczego Wrocław - Strachowice. Gmina Kąty Wrocławskie jest gminą położoną na Nizinie Śląskiej, we wschodniej części Równiny Wrocławskiej. Obszar jest płaski, lekko wznoszący się ku południu. Rzędne terenu wynoszą od około 120,0 do 150,0 m n.p.m.

Przez centralną część gminy, na południe od projektowanej kanalizacji, przebiega autostrada A4.

Główne ciek wodne to Bystrzyca i Strzegomka.

Powierzchnia gminy Kąty Wrocławskie wynosi 176,5 km<sup>2</sup>, co określa ją jako gminę średniej wielkości w porównaniu z innymi gminami województwa dolnośląskiego. W skład gminy poza samą miejscowością Kąty Wrocławskie, wchodzi 46 miejscowości. Łączna liczba mieszkańców 17 050.

Teren objęty opracowaniem ma charakter rolniczy.

Charakterystyczną cechą urbanistyczną miejscowości gminy jest zabudowa willowa i zagrodowa. Budynki w zabudowie zwartej występują głównie w Kątach Wrocławskich oraz wzdłuż dróg głównych o nawierzchni asfaltowej. Zabudowa wzdłuż ulic bocznych jest również zwarta lub luźna z tendencją do zabudowywania wolnych przestrzeni. Nowe domy uzupełniają zabudowę oraz powstają na obszarach przewidzianych w planie zagospodarowania przestrzennego.

Mieszkańcy miejscowości są zaopatrywani w wodę z wodociągu grupowego. Wody opadowe spływają rowami przydrożnymi lub starą kanalizacją poniemiecką.

Sieć gazowa występuje w Kątach Wrocławskich i w Smolcu. Przez gminę przebiegają gazociągi wysokiego ciśnienia.

Zakresem projektu objęte są następujące wsie: Bogdaszowice, Samotwór, Skalka, Kębłowice, Romnów, Małkowice, Sadowice, Wszemiłowice, Jurczyce, Sośnica, Krzeptów, Rybnica, Baranowice, Bliz położone w gminie Kąty Wrocławskie, w starostwie wrocławskim, w województwie dolnośląskim.

Przez teren gminy w rejonie projektowanej kanalizacji przebiegają drogi wojewódzkie: W-362, W-370 i W-347, powiatowe: 2020D, 2021D, 2018D, 2017D, 2019D, 2022D, 2023D, 1970D, 1950D, 2016D i gminne oraz drogi dojazdowe do posesji (własność prywatna).

Przez teren gminy przebiegają następujące ciekі podstawowe, które są przekraczane projektowaną kanalizacją;

- ~~Bogdaszowice – rzeka Strzegomka,~~
- Małkowice – rzeka Bystrzyca,
- Sośnica – rzeka Bystrzyca
- Sadowice – rzeka Bystrzyca,
- Baranowice – rzeka Kasina;
- Krzeptów - rzeka Ługowina

Przez teren gminy przebiegają tory kolejowe relacji Wrocław – Jelenia Góra. Przekraczane są one projektowaną kanalizacją w następujących miejscowościach: Wszemiłowice, Jurczyce.

Na trasie rurociągu tłoczego z Romnowa do Małkowic oraz wzdłuż miejscowości Romnów przebiega wał przeciwpowodziowy.

Teren pomiędzy wałem przeciwpowodziowym a rzeką Bystrzycą stanowi teren międzywała rzeki Bystrzycy.

### **Gospodarka ściekowa gminy**

Jedynie miasto Kąty Wrocławskie posiada kanalizację ogólnospławną, częściowo poniemiecką. W latach 90 została wybudowana oczyszczalnia ścieków w miejscowości Jurczyce obsługująca obecnie jedynie Kąty Wrocławskie. Docelowa przepustowość oczyszczalni wynosi

2750m<sup>3</sup>/d, obecnie w porze bezdeszczowej dopływa do niej 900m<sup>3</sup>/d a w porze deszczu 1200m<sup>3</sup>/d. Oczyszczalnia jest w stanie przyjąć wszystkie ścieki sanitarne z terenu gminy. Na południe od oczyszczalni, w odległości ok.350m, znajduje się zbiornik retencyjny przechwytyjący nadmiar ścieków opadowych.

Istniejąca oczyszczalnia jest to oczyszczalnia beztlenowo – tlenowa firmy Biosystem. Znajduje się w dobrym stanie technicznym, jedynie naprawy wymaga krata.

Pozostałe miejscowości gminy nie posiadają uporządkowanego systemu kanalizacji sanitarnej. Mieszkańcy korzystają ze zbiorników bezodpływowych, z których ścieki odwożone są do oczyszczalni. Często zbiorniki te są w złym stanie technicznym lub mieszkańcy odprowadzają ścieki bezpośrednio do rowów lub do starej kanalizacji poniemieckiej.

### 2.2.2 Tereny podlegające ochronie

Zgodnie z uzyskanym uzgodnieniem Wojewódzkiego Oddziału Służby Zabytków we Wrocławiu planowane wykopy związane z realizacją inwestycji podlegają ochronie prawnej.

W związku z powyższym Inwestor zobowiązany jest stosować się do zaleceń:

- Ziemne roboty budowlane muszą być **bezwzględnie** prowadzone za zezwoleniem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.
- Inwestor musi uzyskać zezwolenie na prowadzenie robót budowlanych **na terenie zabytkowym** w trybie prac konserwatorskich.
- Przystąpienie do jakichkolwiek robót ziemnych na terenie zabytkowym bez zezwolenia podlega sankcjom karnym.

Projektowana kanalizacja przebiega również przez Park Krajobrazowy Doliny Bystrzycy i w związku z tym należy stosować się do zaleceń zawartych w uzgodnieniu z Wojewódzkim Konserwatorem Przyrody. Wzdłuż trasy kanalizacji rosną drzewa o wymiarach pomnikowych. Zgodnie z wymogiem Wojewódzkiego Konserwatora Przyrody wykopy w obrębie rzutu korony muszą być prowadzone ręcznie. Wykonawca winien prowadzić roboty ziemne zgodnie warunkami zawartymi w uzgodnieniu Wojewódzkiego Konserwatora Przyrody. Występowanie na trasie kanalizacji zabytkowych nawierzchni ( kostki brukowej) wymaga przywrócenia stanu pierwotnego nawierzchni po wykonaniu kanalizacji.

Projektowana kanalizacja sanitarna ciśnieniowa DN 110 PE będzie przekraczać lewy wał przeciwpowodziowy oraz międzywałę rzeki Bystrzycy na północny-wschód od miejscowości Romnów, gm. Kąty Wrocławskie. Przekroczenie wału odbywać się będzie w drodze gruntowej utwardzonej tłuczniem. Administratorem wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy w miejscu projektowanego przekroczenia jest Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu.

Przy przekraczaniu ww. terenów należy stosować się do uzgodnień z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, Marszałka Województwa Dolnośląskiego i Wojewody Dolnośląskiego.

### 2.2.3 Projektowane zagospodarowanie terenu objętego siecią kanalizacyjną.

Projektowane zagospodarowanie kanalizowanego terenu przedstawiono na planach sytuacyjnych w skali 1: 1000 i 1:500.

Projektowana kanalizacja stanowi liniowy obiekt uzupełniający istniejącą infrastrukturę techniczną w zakresie podziemnego uzbrojenia terenu.

Trasę sieci, uzgodnioną z Inwestorem zlokalizowano następująco:

- wzdłuż dróg (tam gdzie było to możliwe, zaprojektowano przebieg sieci w poboczu, tam gdzie nie było innej możliwości w jezdni),
- w drogach dojazdowych do posesji ,
- działkach prywatnych właścicieli,
- lokalnie na terenie łąk, pastwisk i terenów rolnych.

Zasięg kanalizacji obejmuje wszystkie posesje przewidziane do skanalizowania na etapie niniejszego projektu, których właściciele wyrazili zgodę na lokalizację sieci, pompowni przydomowej lub studzienki przyłącza.

Na trasie projektowanej kanalizacji występują zbliżenia i skrzyżowania z istniejącym uzbrojeniem podziemnym i nadziemnym typu: przewody wodociągowe, kanalizacja deszczowa, rurociągi gazowe, przewody telekomunikacyjne, kable i słupy elektryczne oraz przejścia pod drogami w tym wojewódzkimi, powiatowymi i gminnymi o nawierzchni asfaltowej, pod rzekami i rowami, pod torami kolejowymi, przez wał przeciwpowodziowy i międzywale rzeki Bystrzycy.

Przejścia pod przeszkodami wykonane sa następującymi metodami;

- przeciski pod drogami o nawierzchni asfaltowej i pod starymi przepustami melioracyjnymi,
- przciski sterowane pod torami, rzekami, w pobliżu drzew o wymiarach pomnikowych i wzdłuż drogi z płyt betonowych do oczyszczalni ścieków,
- rozkop pod drogami ziemnymi i gminnymi dogami asfaltowymi.

Przekroczenie Bystrzycy w Sadowicach odbędzie się przez oparcie rurociągu w rurze ochronnej na filarach mostu drogi powiatowej.

W miejscach kolizji z kablem telefonicznym i linią energetyczną na kable należy zabudować rury dwudzielne typu AROT o długości 2m tak, aby zabezpieczyć je przed uszkodzeniem.

Przy zbliżeniach do słupów na odległość 1,0 m i mniej wykonane będą przeciski. Należy także zachować odległość min. 2m od istniejących drzew.

Ze szczególną ostrożnością prowadzić roboty ziemne w pobliżu punktów osnowy geodezyjnej. Wykonawca robót ziemnych jest zobowiązany do ochrony stałych znaków stabilizowanej osnowy geodezyjnej. Punkty osnowy należy w przypadku ich usunięcia lub zniszczenia wznosić geodezyjnie poprzez uprawnioną jednostkę wykonawstwa geodezyjnego.

Czasowe zajęcie terenu dla wykonania inwestycji uzgodniono z właścicielami i władającymi działek.

#### **2.2.4 Projektowane zagospodarowanie terenów pompowni grupowych**

Tereny projektowanych pompowni ścieków:

##### **Pompownia PB1**

- działka: nr ewidencyjny 495, obręb Bogdaszowice,  
właściciel- Gmina Kąty Wrocławskie

##### **Pompownia PB2**

- działka: nr ewidencyjny 180, obręb Bogdaszowice,  
właściciele- Kościelecki Mirosław, Kościelecka Bogumiła

##### **Pompownia PB3**

-działka: nr ewidencyjny 222, obręb Bogdaszowice,  
właściciele- Wychowaniec Zbigniew, Wychowaniec Gabriela

##### **Pompownia PB4**

- działka: nr ewidencyjny 199/6, obręb Bogdaszowice,  
właściciel- Mark Krzysztof

##### **Pompownia PS**

- działka: nr ewidencyjny 17/2, obręb Samotwór,  
właściciel- Akademia Rolnicza we Wrocławiu

##### **Pompownia PSK**

- działka: nr ewidencyjny 129, obręb Skalka,  
właściciel- Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa

##### **Pompownia PR**

- działka: nr ewidencyjny 64, obręb Romnów,  
właściciel- Gmina Kąty Wrocławskie

##### **Pompownia PSO1**

- działka: nr ewidencyjny 100, obręb Sośnica (35m<sup>2</sup>)  
właściciele- Pawlaczyk Adam i Mirosław

##### **Pompownia PW**

- działka: nr ewidencyjny 57/4, obręb Wszemiłowice (64m<sup>2</sup>)  
właściciel- Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa

### **Pompownia PM**

- działka: nr ewidencyjny 1/21, obręb Małkowice (155m<sup>2</sup>)

właściciel- Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa

### **Pompownia PB1**

- działka: nr ewidencyjny 100, obręb Baranowice – Bliź,

właściciel- K. Klimintowicz

### **Pompownia PB2**

- działka: nr ewidencyjny 69, obręb Baranowice – Bliź,

właściciel- Jan Matkowski

### **Pompownia PK1**

- działka: nr ewidencyjny 3/55, obręb Kęblowice,

właściciel- Gmina Kąty Wrocławskie

### **Pompownia PK2**

- działka: nr ewidencyjny 7/~~30~~<sup>40</sup>, obręb Kęblowice,

właściciel- Gmina Kąty Wrocławskie

### **Pompownia PKR1**

- działka: nr ewidencyjny 83/4, obręb Krzeptów,

właściciel- Stefania Krycka

W uzgodnieniu z Inwestorem projektowane grupowe pompownie ścieków usytuowano na ogrodzonym terenie w bezpośredniej bliskości istniejących dróg publicznych (gminnych).

Na terenie pompowni sieciowych usytuowano:

- pompownię z pompami zatapialnymi z kompletną armaturą zabezpieczającą - odcinającą,
- szafę sterowniczą pompowni wg części elektrycznej,
- złącze kablowe,
- skrzynkę pomiarową,
- kabel elektryczny zasilający (wg proj. elektrycznego),
- kabel sterujący między pompownią i skrzynką sterowniczą,
- oświetlenie,
- stanowisko agregatu prądowórczego
- studzienkę przepływomierza (dla pompowni przetwarzających ścieki z całych wsi)

Zjazdy na tereny projektowanych pompowni projektuje się z lokalnych dróg. Nawierzchnia terenu pompowni żwirowa, dwuwarstwowa.



## **2.3 Dane wynikające ze specyfiki inwestycji**

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwaie 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

### **2.3.1 Wpływ inwestycji na środowisko**

Prawidłowo wykonana i eksploatowana sieć kanalizacji sanitarnej nie stanowi elementu infrastruktury terenu uciążliwego dla środowiska.

Uciążliwość wynika jedynie z konieczności zajęcia terenów na czas realizacji przedmiotowej inwestycji.

### **2.3.2 Ocena oddziaływania pompowni na środowisko**

Na podstawie opublikowanych wyników badań chemicznych, mikrobiologicznych i akustycznych istniejących pompowni ścieków stwierdza się, że w odniesieniu do projektowanych przepompowni przydomowych i pompowni grupowych ich oddziaływanie na otoczenie w zakresie emisji substancji gazowych, bioaerozoli i hałasu będzie znikome.

Równocześnie nie będą występować inne niekorzystne oddziaływania na środowisko.

Z tych względów, dla proponowanych pompowni nie ma podstaw do wyznaczania obszaru uciążliwego oddziaływania lub tworzenia obszaru ograniczonego użytkowania.

### **2.3.3 Ochrona przeciwpożarowa w zakresie zagospodarowania terenu**

1. Zaprojektowany układ kanalizacji odprowadza ścieki bez zagrożenia tzw. „zrzutem substancji łatwo zapalnych”.
2. Uwzględniając ustalenia normatywne i zaprojektowany układ kanalizacyjny dla występujących obiektów określono występowanie:
  - dla przestrzeni powietrzno-gazowych komór przepompowni przydomowych i grupowych i studzienek kanalizacyjnych, wewnętrznych stref zagrożenia w sensie BHP i przeciwpożarowym oraz zewnętrznych przy wylotach wentylacyjnych.
3. Ze względu na konieczność usytuowania części obiektów w pasach ruchu, warunki ich wentylowania są zróżnicowane i wymagają ścisłego przestrzegania wymagań BHP w fazie rozruchu i eksploatacji.
4. W zakresie usytuowania obiektów:
  - obiekty sieciowe i stanowiska agregatów prądotwórczych usytuowane w oddaleniu od innych obiektów zagospodarowania terenu;
  - dojazd pożarowy nie jest wymagany, a komunikacja według stanu dróg miejscowego zagospodarowania.

Dla obiektów kanalizacyjnych i stanowiska agregatów prądotwórczych nie jest wymagane zapewnienie indywidualnych urządzeń w zakresie przeciwpożarowego zaopatrzenia wodnego. Zapewnienie warunków w takim zakresie następuje w ramach miejscowego zagospodarowania terenu.

## 5. Inne miejscowe zagrożenia

Z ustaleń rozdziału 11 oraz paragrafu 22.2.3 rozporządzenia MSW z 03.11.1992r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów wynika konieczność rozpatrywania i zapobiegania powstawaniu innych miejscowych zagrożeń.

Dla zaprojektowanego układu kanalizacyjnego nie występują przesłanki innych miejscowych zagrożeń (oddziaływania chemicznego, promieniotwórczego, co przyjmuje się na podstawie oceny rozwiązania technologicznego).

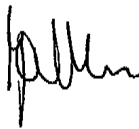


*Bednarek*  
*Albrowicz*  
*Podkościelny*

	<b>ZAŁĄCZNIKI</b>
1	INFORMACJA DOTYCZĄCA PLANU BIOZ
2	ZBIORCZE ZESTAWIENIE ZAKRESU RZECZOWEGO PROJEKTOWANEJ INWESTYCJI
3	BILANS ŚCIEKÓW
4	UZGODNIENIA BRANŻOWE
5	ORIENTACJA 1:10000

# 1. INFORMACJA

## DOTYCZĄCA PLANU BIOZ

Nazwa obiektu budowlanego:	<b>SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ DLA PÓŁNOCNEJ CZĘŚCI GMINY KĄTY WROCŁAWSKIE – ETAP II</b>
Adres obiektu budowlanego:	<b>PÓŁNOCNA CZĘŚĆ GMINY KĄTY WROCŁAWSKIE</b>
Inwestor:	<b>URZĄD GMINY KĄTY WROCŁAWSKIE Rynek – Ratusz 1, 55-080 Kąty Wrocławskie</b>
Stadium:	<b>Projekt budowlany – Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia</b>

Projektant:	<b>mgr inż. Joanna Ochonczenko ul. Krynicka 40/6 50-555 Wrocław</b>	
Uprawnienia budowlane:	<b>mgr inż. JOANNA OCHONCZENKO Upr. budowlane nr ewid. 9/98. do projektowania bez ograniczeń w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń: wod.-kan., ciepłych, wentyl. i gazowych</b>	Podpis: 
Projektant:	<b>mgr inż. Jolanta Szlachcic ul. Legnicka 154/1 54-206 Wrocław</b>	
Uprawnienia budowlane:	<b>mgr inż. Jolanta Szlachcic Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod.-kan., ciepłych, wentylacji i gaz.</b>	Podpis: 
Projektant:	<b>mgr inż. Anna Bednarska ul. Murarska 41/1 54-135 Wrocław</b>	
Uprawnienia budowlane:	<b>ANNA BEDNARSKA mgr inż. inżynierii środowiska upr. wyk. nr 86/86/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46) upr. proj. nr 580/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)</b>	Podpis: 

PREZES FUNDACJI:

**mgr inż. Artur Ziomba**

PREZES ZARZĄDU

**mgr inż. Artur Ziomba**

## 1.0 Informacja dotycząca planu BIOZ

Niniejsza informacja została opracowana w oparciu o Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz.U.Nr 120, poz. 1126).

### 1.1 Zakres robót całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów.

Projektowane zamierzenie budowlane obejmuje realizację systemu kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej i ciśnieniowej z przepompowniami przydomowymi, przyłączami kanalizacyjnymi oraz przyłączami elektrycznymi do przepompowni grupowych w miejscowościach: Bogdaszowice, Samotwór, Skalka, Kębłowice, Romnów, Małkowice, Sadowice, Wszemiłowice, Jurczyce, Sośnica, Krzeptów, Rybnica, Baranowice -Bliź.

Szczegółowy zakres rzeczowy inwestycji podano w tabeli „Zbiorcze zestawienie zakresu rzeczowego projektowanej inwestycji”, dołączonej do niniejszego opracowania.

Budowę kanalizacji należy prowadzić zgodnie z rozwiązaniem projektowym oraz wymogami podanymi w dokonanych uzgodnieniach, a także w porozumieniu z użytkownikami sieci kanalizacyjnej.

Kolejność realizacji poszczególnych obiektów ustala wykonawca wg zatwierdzonego harmonogramu po zgłoszeniu i uwzględnieniu terminów nadzorów właścicieli i użytkowników istniejącego uzbrojenia, podanych w uzgodnieniach oraz domówieniu okresów wejścia na tereny upraw rolnych z uwagi na prace agrotechniczne.

### 1.2 Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Teren prowadzonej inwestycji jest zróżnicowany i obejmuje zarówno obszary niezabudowane jak i zabudowania wsi.

Na terenach wsi, znajdują się zabudowania z towarzyszącymi instalacjami uzbrojenia nad i podziemnego, do których, w czasie realizacji robót należy zapewnić pomosty przejazdowe i kładki dla pieszych, a w sąsiedztwie prowadzonych robót –wykopy ogrodzić, oznakować i na noc oświetlić.

Na terenie prowadzonych robót istnieją obiekty budowlane takie jak: drogi gminne ziemie i utwardzone, asfaltowe drogi powiatowe i wojewódzkie, rowy, rzeki, wał przeciwpowodziowy w Romnowie, teren międzywala, tory kolejowe, uzbrojenie podziemne jak kable i słupy energetyczne, rurociągi wodociągowe, rurociągi gazowe oraz instalacje telekomunikacyjne, lokalne sieci deszczowe.

### **1.3 Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.**

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

Omawiane zamierzenie budowlane nie zawiera elementów zagospodarowania działki i terenu, stwarzających zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

### **1.4 Zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych oraz miejsce ich występowania.**

Przy budowie sieci kanalizacyjnej należy w trosce o ochronę zdrowia pracowników oraz osób trzecich przestrzegać wszystkich obowiązkowych zasad bhp zawartych w przepisach i normach.

Kierownik budowy zgodnie z art. 21a, ust. 1 i 2 ustawy Prawo Budowlane, jest zobowiązany przed rozpoczęciem robót sporządzić plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, uwzględniający specyfikę obiektu budowlanego i warunki prowadzenia robót. Szczegółowy zakres i formę planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz szczegółowy zakres rodzajów robót budowlanych, stwarzających zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi należy sporządzić w oparciu o Rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz.U. Nr 120, poz. 1126 z dnia 23.06.2003r.).

W czasie realizacji niniejszej inwestycji szczególną uwagę należy zwrócić na zagrożenia bezpieczeństwa zdrowia i życia wynikające z prowadzenia robót liniowych i głębokich wykopów, tj. :

- wykonanie głębokich wykopów pod sieć kanalizacyjną i przepompownie sieciowe, stwarzające zagrożenie przysypania ziemią i upadek z wysokości,
- wykonanie zasilania elektrycznego dla przepompowni sieciowych i przepompowni przydomowych,
- rozładunek ciężkich materiałów prefabrykowanych,
- składowanie ciężkich materiałów,
- zagrożenia przy transporcie wewnętrznym ciężkich materiałów prefabrykowanych z miejsca składowania do miejsca montażu.
- zagrożenia przy pracach w obszarze zabudowy, przy jednoczesnym braku możliwości wyeliminowania obecności osób trzecich, tj. np. mieszkańców
- zagrożenia przy prowadzeniu prac sprzętem mechanicznym z wysięgnikami w pobliżu linii napowietrznych średniego napięcia
- zagrożenia przy wykonywaniu przecisków pod drogami, rzekami i torami kolejowymi.

Powyższe zagrożenia występują przez cały czas prowadzenia inwestycji.

- ❖ Gdy w czasie wykonywania robót ziemnych zostaną znalezione niewypały lub przedmioty trudne do zidentyfikowania, roboty należy przerwać, miejsce odpowiednio zabezpieczyć i niezwłocznie powiadomić władze administracyjne oraz policję.
- ❖ Należy zwracać uwagę na ewentualne znaleziska archeologiczne, a w przypadku prawdopodobieństwa ich napotkania, przerwać roboty i powiadomić służby archeologiczne.

- ❖ Podczas prowadzenia prac montażowych w zbiorniku przepompowni ścieków, pracownika znajdującego się wewnątrz, bezwzględnie musi ubezpieczać drugi pracownik znajdujący się na zewnątrz zbiornika.

### **1.5 Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do robót szczególnie niebezpiecznych.**

Wykonawca przed dopuszczeniem do wykonywania prac powinien przeszkolić wszystkich pracowników w zakresie BHP zgodnie z obowiązującymi przepisami, m.in.:

- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26.09.1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i ochrony pracy (Dz. U. Nr 129, poz.844),
- Transport ręczny-zasady BHP (Dz.U.Nr 22/53, poz.89),
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z 06.02.2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U.Nr 47/2003, poz.401)

Szkolenie powinno być przeprowadzone przez uprawnionych specjalistów w zakresie BHP.

### **1.6 Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom.**

Do środków zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z prowadzenia robót przy realizacji ww. inwestycji należą m. in. :

- w celu zabezpieczenia transportu wewnętrznego wyznaczenie strefy ruchu poza strefą niebezpieczną wykopu oraz przestrzeganie zasad bezpieczeństwa przy transporcie,
- przygotowanie odpowiedniego zaplecza budowy wyposażonego w środki pierwszej pomocy medycznej oraz środki łączności, pozwalające w razie potrzeby na wezwanie m.in. straży pożarnej lub karetki pogotowia,
- odpowiednie przeszkolenie pracowników nadzoru i fizycznych,
- wyposażenie pracowników w środki ochrony indywidualnej, zabezpieczających przed zagrożeniami, tj. m.in.: kaski, kamizelki o barwach ochronnych,
- składowanie ciężkich materiałów zgodnie z instrukcjami producentów i przepisami BHP w miejscach, do których będzie ograniczony dostęp osób niezatrudnionych (wydzielone i strzeżone zaplecze budowy),
- zabezpieczenie ścian wykopów zgodnie z opisem w projekcie oraz przygotowanie bezpiecznych zejść do wykopów zgodnie z przepisami ogólnymi BHP,
- dla ochrony zdrowia mieszkańców konieczne jest właściwe przygotowanie placu budowy m.in. przez: wygrodzenie terenu prac, właściwe oznakowanie placu budowy poprzez ustawienie tablic ostrzegawczych o głębokich wykopach oraz oświetlonych barierkach,
- w trosce o ochronę zdrowia i bezpieczeństwa pracowników niezbędne jest dopuszczenie do prac tylko sprawnego sprzętu.

Joanna Jedyniak  
Bednarski



## 2. ZBIORCZE ZESTAWIENIE ZAKRESU RZECZOWEGO PROJEKTOWANEJ INWESTYCJI

ZBIORCZE ZESTAWIENIE ZAKRESU RZECZOWEGO PROJEKTOWANEJ INWESTYCJI

L.P.	Miejscowości	Kolektory grawitacyjne PCV				Rurociągi tłoczne PE									Studzienki sieciowe				Przyłącza kanalizacyjne						Przepompownie		Komory pomiarowe	Stacja podciśnieniowa	
		Długości [m]				Długości [m]									Ilość [szt.]				Długości [m]			Ilość [szt.]			przydomowe	sieciowe	Ilość [szt.]	Ilość [szt.]	
		Ø200	Ø250	Ø315	Ø400	Ø63	Ø75	Ø90	Ø110	Ø125	Ø160	Ø225	Ø280	Ø315	Ø600	Ø1000	Ø1200	Ø3000	Ø63	Ø90	Ø160	Ø200	ciśnie- niowe	podciśnie- niowe	grawita- cyjne	Ilość [szt.]	Ilość [szt.]	Ilość [szt.]	Ilość [szt.]
1	Bogdaszowice, rur. tłoczny Bogdaszowice - Romnów	7306,2	-	-	-	-	985,7	1542,0	-	-	-	-	-	152	40	20	-	131,5	-	1300,9	106,2	3	-	179	3	4	1	-	
2	Romnów, rur. tłoczny Romnów- Małkowice	1055,9	-	-	-	-	-	-	1545,3	-	-	-	-	28	6	4	-	50,0	-	245,9	-	1	-	32	1	1	1	-	
3	Samotwór i Skalka	1741,1	-	-	-	253,9	226,7	2241,9	1558,2	-	-	-	-	42	13	8	-	725,4	7,4	328,3	20,8	45	-	47	39			-	
4	Małkowice- Sadowice	3528,5	-	-	-	-	131,5	-	-	-	5387,7	-	-	121	-	32	-	210,0	-	1585,0	450,0	8	-	98	8	1+	2	-	
5	Wszemitowice	986,0	-	-	-	-	-	786,0	-	-	-	-	-	43	-	10	-	18,5	-	549,5	125,5	1	-	25	1	1	1	-	
6	Jurczyce	324,0	-	-	-	-	-	-	16,5	-	-	-	33,0	8	-	3	-	-	-	49,0	-	-	-	5	-	-	2	-	
7	Sośnica	1098,5				-	62,0	573,0	723,5	-	-	-	-	49	-	12		363,0	-	516,0	291,5	16	-	43	16	1	1	-	
8	Baranowice- Bliz	1813,0					93,0	938,0						51	4	-	-	-	-	462,0	-	-	-	43	-	2	1	-	
9	Krzeptów	1643,0	-	-	-	-	186,5	-	-	-	-	-	-	49	6	-	-	-	-	549,5	35			45		1			
10	Kębłowice	631,0	-	-	-	-	320,0	-	1785	-	-	-	-	23	1	-	-	-	-	252,0	-	-	-	23	-	2	1		
<b>SUMA</b>		<b>16598,7</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>253,9</b>	<b>2005,4</b>	<b>6080,9</b>	<b>5611,5</b>	<b>16,5</b>	<b>5387,7</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>33,0</b>	<b>566,0</b>	<b>70,0</b>	<b>89,0</b>	<b>0,0</b>	<b>1498,4</b>	<b>7,4</b>	<b>5838,1</b>	<b>1029,0</b>	<b>74,0</b>	<b>0,0</b>	<b>540,0</b>	<b>68,0</b>	<b>12,0</b>	<b>10,0</b>	<b>0,0</b>

3



### 3. BILANS ŚCIEKÓW

**BILANS ŚCIEKÓW – GMINA KĄTY WROCŁAWSKIE**

Lp.	Nazwa miejscowości	Docelowa liczba mieszkańców LM	$Q_{\text{śrd}}$ m <sup>3</sup> /d	$Q_{\text{maxd}}$ m <sup>3</sup> /d	$Q_{\text{maxh}}$ m <sup>3</sup> /h	$Q_{\text{maxs}}$ l/s
1	Baranowice-Bliź	200	20	26,00	1,95	0,54
2	Bogdaszowice	730	73	94,90	7,12	1,98
3	Krzęptów	800	80	104,00	7,80	2,17
4	Kębłowice	1500	150	195,00	14,63	4,06
5	Małkowice	600	60	78,00	5,85	1,63
6	Pietrzykowice-przemysł	1000	30	30,00	1,44	0,40
7	Pietrzykowice	830	83	107,90	8,09	2,25
8	Romnów	300	30	39,00	2,93	0,81
9	Rybica	200	20	26,00	1,95	0,54
10	Sadkówek	50	5	6,50	0,49	0,14
11	Samotwór	300	30	39,00	2,93	0,81
12	Smolec	5000	500	650,00	48,75	13,54
13	Skalka	300	30	39,00	2,93	0,81
14	Sosnica	400	40	52,00	3,90	1,08
15	Wszemilowice	160	16	20,80	1,56	0,43
		12370	1167	1508,10	112,30	31,19

# 4. UZGODNIENIA BRANŻOWE

# ZESTAWIENIE UZGODNIENÍ

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

1. **Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie**  
-opinia o zgodności inwestycji z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego
2. **Telefonia Dialog**  
TD/WE 2568/04  
- dotyczy całości inwestycji
3. **Dolnośląska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. we Wrocławiu.**  
**Zakład Gazowniczy Wrocław**  
TB-5/150/79-1/2004  
- dotyczy m. Baranowice-Bliż, Kębłowice, Krzeptów, Skalka, Samotwór
4. **PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Wałbrzychu**  
DZIK 4d-507/27/2004  
- dotyczy m. Wszemiłowice-Jurczyce
5. **PKP Zakład Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu**  
NZ9b-761/27/04  
- dotyczy m. Wszemiłowice-Jurczyce
6. **Telekomunikacja Polska S.A.**
  - 6.1 SKW/ZD/EG-63/MB,  
- dotyczy m. Baranowice-Bliż, Kębłowice, Krzeptów
  - 6.2 SKW/ZD/EG-71/MB,  
- dotyczy m. Małkowice, Sadowice, Wszemiłowice-Jurczyce, Sośnica
  - 6.3 SKW/ZD/EG-62/MB  
- dotyczy m. Bogdaszowice, Romnów, Skalka, Samotwór
7. **Dolnośląski Zespół Parków Krajobrazowych**  
DZIK/WR/6633/564/04/2004  
- dotyczy m. Bogdaszowice, Skalka, Samotwór, Romnów, Małkowice, Kębłowice, Krzeptów, Sośnica
8. **Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu**
  - 8.1 ME 407-106-1-335/04,  
- dotyczy m. Bogdaszowice, Romnów, Skalka, Samotwór
  - 8.2 ME 407-106-708/04,  
- dotyczy m. Bogdaszowice, Romnów, Skalka, Samotwór
  - 8.3 ME 407-111-793/04,  
- dotyczy m. Małkowice, Sadowice, Wszemiłowice-Jurczyce, Sośnica
  - 8.4 ME 407-127-898/04  
- dotyczy m. Krzeptów, Baranowice-Bliż, Kębłowice, Sośnica
9. **Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. w Warszawie.**  
**Regionalny Oddział Przesyłu we Wrocławiu**

- 9.1 TR-13/UO/023-1/2004,  
- dotyczy m. Krzeptów, Kębłowice, Sośnica
- 9.2 TR-12/UO/053-1/2004,  
- dotyczy m. Bogdaszowice, Romnów, Małkowice, Skalka, Samotwór
10. Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu
- 10.1 DZDW/ED/4013/64/04 decyzja nr 138/04,  
- dotyczy m. Romnów
- 10.2 DZDW/ED/4013/64/04 decyzja nr 121/04,  
- dotyczy m. Sośnica
- 10.3 DZDW/ED/4013/64/04 decyzja nr 123/04,  
- dotyczy m. Wszemiłowice
- 10.4 DZDW/ED/4013/64/04 decyzja nr 140/04,  
- dotyczy m. Skalka
- 10.5 DZDW/ED/4013/64/04 decyzja nr 139/04,  
- dotyczy m. Samotwór
11. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu  
DWKZ/WZA/5355/7941/2003,  
- dotyczy całości inwestycji
12. Zarząd Powiatu Wrocławskiego. Wydział Dróg i Transportu
- 12.1 SP.DT.5549.059/04,  
- dotyczy m. Sadowice
- 12.2 SP.DT.5549.094/04,  
- dotyczy m. Krzeptów, Baranowice-Bliż, Kębłowice
- 12.3 SP.DT.5549.095/04,  
- dotyczy m. Bogdaszowice, Skalka, Małkowice
- 12.4 SP.DT.5549.096/04,  
- dotyczy m. Małkowice, Sadowice, Sośnica, Wszemiłowice
13. Powiatowy Zakład Katastralny we Wrocławiu Zespół  
Uzgodnień Dokumentacji Projektowej
- 13.1 5919/04,  
- dotyczy m. Bogdaszowice, Romnów, Małkowice, Skalka, Samotwór
- 13.2 5915/04,  
- dotyczy m. Małkowice, Sadowice, Wszemiłowice-Jurczyce, Sośnica,  
Kąty Wrocławskie
- 13.3 5877/04  
- dotyczy m. Krzeptów, Baranowice-Bliż, Kębłowice, Skalka
14. Dolnośląski Urząd Wojewódzki we Wrocławiu Wydział  
Środowiska i Rolnictwa. Wojewódzki Konserwator Przyrody  
SR.V.6633/189/04  
- dotyczy całości inwestycji
15. Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe  
Nadleśnictwo Miękinia
- 15.1 Zn. spr. 2126/36/2004,

- dotyczy m. Romnów
- 15.2 Zn. spr. 2126/46/2004
- dotyczy m. Skąłka, Sadowice
- 16. Marszałek Województwa Dolnośląskiego  
MDG/1817/DGW-6230/1407/04
- dotyczy m. Romnów (zwolnienie z zakazu rozkopywania wałów)
- 17. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
Inspektorat w Legnicy  
NI-L 4123-1/8/2004
- dotyczy m. Małkowice, Sośnica, Sadowice, Bogdaszowice  
(przekroczenie rz. Bystrzycy i Strzegomki)
- 18. Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie
- zgoda na lokalizację przepompowni w drogach
- dotyczy Bogdaszowic
- 19. EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A. Oddział we Wrocławiu  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
Warunki Przyłączenia do sieci:
- 19.1 MR/215 000 280/2154/04, - dotyczy m. Krzeptów
- 19.2 MR/215 000 307/2197/04, - dotyczy m. Samotwór
- 19.3 MR/215 000 310/2150/04, - dotyczy m. Wszemiłowice
- 19.4 MR/215 000 281/2152/04, - dotyczy m. Krzeptów
- 19.5 MR/215 000 277/2169/04, - dotyczy m. Baranowice
- 19.6 MR/215 000 278/2168/04, - dotyczy m. Baranowice
- 19.7 GS/215 000 313/2153/04, - dotyczy m. Kębłowice
- 19.8 GS/215 000 314/2166/04, - dotyczy m. Kębłowice
- 19.9 GS/215 000 291/2161/04, - dotyczy m. Bogdaszowice
- 19.10 15/WT/MR/ZW/293/2162/04, - dotyczy m. Bogdaszowice
- 19.11 GS/215 000 294/2155/04, - dotyczy m. Bogdaszowice
- 19.12 GS/215 000 295/2151/04, - dotyczy m. Bogdaszowice
- 19.13 GS/215 000 309/2157/04, - dotyczy m. Skąłka
- 19.14 GS/215 000 297/2158/04, - dotyczy m. Romnów
- 19.15 GS/215 000 308/3003/04, - dotyczy m. Małkowice
- 19.16 GS/215 000 302/2165/04, - dotyczy m. Sośnica
- 19.17 GS/215 000 303/2164/04, - dotyczy m. Sośnica
- 19.18 GS/215 000 304/2178/04, - dotyczy m. Sośnica
- 20. Starosta Powiatu we Wrocławskiego.  
SP/OŚ/6224-30/2004 – Decyzja nr 102/2004
- dotyczy całości inwestycji (pozwolenie wodnoprawne)
- 21. Starosta Powiatu Wrocławskiego  
SP.GN.og.6018.IV.74 – 2027/2004
- dotyczy całości inwestycji (wyłączenie z produkcji rolniczej gruntów rolnych)



22. Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu.  
DN-OKI/D-I/15/2004  
- dotyczy m. Małkowice (zwołanie z zakazu prowadzenia robót na terenie międzywala)
23. Decyzja Wojewody Dolnośląskiego.  
SR.I. 6811/64/04  
- dotyczy m. Małkowice (pozwolenie wodnoprawne)
24. Zakład Gospodarki Komunalnej  
- zapewnienie odbioru ścieków
25. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków  
- pozwolenie na prowadzenie prac archeologicznych
26. Agencja Nieruchomości Rolnych
- 24.1 SGZ-I-g-4201/67/2/4201a/04/MŻ  
- dotyczy m. Kębłowice
- 24.2 SGZ-I-g-4201/67/1/6919/04/MŻ  
- dotyczy m. Kębłowice, Krzeptów
- 24.3 SGZ-I-g-4201/131/11955/04/MŻ  
- dotyczy m. Małkowice
- 24.4 SGZ-I-g-4201/137/12453/04/MŻ  
- dotyczy m. Sośnica-Różaniec
- 24.5 SGZ-I-g-4201/65/1/6926/04/MŻ  
- dotyczy m. Bogdaszowice, Skałka
- 24.6 SGZ-I-g-4201/79/8675/04/MŻ  
- dotyczy m. Sadowice
- 24.7 SGZ-I-g-4201/65/1/6925/04/MŻ  
- dotyczy m. Wszemiłowice, Sośnica, Małkowice, Romnów, Samotwór
27. Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Geodezji – uzgodnienie przejścia przez działki
- 25.1 Pismo EKORAJ  
- dotyczy obrębów: Baranowice, Krzeptów
- 25.2 SPGN7442/43/1160/2004  
- dotyczy obrębów: Jurczyce, Wszemiłowice, Sośnica, Sadowice, Małkowice
- 25.3 SPGN7442/41/1235/2004  
- dotyczy obrębów: Skałka, Bogdaszowice, Samotwór, Romnów, Małkowice
- 25.4 SPGN7442/47/1313/2004  
- dotyczy obrębu Romnów
28. Sąd Okręgowy we Wrocławiu. Zakład Poprawczy Sadowice.  
- uzgodnienie przejścia przez działki w Wadowicach  
I.R. 214/04/04
29. Caritas Archidiecezji Wrocławskiej  
- uzgodnienie przejścia przez działkę w Małkowicach  
Umowa zawarta w dniu 9.08.2004

## **30. Uzgodnienie przejścia przez działkę Energia Pro Koncern Energetyczny S.A. we Wszemiłowicach**

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-11 do 43 wew. 461  
(2)

ZAK. 7

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwaie 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

Kąty Wrocławskie 22.03.2004 r

URZĄD MIASTA I GMINY  
10-1000-ROD.  
50-120 KĄTY WROCŁAWSKIE  
50-120 KĄTY WROCŁAWSKIE  
48 894 12 96 764

AG/ 7320/ 3 / 2004

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
EKORAJ we Wrocławiu ul. Purkyniego 1

Przedstawiona na załączniku graficznym do pisma EKORAJ-u z dnia 04.03.2004 trasa kanalizacji sanitarnej w północnej części gminy Kąty Wrocławskie jest zgodna z założeniami miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obrębów gminy Kąty Wrocławskie i poszczególnych zmian do planu, wyszczególnionych w wypisach i wyrysach z planu.

ARCHITEKTURA  
arch. Jadwiga Budnyńska-Gabryś

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:  
Fundacja EKO - RAJ, dnia 29.07.2004  
podpis Anno Bednarske

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynier architekt  
upa wójc. m. Kąty Wrocławskie  
upa prog. m. Kąty Wrocławskie

WYKAZ DZIAŁEK PRZEZ KTÓRE PRZECHODZI PROJEKTOWANA INWESTYCJA:

**OBRĘB KRZEPTÓW:**

81/1,81/3,81/4,81/5,81/6,81/7(dr)58w,82/7,82/4,82/5,82/6,82/1,80,79,76(dr),70,69/2,72,73,74,  
75/1,75/2,71/6(dr),71/1,71/2,71/3,66,63,62(dr),65/3,65/4,65/5,47(dr),10/13,10/14,10/12,10/11,  
10/9,10/8,10/7,10/6,10/5,10/4(dr),12(dr),30,31,32,33,36/4,36/5,37,42,43/5,83/3,83/4,83/1,  
84/3,85/4,86/1,86/2,85/3,85/2,87(w),88/4,88/5  
tranzyt:95(w),94(dr),96(dr),124/67,45/1,38/2(w),46/2,45/2,29/2,28/7,28/8,27/2,26/2,16/2(dr),  
15/4,15/6,15/5,71/4,28/5,28/4,76,98/2,46/1,29/1

**OBRĘB KĘBŁOWICE:**

3/55,13(DR),3/4,3/7,3/6,3/5,18(DR),7/2(DR),7/33,7/30,7/26,7/35,7/36,7/3,7/4,7/5,7/6,7/7,7/8,  
7/9,7/10,7/27,7/12,7/15,7/39  
tranzyt:1/19,1/21,1/15,1/17  
skalka:172,191,192,115(dr)

**OBRĘB BARANOWICE:**

136,113(dr),112/3,112/4,97/1,97/2,69/3,96/1,91,92,93,95,90/5,89/2,89/1,95/2,91,86(dr),85,84,  
94/6,96/5,99,100,77(w),43/1,75,76,74,73,72,69,68,49,52,54/2,54/1,23,22,21/2,21/1,55,24/12,  
24/11,24/1(dr),24/7,24/5,67,24/7,24/8,20,7/10,7/9,7/8,7/7,7/6,7/5,7/4,7/3,7/2,17,7/11,7/12,7/13,  
7/15,19,62,61,5/2,5/1,56,96/3,96/4

**OBRĘB PIETRZYKOWICE-RYBNICA:**

124/14,125/5,125/4,222/6,183(DR),222/17,222/7,223,214/2,213,214/1,215/2,217/1,218,219,  
220,221,223(dr),226/4,226/5,226/18,226,12,226/1(dr),226/8,226/10,227/3(dr),226/20,226/6,  
226/22,226/21,124/2,124/15,135,124/14,125/4,124/16,125/6,130(dr),112,113,114,153,155/2,  
155/1,156,157,158,159,154,151,150,149,148,146,145,147,144/1,143/3,137/7,140,141,139,  
137/8,137/5,137/9,152,116(dr),117/2,115/1,109,124/9,124/10,124/8,134/18,134/19,134/17,  
134/20,134/21,134/16,134/22,134/23,134/10,134/11,134/9,134/8,134/2,134/5,133(w),130,  
134/1,132/43,132/48,132/49,132/50,132/51,132/42,132/5,132/4,132/35,132/56,132/54,132/5,  
132/3,132/59,132/58,,129,129/32,128/33,128/20,128/19,128/17,128/21,128/31,128/35,128/30,  
128/17,128/21,128/31,128/26,128/7,128/28,125/2,125/5,182/13,128/8,182/7,182/5,182/3,185,  
186,187/1,188/1,201/15,201/16,201/14,201/12,201/11,201/7,201/6,201/5,201/10,202(dr),204/3,  
204/4,204/1,203/3,203/1,203/2,205/4,205/5,205/3,205/2,211/1,210/5,210/3,210/1,210/2,209/2,

209/5,209/4,209/3,208/4,208/5,208/3,208/1,208/2,209/3,209/4,209/2,199/4,198/4,198/3,197/3,  
196,195,194,193/1,193/6,193/7,193/4,193/5,197/1,197/2,198/4,198/2,190,207(dr),73,72(dr),  
65/2,65/4,65/5,65/3,65/1,66/1,66/2,66/3,66/4,66/5,66/8,67,68,69,70,71,75,76,78(dr),79,80,81,  
82,83/2,102(dr),282(dr),253(dr),254/1,255,254/2,254/3,254/4,254/7,254/6,263/4,263/6,263/11,  
263/10,263/9,260/1,240/3,237(dr),275,264,274,272,276/1,278,280/1,281/2,284,285,288,101,  
266,267,282,227/2,143/2,134/16,134/14,134/15,134/13,134/24,182/8,182/12,211/2,210/4,210/6  
,64,59/2,59/3,58/2,56,192/2,281/1,263/7,276/2,240/4,188/4,188/9,188/11,188/7,186/2,186/3,  
196/4,142/1,142/3,137/3,152

**SMOLEC:**

tranzyt: 168/36, 168/41, 168/42, 168/66;

239/1, 1, 237/1, 236/1, 246, 245, 243, 242, 241, 244, 240/5, 240/1, 240/2, 240/3, 236/2, 5/1,  
5/2, 5/3, 4/5, 4/6, 4/7, 4/9, 4/10, 4/4, 4/3, 4/2, 4/1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 426/3, 426/5, 427, 426/2,  
426/1, 428/1, 428/2, 430/1, 430/2, 11, 12, 15/1, 15/2, 16/2, 16/1, 251/12, 251/11, 251/2, 250,  
249, 251/4, 251/5, 252/8, 252/9, 252/10, 252/11, 252/12, 253/3, 255, 256, 257/2, 257/1, 258,  
259, 260, 261, 262/10, 262/1, 262/9, 262/4, 262/5, 262/7, 262/6, 266, 267, 268, 269, 270, 271,  
253/2, 253/3, 253/4, 253/1, 252/3, 252/4, 252/5, 252/6, 252/7, 251/13, 251/8, 252/13, 254,  
248/2, 274/13, 272, 273/9, 247, 248/1, 273/8, 273/11, 273/6, 273/1, 273/5, 273/4, 273/3, 273/2,  
274/25, 274/24, 274/21, 274/20, 274/19, 274/18, 274/16, 274/14, 274/13, 274/12, 274/11,  
274/17, 274/10, 274/8, 274/7, 274/6, 274/4, 274/3, 274/2, 274/9, 274/1, 274/5, 277, 276, 275/4,  
275/2, 275/1, 278, 285, 283, 281, 19, 25/4, 25/10, 25/1, 26, 28/1, 27, 295, 292, 291, 290, 294/3,  
294/2, 294/4, 288, 287, 286/4, 289, 286/3, 29/3, 30/1, 213, 518, 300, 299, 298/1, 297, 296,  
294/2, 527, 530, 4/10, 529, 525, 520, 304,407, 31, 32, 303, 302, 299, 300, 305/7, 305/3, 305/5,  
306, 307, 308, 309/1, 309/2, 310/3, 310/1, 311, 312, 313/1, 313/2, 314/1, 314/2, 315, 316, 317,  
55/1, 59/5, 536, 58, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 330, 331, 332, 333, 334,  
336, 337, 338, 341, 342, 344, 346, 347, 348/5, 348/2, 348/1, 348/3, 348/4, 349, 350/3, 350/1,  
350/2, 407, 351, 352/1, 353, 426/5, 426/4, 424/2, 424/1, 423/2, 345, 83, 471, 499, 138, 139,  
473, 474,472, 476/1, 476/2, 476/3, 476/4, 476/6, 86/8, 86/9, 86/11, 86/12, 86/6, 86/5, 470/4,  
165, 164/7, 164/6, 193/3, 193/4, 193/1, 194, 195, 196, 197/1, 198/10, 198/8, 198/9, 141, 160,  
161/6, 161/1, 161/3, 161/4, 161/2, 161/5, 152, 168/61, 168/31, 168/42, 168/48, 175/2, 175/1,  
168/15, 168/27, 168/33, 168/37, 168/62, 168/43, 168/49, 166, 198/1, 198/6, 198/7, 205, 206/1,  
59/12, 59/9, 2, 21, 22/1, 22/2, 23, 25/7, 25/13, 25/12, 25/12, 25/42, 25/15, 25/17, 25/33, 25/37,  
25/34, 25/38, 25/31, 25/29, 25/24, 25/22, 25/16, 25/14, 25/10, 25/11, 25/8, 25/5, 16/1, 25/25,  
25/26, 25/23, 25/27, 25/28, 25/29, 25/30, 25/32, 25/31, 25/35, 25/36, 25/38, 25/39, 25/40, 24/2,

24/1, 24/3, 237/1, 211, 208, 383/3, 383/4, 383/1, 383/5, 380, 385, 386/2, 387, 388, 389, 68,  
207/4, 207/7, 207/6, 209, 210/2, 212/4, 212/6, 212/8, 150, 496, 497/7, 497/4, 497/2, 500, 499/2,  
499/5, 499/7, 499/6, 499/3, 499/4, 501/2, 501/1, 498/2, 498/3, 175, 495, 304, 235, 510/4, 510/1,  
511/1, 511/2, 512/2, 512/1, 513, 286/2, 454/2, 453/10, 453/9, 453/8, 453/7, 453/2, 453/1, 451,  
450/2, 508, 507, 504, 505/2, 506, 516/1, 517, 515/6, 515/3, 515/5, 515/4, 514, 518, 519, 521/1,  
521/2, 458/2, 458/5, 458/4, 458/3, 459, 461, 462, 460, 470/4, 470/5, 469, 468/1, 467, 466, 465,  
464/1, 464/2, 463, 457, 456, 455/1, 454/1, 522, 524, 525/2, 525/1, 523, 528, 526/2, 162, 485,  
486, 484, 483, 487, 490, 489/1, 488, 491, 489/2, 492, 493/2, 494, 493/1, 481, 480/1, 480/3,  
480/2, 478/1, 478/2, 479, 477, 141, 470/3, 470/2, 86/5, 86/4, 448/4, 448/3, 447, 446, 445, 444,  
443/3, 449, 441/3, 440, 439, 438/2, 438/1, 436, 435/5, 435/4, 435/3, 435/1, 433, 434, 432/7,  
432/6, 432/5, 432/3, 432/2, 430/4, 430/3, 428/1, 432/1, 431/2, 431/10, 431/9, 431/8, 431/7,  
437, 73, 152, 534, 380, 381, 382/1, 382/2, 382/3, 383/1, 384, 385, 386/1, 386/2, 388/2, 388/3,  
388/4, 389, 390, 391, 392, 393, 394/1, 394/2, 78, 77/2, 79, 81, 82/4, 531/17, 377, 376, 375,  
374, 373, 372/1, 372/2, 371, 531/14, 531/7, 531/8, 369, 368, 367/2, 570, 366, 365, 364, 363,  
362/7, 362/6, 362/2, 362/3, 361, 360/1, 360/2, 358, 357, 356, 354, 353, 395, 68, 379, 83, 531/3,  
387, 407, 397, 399, 398, 400, 401, 402/2, 402/1, 403/1, 403/9, 403/7, 403/4, 403/8, 403/6, 404,  
405/2, 405/1, 406, 410, 408, 412, 413/1, 413/2, 414, 418/6, 418/1, 420, 421, 423/3, 423/4,  
423/2, 425, 422, 431/4, 431/2, 431/5, 431/6, 431/6, 431/7, 430/4, 441/3, 441/1, 441/2, 416, 415,  
419, 417, 418/3, 443/3; 13, 14, 17, 18, 25/47, 41, 55/2, 57, 59/13, 16, 60, 77/1, 82/1, 82/3, 163, 164/4, 164/1  
8, 168/32, 197/2, 198/5, 199, 201, 207/3, 212/2, 212/3, 221, 234, 237/2-11, 238/1-7, 239/29, 240/4  
, 240/6, 252/14, 252/15, 252/17, 262/8, 275/5, 279, 280, 284, 298/2, 304/1, 304/2, 305/1, 339, 340,  
343, 355, 362/5, 367/1, 370, 403/2, 409, 411, 442, 450/1, 455/2, 468/4, 471/1, 473/1, 473/2, 475, 476/16,  
480/4, 498/1, 502, 503, 505/1, 509, 515/1, 516/2, 535

**SADOWICE:** 389/2, 397/2, 400/1, 392, 385/1, 388/1, 123/2dr, 112dr, 123/1dr, 103/1, 111/4,  
418/351, 111/3, 104/1, 98/1, 423/351, 57, 58, 56/1dr, 60w, 61, 62, 63, 64w, 65, 66, 67, 68/2,  
68/3, 68/4, 70w, 71, 72, 73, 25dr, 74, 78dr, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 88w, 90dr, 91, 89;

**SADKÓW:** 3/12, 80/2, 129/1, 131/14, 131/20, 171, 131/6, 131/13, 131/15, 131/18, 130, 94/357,  
94/2, 94/1, 88, 148, 149, 150, 152/1, 152/2, 143, 10, 112, 151, 397/2, 131/14; 132; 133/1

Reg. ...  
Kancelaria Fundacji EkoroTWOJU  
poddaje Bednarskie Anna 22.02.2004

**OBRĘB SKAŁKA:**

63,64,65,66,67,68,69,74,70,71,72,73,75,76,79/6,79/2,87,89,84/2,95,96,97,98/1,100,99/1,101,  
102,103/1,103/2,104,106,107,108/1,108/2,110/1,115/2,111,112,113,114,171,116/6,116/2,116/3,  
,117,118,120,140,121,127,129,115/1,28/1,29,30/1,30/2,31/2,31/1,32/2,32/1,34,33,36/1,36/2,37,  
38,39,40/1,42,43,220/287,124,116/5,146,139,145

**OBRĘB ROMNÓW:**

106/2,144,145,142/8,142/9,142/7,142/6,50,141,140,139,132/1,124,128/1,138,49,48,52,54(w),  
134/1,133/3,133/4,131,127/1,107/2,95,96/1,97,151/293,153,1(Wp),81,107/1,75,76,74,73,72,  
71/9,71/6,70/2,66,67,68,70/4,69/2,60,61,63,65,64,69/1,40,39/2,38(w),

**OBRĘB BOGDASZOWICE:**

310,311,312/4,313/1,313/2,314,315/1,315/2,316,317/1,317/2,533,37,38,39,40,41,42,43,44,45,  
46,47/2,47/1,48,49,51,52,53,566,54,55,56,57,58/1,59,60,61,403,516,197,196,195,194,193/1,  
192,191,190,189,188,187,186,185,184,183/2,183/1,182/1,181,512,182/2,515,180,179,178/7,  
178/4,177,514,170,517,203/21,203/12,203/11,203/10,203/9,203/20,203/13,203/8,203/14,203/7,  
203/15,203/6,203/16,203/5,203/17,203/4,203/18,203/3,203/19,203/1,203/2,204/2,204/3,204/16  
,204/19,204/23,204/24,204/25,204/13,205/23,205/12,199/16,199/17,199/18,199/15,199/14,  
199/13,199/12,199/11,199/10,199/9,199/8,199/7,199/6,518,289/36,289/35,289/10,289/9,289/8,  
289/7,289/11,289/12,289/13,289/14,289/15,289/16,289/17,289/18,289/19,289/20,289/21,  
289/22,289/23,289/26,289/27,289/28,289/29,289/30,289/31,289/32,289/33,289/34,519,205/1,  
206/1,223/1,221/3,221/2,221/4,222,223,520,220,219/1,219/6,219/5,217/47,217/46,217/7,513,  
157/6,157/4,509,144,143,142,145,503,35/1,36,35/2,34,561,33,32,31,28,30,562,26,25,24/1,23,  
22,21/1,563,17,16,15,14,20,567,19,18,13/3,13/5,12,9,496,8/2,6,4,7/2,495,1,2,494,445

**OBRĘB MAŁKOWICE:**

6, 8, 15, 17, 72, 74/5, 93, 129, 115dr, 31dr, 123, 126/1, 171, 174/1, 175, 176/1, 177, 48/1, 49/2,  
50, 52, 53, 54/1, 54/2, 55, 56/1, 56/3, 56/4, 57/2, 57/6, 58/7, 58/3, 58/4, 59, 60, 62, 63/1, 69/1,  
61dr, 66, 68, 67/2, 113dr, 204/1, 204/2, 112, 111, 110, 107, 106, 105, 104/1, 97, 96, 108/2,  
103dr, 214dr, 101/1, 102, 100/1, 100/2, 99, 98/3, 98/4, 98/5, 98/1, 122, 121/2, 121/1, 118/1,  
118/2, 119, 1/10dr, 32dr, 1/5, 1/4, 1/3, 1/1, 33/2, 34/2, 35/1, 39/5, 1/21, 42, 41, 40, 43dr, 39/3,  
38, 37/1dr, 36/1, 36/2, 35/3, 34/1, 33/1, 46, 45, 44dr, 1/16, 1/15, 71dr, 72dr, 73, 74/11, 74/6,  
79, 74/3, 82, 83, 84, 85, 76, 77, 78, 86, 87/1, 88, 89,74/8, 1/2, 35/2, 74/2, 108/1, 173, 127,  
120/1, 114, 79, 98/13, 74/8, 98/12, 90/4

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwałe 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

STOWARZYSZENIE FUNDACJA Dobrej Woli  
ul. Świdnicka 10, 50-100 Wrocław  
tel. 312 32 06 10, 312 05 101  
Kogon 000001000, 000 000 000

### OBRĘB SAMOTWÓR:

32/3, 32/1, 31/1, 29/5, 30, 33, 55, 28/3, 28/1, 28/2, 27, 25, 24/2, 24/1, 23, 22/1, 21, 20, 19/2, 17/6, 17/2, 17/30, 17/29, 17/28, 17/8, 17/10, 17/7, 17/11, 17/12, 17/13, 17/14, 17/15, 17/16, 17/17, 17/18, 17/19, 17/20, 17/21, 17/22, 17/23, 17/24, 17/25, 47/2, 46/2, 44/3, 44/2, 43, 42, 41/1, 41/2, 40, 39, 38, 37/1, 37/2, 36, 35.

### OBRĘB SOŚNICA:

14/1, 16, 23/4, 23/2, 42/10, 42/11, 42/2, 42/13, 42/4, 42/12, 41, 40/5, 57/4, 120/1, 120/2, 119, 118/1, 118/2, 117, 116, 115/1, 114/1, 114/2, 114/3, 35/4, 35/5, 35/6, 35/7, 113, 26/1, 33dr, 28/3, 27/1, 27/2, 28/1, 28/4, 29, 30/2, 6, 7dr, 24dr, 112/2, 112/1, 139/1, 139/2, 160/2, 140/1, 141, 142, 145/3, 146, 147, 148, 151/1, 152/3, 155, 157/1, 159, 111, 108/2, 108/4, 107, 106/1, 105, 104/10, 104/11, 104/3, 102, 101, 100, 98dr, 110; 3/1, 27/5, 32, 160/2, 103, 113, 15.

### OBRĘB WSZEMIŁOWICE-JURCZYCE:

282dr, 284w, 279dr, 269w, 270dr, 134, 178, 272dr, 274dr, 176/1, 179, 181, 176/4, 200, 267dr, 275dr, 94/1, 266dr, 102/1, 103/1, 264w, 109/2, 109/3, 92, 262/1, 95, 260Tk, 89, 88, 60/2, 61/3, 253/1, 87, 59/2, 85/1, 58/2, 83/2, 57/5, 57/3, 57/4, 82/1, 81/1, 55/3, 55/4, 54/2, 80/4, 53/2, 52/2, 79/1, 78, 249dr, 51/1, 51/2, 77/1, 76/1, 75/5, 75/1, 49, 48, 74, 72, 64/6; 283, 265, 251

Kąty Wrocławskie: 5 AMZO, 43AM19

mgr inż. ...  
mgr inż. ...  
mgr inż. ...  
mgr inż. ...

Produkt 010-031, data 20.07.2007  
pulpita Bednarska Anna





Siarostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/342 05 96  
Wrocław, 01.04.2004  
(2)

nr pisma TD/WE 2568/04

Adresat: **EKORAJ**  
**Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju**  
**50-155 Wrocław ul. Purkyniego 1**

**„EKO-RAJ”**  
**DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU**  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Dotyczy: uzgodnienie projektowanej trasy kanalizacji sanitarnej północnej części Gminy Kąty Wrocławskie - miejscowość Smolec wraz z trasą Smolec - Sośnica oraz miejscowości Pietrzykowice i Baranowice - Bliż (uzgodnienie 08/03/2004).

W odpowiedzi na pismo nr ER 128W/2004 z dnia 26.03.2004 Telefonii Dialog S.A. uzgadnia przesłany projekt trasy kanalizacji sanitarnej północnej części Gminy Kąty Wrocławskie - miejscowość Smolec wraz z trasą Smolec - Sośnica oraz miejscowości Pietrzykowice i Baranowice - Bliż, z zastrzeżeniem uwzględnienia poniższych warunków technicznych.

**WARUNKI TECHNICZNE WRAZ Z DODATKOWYMI UWAGAMI:**

1. Podczas budowy ww. kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami, należy uwzględnić przebieg rurociągów kanalizacji magistralnej światłowodowej, stanowiącej własność Telefonii Dialog S.A., naniesionej na mapach do celów projektowych, oznaczonej kolorem różowym
2. Przed przystąpieniem do robót w strefie sieci telekomunikacyjnej Telefonii Dialog S.A., należy złożyć na co najmniej 3 dni przed planowanym terminem rozpoczęcia przedmiotowych robót, w siedzibie Regionu Dolny Śląsk Wschód. 50-136 Wrocław pl. 1 Maja 1-2, pisemne powiadomienie lub przesłać fax informacyjny na numer 78-11-901 (telefony kontaktowe z przedstawicielami Regionu p. Jerzy Guziewicz - tel. 78-11-921, p. Marian Lagowski - tel. 78-11-916).
3. Roboty ziemne prowadzone w rejonie zbliżeń i skrzyżowań z magistralą światłowodową Telefonii Dialog S.A. winne być wykonywane ręcznie pod nadzorem przedstawicieli Regionu wymienionych w pkt. 2.
4. Podczas wykonywania wykopu dla projektowanej kanalizacji sanitarnej należy zachować normatywną odległość od istniejącego rurociągu Telefonii Dialog S.A.,
5. Odcinki magistrali światłowodowej odkryte podczas wykonywania wykopów dla projektowanych rurociągów kanalizacji sanitarnej należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem.
6. Po zasypaniu wykopów kanalizacji sanitarnej, w miejscach skrzyżowań sprawdzić drożność kanalizacji telefonicznej przy czym powyższe prace Inwestor wykona we własnym zakresie i w ramach kosztów własnych pod nadzorem przedstawiciela Telefonii Dialog S.A.
7. Wszelkie uszkodzenia elementu sieci bądź kanalizacji lub doprowadzenia do jej awarii, których przyczyną było niewłaściwe lub niezgodne z ww. zaleceniami wykonanie robót (w szczególności w miejscach kolizyjnych bez nadzoru ze strony Regionu) Region Dolny Śląsk Wschód Wrocław ma prawo do obciążenia Wykonawcy kosztami związanymi z usuwaniem uszkodzenia / awarii.

Niniejsze uzgodnienie jest ważne dwa lata począwszy od daty wystawienia.

Z tytułu wydania niniejszego uzgodnienia w załączeniu przesyłamy fakturę VAT na kwotę 132,- zł (słownie: sto trzydzieści dwa złote) netto. Do ww. kwoty doliczono podatek VAT w wysokości 22 % wynikający z przepisów obowiązujących w dniu wystawienia faktur.

Załączniki  
1 egz. opracowania projektowego

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:  
Fundacja EKO-RAJ, dnia 2007.004  
podpis Anne Bednarek

Z poważaniem  
Dyrektor Regionu  
Dolny Śląsk Wschód  
Piotr Żegleń

**TELEFONIA DIALOG S.A.**

Regon: Dolny Śląsk Wschód Pl. 1 Maja 1-2, 50-136 Wrocław, tel. +4871 7811 900, fax +4871 7811 901  
ul. Fabryczna, Wydział VI Gospodarczy Rejestrowy pod numerem RHB 8143  
tel. 71 781 11 11, fax 71 781 11 12

ANNA BEDNAREK  
mgr inż. Inżynieria i Technologia  
upr. wyk. nr 0007/2002 z dnia 02.02.02



Wrocław, dnia 06.04.2004 r.

**„EKO-RAJ”**  
 DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
 50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
 tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
 Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA  
 EKOROZWOJU „EKORAJ”  
 UL. PURKYNIEGO 1  
 50-155 WROCLAW**  
 Nr pisma: TB-5/150/79-1/2004

dotyczy: **trasy projektowanej kanalizacji sanitarnej na terenie gminy Kąty Wrocławskie.**

W odpowiedzi na Państwa wystąpienie informujemy, że złożoną do uzgodnienia trasę projektowanej kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Pietrzykowice, Rybnica, Baranowice-Bliź, Kęblowice, Krzeptów, Skalka i Samotwór zlokalizowanych na terenie gminy Kąty Wrocławskie opiniujemy pozytywnie.

Jednocześnie informujemy, że w miejscach projektowanej kanalizacji sanitarnej nie posiadamy rozdzielczej sieci gazowej.

- Otrzymują:  
 1. Adresat  
 2. TB-5 a/a

Z up. Z-sy DYREKTORA  
 ds. Technicznych  
 Kierownik Działu Eksploatacji  
*[Signature]*  
 mgr inż. Stanisław Nowotny

Za zgodność z oryginałem  
 stwierdzam:  
 Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004  
 podpis *[Signature]*  
 mgr inż. inżynier inżynierów  
 upr. woj. w. 87 1090 1522 0000 0000 5201 9011  
 upr. kraj. 11 50 00 11 11 11 11 Nr 8 00



**ZAKŁAD LINII KOLEJOWYCH w WAŁBRZYCHU**

58-302 Wałbrzych, ul. Parkowa 9, tel.: (0-...-74) 8474-340,342 fax: (0-...-74) 8474-353, e-mail: IZNP.Walbrzych@pkp.wroc.pl

**IZDK4d-507/27/2004**

tel. (074) 84-74-328  
 Na Nr ER-134W/2004  
 z dnia 31.03.2004r.  
 dot.: uzgodnienia

Wałbrzych, dnia 21.04.2004r.

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
 50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
 tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
 Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

*Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju*  
 „EKORAJ”  
 50-155 WROCLAW

ul. Purkyniego 1

PKP PLK S.A. Zakład Linii Kolejowych w Wałbrzychu  
 u z g a d n i a

projekt przejścia rurociągów kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej Ø90PE pod torami linii kolejowej Nr 274 relacja Wrocław – Zgorzelec w km 10,261 i 18,488, kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej Ø160PE w km 18,040 i kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej Ø225PE w km 12,124 metodą przewiertu sterowanego (tj. po terenie działek Nr 213 AM-1 obręb Smolec oraz Nr 260 AM-1 obręb Wszemilowice-Jurczyce gmina Kąty Wrocławskie) pod niżej podanymi warunkami prowadzenia robót w pasie kolejowym w odniesieniu do INWESTORA i WYKONAWCY:

1. Roboty należy wykonać ściśle wg uzgodnionej dokumentacji z uwzględnieniem obowiązujących norm.
2. Roboty należy prowadzić przy zachowaniu ciągłości i bezpieczeństwa ruchu kolejowego.
3. W czasie wykonywania robót należy zachować skrajnię budowli i warunki BHP.
4. Wszelkie zmiany w uzgodnionej dokumentacji mogą nastąpić tylko za zgodą tutejszego Zakładu.
5. Wszelkie uszkodzenia w istniejących urządzeniach, jak również koszty związane z ich przełożeniem obciążają INWESTORA. Dotyczy to również kosztów wynikłych na skutek wadliwego wykonywania robót.
6. Przed przystąpieniem do wykonywania robót INWESTOR lub WYKONAWCA zobowiązany jest uzyskać zezwolenie na prawo wstępu na teren kolejowy w:

PKP PLK S.A.  
 KOMENDA STRAŻY OCHRONY KOLEI  
 ODDZIAŁ OKRĘGOWY we Wrocławiu  
 ul. Joannitów 13  
 50-525 WROCLAW

W wystąpieniu należy dokładnie określić rodzaj i zakres prac, przesyłając kopię niniejszego uzgodnienia.

Dla wszystkich pracowników podać następujące dane:

- a) miejsce i czasokres prac,
- b) nazwiska i imiona, daty urodzenia, miejsce zamieszkania, Nr dowodów osobistych z zaznaczeniem przez kogo wydane, z wyznaczeniem kierownika grupy /ekipy/.

Termin wydania zezwolenia wynosi 14 dni.

7. Na 14 dni przed planowanym przystąpieniem do robót INWESTOR lub WYKONAWCA powiadomi pisemnie o terminie i miejscu rozpoczęcia robót:

PKP PLK S.A.  
 Zakład Linii Kolejowych  
 ul. Parkowa 9  
 58-302 WAŁBRZYCH

Za zgodność z oryginałem  
 stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis

*Anne Bedna*

„Telekomunikacja Kolejowa” Sp. z o.o.  
Zakład Telekomunikacji  
ul. Pułaskiego 52  
50-443 WROCLAW

„PKP Energetyka” Spółka z o.o.  
Zakład Dolnośląski  
ul. Joannitów 13  
50-525 WROCLAW

celem wyznaczenia nadzoru technicznego nad robotami, ochrony swoich urządzeń oraz wskazania ich dokładnej lokalizacji w terenie.

Wystąpienie WYKONAWCY powinno zawierać: numer uzgodnienia końcowego wydanego przez tut. Zakład, termin i miejsce rozpoczęcia robót, datę, godzinę, miejsce spotkania, telefon kontaktowy i nazwisko osoby odpowiedzialnej za prowadzenie prac w tym rejonie.

Nadzór nad robotami ze strony ww. Zakładów jest płatny.

Obciążenia dokonują ww. Zakłady w zależności od poniesionych kosztów.

Wykonawca przy wystąpieniu o nadzór nad robotami zobowiązany jest dołączyć oświadczenie, czy firma jest, czy nie jest płatnikiem podatku od towarów i usług VAT i podać Nr NIP oraz oświadczenie firmy, że wyraża zgodę na przyjęcie faktury bez podpisu.

8. Warunkiem przekazania wbudowanej kanalizacji sanitarnej do eksploatacji jest wykonanie przez INWESTORA lub WYKONAWCĘ inwentaryzacji powykonawczej na terenie kolejowym i w odległości do 20,0m od granicy PKP oraz naniesienie na własny koszt wyników pomiarów powykonawczych na mapy geodezyjne będące w zasobach:

**PKP S.A. CENTRALA**  
Zakładu Gospodarowania Nieruchomościami  
we Wrocławiu  
Kolejowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej  
ul. Joannitów 13  
50-525 WROCLAW

9. Prace ziemne na terenie kolejowym należy wykonywać ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego. Nie dotyczy to wykonania samych przewiertów.
10. W przypadku przebudowy linii kolejowych koszt przebudowy kanalizacji sanitarnej ponosi użytkownik.
11. Zgodnie z Decyzją Nr 13/2002 Dyrektora Zakładu Linii Kolejowych w Wałbrzychu z dnia 30.08.2002r. niniejsze uzgodnienie jest płatne w wysokości 800,00 zł,- (słownie: osiemset złotych) + 22% VAT, w terminie 14 dni od otrzymania faktury przelewem na konto:  
**Raiffeisen Bank Polska S.A. Oddział Wrocław Nr k-ta 91 1750 1309 0000 0000 0179 9657**
12. Naniesione na jeden egzemplarz projektu-dokumentacji urządzenia kolejowe Projektujący winien przenieść na pozostałe egzemplarze dokumentacji tak, aby przyszły WYKONAWCA robót posiadał egzemplarz dokumentacji z naniesionym uzbrojeniem kolejowym.
13. Wyraża się zgodę na zajęcie terenu na czas wykonywania ww. robót.
14. Uzgodnienie niniejsze jest ważne na okres 2-ech lat, od daty jego wydania.  
Rozpoczęcie robót po terminie ważności uzgodnienia możliwe będzie po dokonaniu aktualizacji powyższego uzgodnienia.
15. Przy prowadzeniu wszelkiej korespondencji z PKP należy powoływać się na nasz numer pisma.
16. Uzgodnienie niniejsze jest ważne przy zachowaniu dodatkowo poniższych uwag:
- Linia kolejowa Nr 274 relacji Wrocław – Zgorzelec jest linią zelektryfikowaną. W miejscu wykonywania robót znajduje się sieć trakcyjna o napięciu 3kV prądu stałego. Roboty należy prowadzić w odległości minimum 5,00m od fundamentów słupów konstrukcji wsporczych sieci trakcyjnej.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

ANNA BEDNARZ  
mgr inż. inżynier architekt  
ul. Rybnicza 10, 50-100 Wrocław  
tel. 71 344 36 41  
nip: 611-000-000

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis Anne Bednarz

- W rejonie przewidzianych przejść pod torami kolejowymi przebiega telekomunikacyjny kabel dalekosiężny typu TKD – będący własnością Grupy PKP S.A., którego trasa naniesiona została na załączone mapy sytuacyjno-wysokościowe.
- Kabel telekomunikacyjny posadowiony jest na głębokości od 0,80m – 1,00m.
- W przypadku skrzyżowania rurociągu tłoczego kanalizacji sanitarnej w km 10,261 należy zwrócić szczególną uwagę na telekomunikacyjny kabel PKP S.A. kolidujący z trasą projektowanego rurociągu, a przycinający drogę w odległości około 38,5m od torów kolejowych (co widać na załączonym wycinku mapy sytuacyjno-wysokościowej).
- Skrzyżowania projektowanej kanalizacji sanitarnej z telekomunikacyjnym kablem PKP S.A. należy dokonać zgodnie z obowiązującą Zakładową Normą Telekomunikacyjną Nr ZN-95/TPSA-0004/T.
- Prace w rejonie kolidujących kabli telekomunikacyjnych należy wykonać pod ścisłym nadzorem „Telekomunikacji Kolejowej” Sp. z o.o. Zakładu Telekomunikacji we Wrocławiu ulica Pułaskiego 52, 50-443 WROCLAW telefon (071) 369-4440, fax (071) 369-4418 w trybie ustalonym przez ustawę Prawo Budowlane.
- Przy prowadzeniu wszelkiej korespondencji z Telekomunikacją Kolejową dot. przedmiotowej kanalizacji sanitarnej w ww. lokalizacjach należy powoływać się na pismo Nr LZTTa-5082-045/2004 z dnia 29.03.2004r.
- W rejonie skrzyżowań projektowanej kanalizacji sanitarnej z torami kolejowymi na głębokości około 0,80m przebiegają również kable energetyczne NN. Prace ziemne w tym rejonie należy wykonywać pod nadzorem pracownika „PKP Energetyki” Sp. z o.o. Zakładu Dolnośląskiego we Wrocławiu.
- Na załączone mapy sytuacyjno-wysokościowe naniesiono również przebieg kabli sterowniczych YKSY 19x1 (bez domiaru) do urządzeń sterowania ruchem kolejowym srk. W km 10,261 znajdują się one w kanałach kablowych.
- Wszelkie prace w tym rejonie wykonywać pod nadzorem: PKP PLK S.A. Sekcji Eksploatacji w (58-140) Jaworzynie Śląskiej ul. 1-go Maja 5 (drugi peron stacyjny) tel. (074) 8588-195 wew. 340, lub tel. kolejowy 790-340.
- W razie nie powiadomienia Zakładów wymienionych w pkt. 7 o rozpoczęciu robót (praca bez nadzoru) kosztami ewentualnego uszkodzenia infrastruktury kolejowej obciążony zostanie Wykonawca robót.
- Roboty w tym rejonie należy wykonywać ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego, z zachowaniem obowiązujących norm, przepisów bhp oraz zaleceń służb utrzymania kolci tak, aby nie uszkodzić istniejącej infrastruktury kolejowej.

17. Teren po zakończeniu robót należy uporządkować.

RADCA

Jadwiga Szumita

Do wiadomości:

1. LZ, EZ, NZ10g Wrocław
2. ISF Jaworzyna Śląska
3. a/a

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis Anna Bednarek

ANNA BEDNAREK  
mgr inż. architektura krajobrazowa  
ul. Spokojna 10, 50-100 Wrocław, 43j  
ul. Bałucka 10, 50-100 Wrocław, 48j

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis *Anna Bednarska*

obrebu

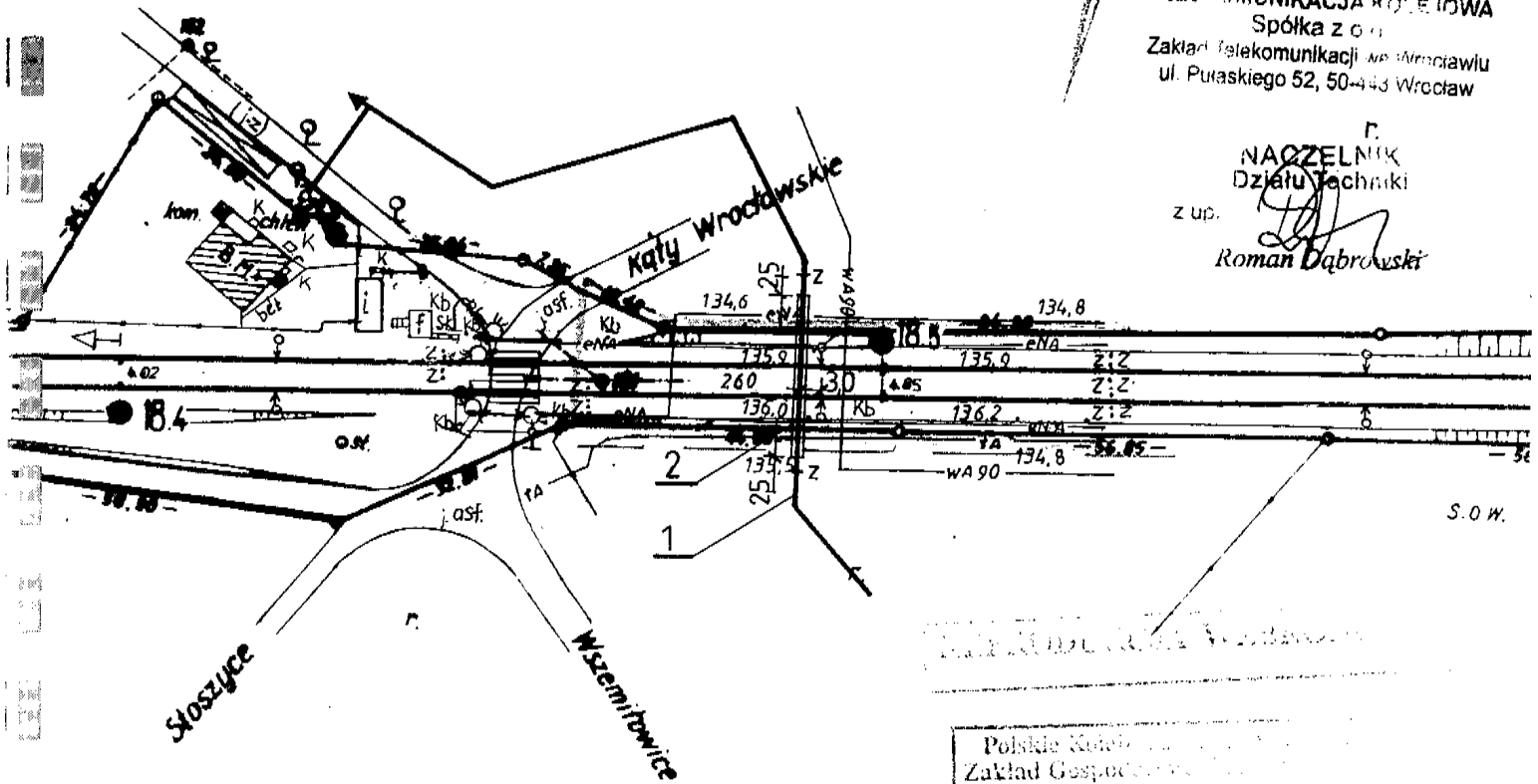
Wszemitowice

mgr inż. Krzysztof Motyl  
ul. Włocławek 10, 50-100 Wrocław  
ul. Włocławek 10, 50-100 Wrocław

29 MAR. 2004

TELEKOMUNIKACJA KOLEJOWA  
Spółka z o.o.  
Zakład Telekomunikacji we Wrocławiu  
ul. Pułaskiego 52, 50-443 Wrocław

NACZELNIK  
Działu Techniki  
z up. *Roman Dąbrowski*



ty obrebu

1. Rura przewodowa  $\varnothing 90$  PE100
2. Rura ochronna  $\varnothing 219$  l=21m stal.

Aktualizację mapy do celów projektowych w zakresie oznaczonym kolorem zielonym  
wykonał: *LRACEO*  
WPMN - ul. Sobole 43

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynier środowiska  
ul. Włocławek 10, 50-100 Wrocław  
ul. Włocławek 10, 50-100 Wrocław  
*Bech*

Polskie Koleje Państwowe  
Zakład Gospodarki Morskiej i Żeglowności  
Kolejowy Zakład Geodezyjny  
Mapa sytuacyjno-techniczna  
w skali 1:1000  
dla celów projektowych  
Obiekt: *KŁOSIŃSKIE - Wszemitowice*  
Stacja: *WROCLAWSKIE*  
Mapa niniejsza została wykonana w oparciu o plan sytuacyjny z dnia 19.02.2004  
z datą 1 lutego 2004  
z datą 1 lutego 2004  
Naczelnik  
Wydziału Geodezji  
*inż. Krzysztof Motyl*

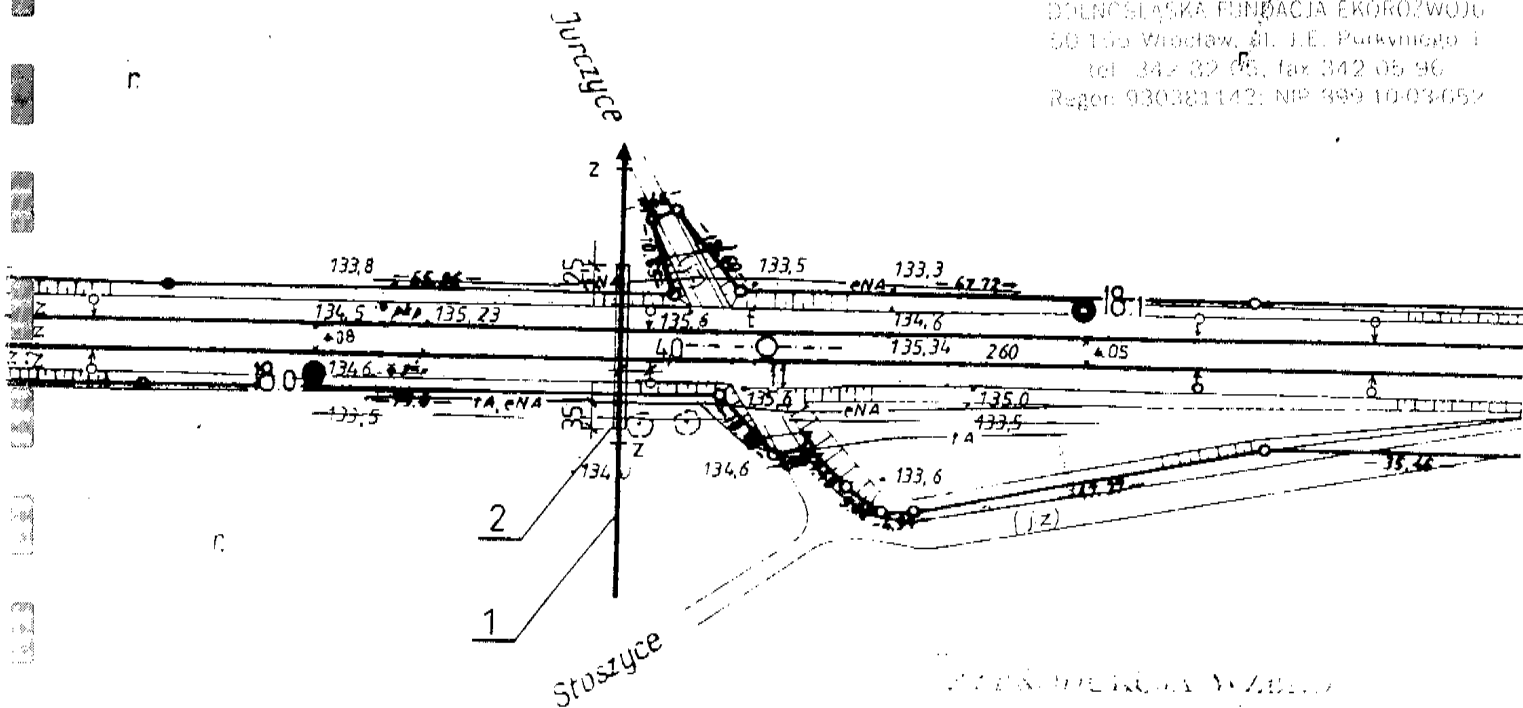
Wrocław, dnia 19.02.2004  
Naczelnik  
Wydziału Geodezji  
*K-200/04*

29 MAR. 2004

NACZELNIK  
 Działu Techniki  
 z up.  
 Roman Dąbrowski

Grunty obrebu Jurczyce

„EKORAJ”  
 DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
 50-155 Wrocław, pl. J.E. Purkyniego 1  
 tel. 342 32 05, fax 342 05 96  
 Regon: 930381142; NIP: 399 10-03-652



Grunty obrebu

1. Rura przewodowa  $\phi 160$  PE 100
2. Rura ochronna  $\phi 273$   $l=224$ m stal.

Aktualizację mapy do celów projektowych w zakresie oznaczonym kolorem *niebieskim* wykonali: WROCEO - LUBIN ul. Sokoła 43

ANNA BEDNARSKA  
 mgr inż. inżynier środowiska  
 ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
 tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
 Biuro

Wykonano w ramach projektu  
 Kolejowego Obszaru Technicznego  
 Geodezyjno-Inżynierski  
 Nr *K-200/04*

ANNA BEDNARSKA  
 mgr inż. inżynier środowiska  
 upr. wyk. nr 60/80ANW (Dz. Urzęd. 60/04/03)  
 upr. proj. nr 580/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 18)

Polskie Enterprise Inżynierskie  
 Zakład Geodezyjny  
**Jurczyce**  
 Geodezyjno-Inżynierski  
 Mapa sytuacyjno-techniczna  
 w skali 1:1000  
 dla celów projektowych  
 odcinek: SĄDOVICE - KĄTY  
 WROCKAUSKIE  
 2003  
*niebieskim*  
 190204  
 20.03.2004  
 Naczelnik  
 Wydziału Geodezji  
 Bednarska Anna  
 inż. Krzysztof Motyl



# POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE Spółka Akcyjna

**CENTRALA**  
Zakład Gospodarowania Nieruchomościami  
we Wrocławiu

ul. Joannitów 13  
50-525 Wrocław  
tel. (48-71) 369-54-39  
tel. kol. (985) 12-68  
fax (48-71) 369-54-09  
fax kol. (985) 54-09  
e-mail: nz.wroclaw@pkp.com.pl

NZ 9b-7611 27 104

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 10-03-652

Wrocław, dnia 2004-05-25

**EKO-RAJ** DOLNOŚLĄSKA  
FUNDACJA EKOROZWOJU  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław

dot. pisma nr ER 99W/2004 w sprawie podłączenia budynku mieszkalnego PKP w Wszemilowicach 30 do projektowanej kanalizacji sanitarnej

W odpowiedzi na pismo ER 99W/2004 w sprawie podłączenia budynku mieszkalnego PKP w Wszemilowicach 30 do projektowanej gminnej kanalizacji sanitarnej PKP S.A. Centrala Zakład Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu informuje, że wyraża zgodę na przedmiotowe podłączenie na zasadach przedstawionych w cytowanym na wstępie piśmie ER 99W 2004.

W przedmiotowej sprawie prosimy kontaktować się z Wydziałem Technicznym i Realizacji Robót z Panią Ireną Dulską lub Anną Mol 0-71 / 369-53-34 lub 369-11-04.

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław

**WPLYNEŁO**

dnia..... 27.05.2004.....  
podpis..... Anna Mol

**ANNA BEDNARSKA**  
mgr inż. inżynierii środowiska  
utr. Wyk. nr 86/86/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
utr. WOP nr 380/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

.....  
.....

Fundacja EKO-RAJ, dnia 22.07.2004

podpis ..... Bednarska Anna



ZAL. 6

Szostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 19 w  
(2)



**TELEKOMUNIKACJA  
POLSKA**

TELEKOMUNIKACJA POLSKA SA  
Pion Sieci  
Wydział Utrzymania Systemów i Urządzeń Dostępowych  
Dyrektor Obszaru  
ul. Purkyniego 2, 50-155 Wrocław  
tel.: (0-1033 71) 359-55-31  
fax.: (0-1033 71) 359-54-34

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław  
WPEYNEŁO  
dnia... 19.04.2004r...  
podpis... *Cezylia Napiewska* 204P/2004

SKW/ZD/EG-63/MB  
Wrocław 11 kwiecień 2004r  
„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652  
„EKORAJ”  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław

Dotyczy: uzgodnienie przebiegu projektowanej trasy kanalizacji sanitarnej w miejscowościach:  
Pietrzykowice, Rybnica, Baranowice-Bliż, Kębłowice, Krzeptów gmina Kąty Wrocławskie.

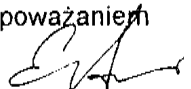
**Uzgodnienie nr 15/04**

Telekomunikacja Polska S.A. Obszar Pionu Sieci we Wrocławiu uzgadnia projekt trasy kanalizacji sanitarnej w miejscowościach: Pietrzykowice, Rybnica, Baranowice-Bliż, Kębłowice, Krzeptów w zakresie zachowania normatywnych odległości (zbliżenia i skrzyżowania) od sieci telekomunikacyjnej TP S.A. Przy realizacji procesu budowy wymagane jest spełnienie następujących uwarunkowań, które są integralną częścią uzgodnienia:

1. Wykonawca może przystąpić do robót prowadzonych w strefie sieci telekomunikacyjnej po uprzednim pisemnym powiadomieniu z 3-dniowym wyprzedzeniem TP S.A. Obszaru Pionu Sieci we Wrocławiu Wydział Utrzymania Systemów i Urządzeń Dostępowych w Środzie Śl. ul. Daszyńskiego 6.
2. Roboty budowlano – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności ręcznie i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela Telekomunikacji Polskiej S.A. Obszaru Telekomunikacji we Wrocławiu. W miejscach skrzyżowań należy zastosować rury ochronne.
3. Miejsca zbliżeń i skrzyżowań, oraz elementy zanikowe sieci telekomunikacyjnej przed ich zasypaniem podlegają obowiązkowi zgłoszenia użytkownikowi: Wydział Utrzymania Systemów Dostępowych w Środzie Śl. ul. Daszyńskiego 6 tel. 317-49-18.
4. W przypadku uszkodzenia sieci telefonicznej, wobec przedsiębiorstwa prowadzącego roboty ziemne, egzekwowane będzie wyrównanie szkody na podstawie kalkulacji powykonawczej oraz strat tytułem braku transmisji, sporządzonej przez Obszar Pionu Sieci we Wrocławiu.

Niniejsze uzgodnienie ważne jest do dnia 10.04.2005r.  
Telekomunikacja Polska S.A. Obszar Pionu Sieci Wydział Utrzymania Systemów i Urządzeń Dostępowych otrzymał do celów służbowych 1 egz. planów i schematów z przedmiotowego uzgodnienia.

Sporządził  
*Mariusz Boczar*

Z poważaniem  
  
Grzegorz Ertner  
Z up. Dyrektora Obszaru  
Pionu Sieci we Wrocławiu



za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:  
Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis *Anna Bednarek*

Otrzymują:  
1. Adresat  
2. SKW/ZD/EG a/a

ANNA BEDNAREK  
mgr inż.  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 19 w  
(2)

TELEKOMUNIKACJA POLSKA SA  
Pion Sieci  
Wydział Utrzymania Systemów i Urządzeń Dostępowych  
Dyrektor Obszaru  
ul. Purkyniego 2, 50-155 Wrocław  
tel.: (0-1033 71) 359-55-31  
fax.: (0-1033 71) 359-54-34



Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwałe 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław  
WPLYNEŁO

dnia.....29.04.2004.....  
podpis.....2548/2004.....

SKW/ZD/EG-71/MB  
Wrocław 23 kwiecień 2004r.

„EKORAJ”  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław

Dotyczy: uzgodnienie przebiegu projektowanej trasy kanalizacji sanitarnej w miejscowościach: Małkowice, Sadowice, Jurczyce, Wszemiłowice i Sońnica gmina Kąty Wrocławskie.

**Uzgodnienie nr 19/04**

Telekomunikacja Polska S.A. Obszar Pionu Sieci we Wrocławiu uzgadnia projekt trasy kanalizacji sanitarnej w miejscowościach: Małkowice, Sadowice, Jurczyce, Wszemiłowice i Sońnica w zakresie zachowania normatywnych odległości (zbliżenia i skrzyżowania) od sieci telekomunikacyjnej TP S.A. Przy realizacji procesu budowy wymagane jest spełnienie następujących uwarunkowań, które są integralną częścią uzgodnienia:

1. Wykonawca może przystąpić do robót prowadzonych w strefie sieci telekomunikacyjnej po uprzednim pisemnym powiadomieniu z 3-dniowym wyprzedzeniem TP S.A. Obszar Pionu Sieci we Wrocławiu Wydział Utrzymania Systemów i Urządzeń Dostępowych w Środzie Śl. ul. Daszyńskiego 6.
2. Roboty budowlano – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności ręcznie i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela Telekomunikacji Polskiej S.A. Obszaru Telekomunikacji we Wrocławiu. W miejscach skrzyżowań należy zastosować rury ochronne.
3. Miejsca zbliżeń i skrzyżowań, oraz elementy zanikowe sieci telekomunikacyjnej przed ich zasypaniem podlegają obowiązkowi zgłoszenia użytkownikowi: Wydział Utrzymania Systemów Dostępowych w Środzie Śl. ul. Daszyńskiego 6 tel. 317-49-18.
4. W przypadku uszkodzenia sieci telefonicznej, wobec przedsiębiorstwa prowadzącego roboty ziemne, egzekwowane będzie wyrównanie szkody na podstawie kalkulacji powykonawczej oraz strat tytułem braku transmisji, sporządzonej przez Obszar Pionu Sieci we Wrocławiu.

Niniejsze uzgodnienie ważne jest do dnia 22.04.2005r.  
Telekomunikacja Polska S.A. Obszar Pionu Sieci Wydział Utrzymania Systemów i Urządzeń Dostępowych otrzymał do celów służbowych 1 egz. planów i schematów z przedmiotowego uzgodnienia.

„EKO-RAJ”

Sporządził  
**Mariusz Boczar**  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Z poważaniem

Grzegorz Ertner  
Z up. Dyrektora Obszaru  
Pionu Sieci we Wrocławiu

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis ..... *Anno Bednarek* .....

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. Inżynieria Budowlana  
upr. wyk. w dz. 13.04.01 (roz. w. Pr. B. poz. 16)  
upr. proj. III SBG07/00V (Cz. I, Nr 8 poz. 46)

Otrzymują:  
1. Adresat  
2. SKW/ZD/EG a/a

TELEKOMUNIKACJA POLSKA SA

Pion Sieci

Wydział Utrzymania Systemów i Urządzeń Dostępowych „EKO-RAJ”

Dyrektor Obszaru

ul. Purkyniego 2, 50-155 Wrocław

tel.: (0-1033 71) 359-55-31

fax: (0-1033 71) 359-54-34

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1

tel. 342 82 05, fax 342 05 96

Rogon 930381143, NIP 899-10-03-652

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. (071) 344 36-41 do 49 wew. 461

**TELEKOMUNIKACJA  
POLSKA**

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław

**WPEŁNIŁO**

dnia 19.04.2004r.

podpis: *Cezylia Napijalska* 2004

SKW/ZD/EG-62/MB

Wrocław 11 kwiecień 2004r.

„EKORAJ”

ul. Purkyniego 1

50-155 Wrocław

Dotyczy: uzgodnienie przebiegu projektowanej trasy kanalizacji sanitarnej w miejscowościach: Bogdaszowice, Romnów, Skalka, Samowtór gmina Kąty Wrocławskie.

### Uzgodnienie nr 14/04

Telekomunikacja Polska S.A. Obszar Pionu Sieci we Wrocławiu uzgadnia projekt trasy kanalizacji sanitarnej w miejscowościach: Bogdaszowice, Romnów, Skalka, Samowtór w zakresie zachowania normatywnych odległości (zbliżenia i skrzyżowania) od sieci telekomunikacyjnej TP S.A. Przy realizacji procesu budowy wymagane jest spełnienie następujących uwarunkowań, które są integralną częścią uzgodnienia:

1. Wykonawca może przystąpić do robót prowadzonych w strefie sieci telekomunikacyjnej po uprzednim pisemnym powiadomieniu z 3-dniowym wyprzedzeniem TP S.A. Obszar Pionu Sieci we Wrocławiu Wydział Utrzymania Systemów i Urządzeń Dostępowych w Środzie Śl. ul. Daszyńskiego 6.
2. Roboty budowlane – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności ręcznie i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela Telekomunikacji Polskiej S.A. Obszaru Telekomunikacji we Wrocławiu. W miejscach skrzyżowań należy zastosować rury ochronne.
3. Miejsca zbliżeń i skrzyżowań, oraz elementy zanikowe sieci telekomunikacyjnej przed ich zasypaniem podlegają obowiązkowi zgłoszenia użytkownikowi: Wydział Utrzymania Systemów Dostępowych w Środzie Śl. ul. Daszyńskiego 6 tel. 317-49-18.
4. W przypadku uszkodzenia sieci telefonicznej, wobec przedsiębiorstwa prowadzącego roboty ziemne, egzekwowane będzie wyrównanie szkody na podstawie kalkulacji powykonawczej oraz strat tytułem braku transmisji, sporządzonej przez Obszar Pionu Sieci we Wrocławiu.

Niniejsze uzgodnienie ważne jest do dnia 10.04.2005r.

Telekomunikacja Polska S.A. Obszar Pionu Sieci Wydział Utrzymania Systemów i Urządzeń Dostępowych otrzymał do celów służbowych 1 egz. planów i schematów z przedmiotowego uzgodnienia.

Sporządził

Mariusz Boczar

Z poważaniem

Grzegorz Ertner

Z up. Dyrektora Obszaru

Pionu Sieci we Wrocławiu

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.04.04

podpis *[podpis]*

*[podpis]*  
mgr inż. *[podpis]*  
Upř. budowlane nr ewid. 99301/P11/W  
do projektowania, bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
wod.-kan., ciepłych, wentyl. i klimatyz.

Otrzymują:

1. Adresat

2. SKW/ZD/EG a/a

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 rdo 49 wew. 461



# DOLNOŚLĄSKI ZESPÓŁ PARKÓW KRAJOBRAZOWYCH

50-559 WROCLAW ul. Puszczykowska 10 tel.(071) 364-27-58  
tel/fax (071) 336-72-89 e-mail: dzpk@neostrada.pl  
REGON 931106433 NIP 896-10-19-973

I.dz.: DZPK WR/6633/564/04/2004

Wrocław, dnia 14 kwietnia 2004 r.

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
**"EKO-RAJ" Wrocław**  
**WPLYNEŁO**  
dnia... 19.04.2004 r.  
podpis... *Cezylie Nagłowska*

**EKORAJ**  
**Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju**  
**ul. Purkyniego 1**  
**50-155 WROCLAW**

**„EKO-RAJ”**  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

W odpowiedzi na Państwa Pismo o I.dz.: ER 140 W/2004 z dnia 31 marca br. (data wpływu do DZPK: 01.04.br.) dotyczące prośby o wydanie opinii w sprawie planowanej realizacji kanalizacji sanitarnej w północnej części gminy Kąty Wrocławskie, w miejscowościach: Bogdaszowice, Skalka, Samotwór, Romnów, Małkowice, Kęblowice, Krzeptów, Smolec, Pietrzykowice, Rybnica, Sośnica z odpływem ścieków do istniejącej oczyszczalni w Kątach Wrocławskich, Dolnośląski Zespół Parków Krajobrazowych informuje, że pozytywnie opiniuje przedmiotowe założenie w całej rozciągłości. Obszar Gminy Kąty Wrocławskie położony jest w granicach Parku Krajobrazowego Dolina Bystrzycy. Naszym zdaniem istnienie kanalizacji sanitarnej jest niezbędnym elementem infrastruktury technicznej. Uważamy, że realizacja tego przedsięwzięcia spowoduje znaczące polepszenie nie tylko lokalnych warunków życia mieszkańców ale przede wszystkim stanu środowiska naturalnego, a jego realizacja znacznie obniży istniejące dziś zagrożenia – zwłaszcza życia biologicznego rzeki Bystrzycy. Niniejsza inwestycja jest jedynym możliwym sposobem utylizacji ścieków sanitarnych z powodu charakterystycznej dla regionu zabudowy, historycznie wykształconych jednostek osadniczych, położonej wzdłuż doliny rzecznej.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

*mgr inż. Andrzej Bednarski*  
mgr inż. Andrzej Bednarski (str. 49)  
mgr inż. Andrzej Bednarski (str. 49)

podpis *Anne Bednarski*

Z poważaniem

DYREKTOR

*mgr inż. Piotr Śniagucki*

ZAL 8.1

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Wale 28/30 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

DOLNOŚLĄSKI ZARZĄD MELIORACJI I URZĄDZEN WODNYCH  
we WROCLAWIU



DZMIUW

50-333 Wrocław, al. Jana Matejki 5

Tel.: (71)322-66-81 do 83 Fax: (71)322-79-29 Dyrektor: (71)322-89-32  
http://www.rzmiuw.wroc.pl rzmiuw@rzmiuw.wroc.pl  
NIP 898-20-33-688 REGON 932964788

L.dz. ME 407 – 106-1 - 335 /04

Wrocław, dnia 10.05.2004r.

„EKORAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50 155 Wrocław, ul. Le. Purkyniego 1  
tel. 342 32 05, fax 342 05 96  
Regon 930351113, NIP 899 10 03 652

**Dolnośląska Fundacja Ekorożwoju  
EKORAJ  
ul. Purkyniego 1  
50 – 155 Wrocław**

**Dotyczy: projektu kanalizacji sanitarnej w miejscowościach: Bogdaszowice, Romnów, Skalka i Samotwór.**

Odpowiadając na pismo ER 207W/2004 z dnia 07.05.2004r. (data wpływu) Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu uzgadnia przedstawioną dokumentację projektu kanalizacji sanitarnej w obrębie miejscowości Bogdaszowice, Romnów, Skalka i Samotwór, pod następującymi warunkami:

1. Przekroczenie rurociągiem kanalizacji sanitarnej wału Romnów w km 0+960 należy wykonać metodą przekopu, bez rury osłonowej, zgodnie z załączoną dokumentacją projektową. Roboty ziemne przy zabudowywaniu wału, jak również w 50m strefie ochronnej wału należy wykonywać pod specjalistycznym nadzorem geotechnicznym.
2. Po zakończeniu robót należy dostarczyć do tut. Zarządu dokumentację powykonawczą wykonanego przekroczenia wału przeciwpowodziowego wraz ze świadectwem zagęszczenia gruntu, potwierdzonym przez specjalistę ds. geotechniki.
3. Zgodnie z art. 85.3 ustawy z dn. 18.07.2001r. – Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229), na wykonywanie prac w obrębie wału przeciwpowodziowego należy uzyskać od Marszałka Województwa Dolnośląskiego decyzję zwalniającą od zakazów zawartych w art. 85.1 powyższej ustawy.
4. Przekroczenie rowów melioracyjnych w obrębie miejscowości Romnów, Skalka i Małkowice projektowanym rurociągiem kanalizacji sanitarnej należy wykonać na głębokości min. 0.8m, licząc od górnej krawędzi rury osłonowej do stabilnego dna rowu (dna sąsiedniego przepustu).
5. z uwagi na możliwość występowania sieci drenarskiej na projektowanej trasie kanalizacji sanitarnej, w trakcie wykonywania robót należy zlecić stały nadzór, który musi być sprawowany przez osobę posiadającą uprawnienia do samodzielnego pełnienia funkcji technicznych w budownictwie w specjalności techniczno-budowlanej – melioracje wodne.
6. w przypadku uszkodzenia sieci drenarskiej należy powiadomić DZMIUW i działający na tym terenie Rejonowy Związek Spółek Wodnych w Środzie Śląskiej, ul. Wrocławska 44, a następnie dokonać naprawy uszkodzeń na koszt inwestora pod nadzorem inspektora z uprawnieniami w zakresie melioracji wodnych.
7. O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy powiadomić tut. Zarząd oraz spółki wodne z tygodniowym wyprzedzeniem.

**ANNA BEDNARSKA**  
mgr inż. inżynierii środowiska  
upr. wyk. nr 86/86/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 580/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

.....

.....

Fundacja EKORAJ, dnia 20.05.2004  
.....  
..... Bednarska Anna

DYREKTOR

(-)

**DOLNOŚLĄSKI ZARZĄD MELIORACJI I URZĄDZEN WODNYCH**  
50-333 Wrocław, ul. Matejki 5

ZAL. 8:2  
Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Piłsudskiego 28, 50-000 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

Tel. Centrala: 322-66-81 do 83  
http:// www.rzmiuw.wroc.pl

fax; 322-79-29  
sekcjamk@rzmiuw.wroc.pl

Dyrektor; 322-89-32  
rzmiuw@rzmiuw.wroc.pl

L.dz. ME 407 – 106 - 408 04

Wrocław, dnia 19.04.2004r.

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. Purkyniego 1  
tel. 342 67 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 10 03 652

**Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju**  
**EKORAJ**  
**ul. Purkyniego 1**  
**50 – 155 Wrocław**

**Dotyczy: projektu kanalizacji sanitarnej w miejscowościach: Bogdaszowice, Romnów, Skalka i Samotwór.**

Odpowiadając na pismo ER 137W/2004 z dnia 31.03.2004r. Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu opiniuje pozytywnie przedstawiony przebieg projektowanej trasy kanalizacji sanitarnej w miejscowościach: Bogdaszowice, Romnów, Skalka i Samotwór, gm. Kąty Wrocławskie.

DZMiUW informuje, że w celu otrzymania uzgodnienia należy dostarczyć do tut. Zarządu dokumentację techniczną zawierającą rozwiązania projektowe w zakresie kolizji planowanej inwestycji z urządzeniami melioracji podstawowych (wał Romnów) i szczegółowych (rowy melioracyjne).

Zgodnie z art. 85.3 ustawy z dn. 18.07.2001r. – Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229), na wykonywanie prac w obrębie wału przeciwpowodziowego należy uzyskać od Marszałka Województwa Dolnośląskiego decyzję zwalniającą od zakazów zawartych w art. 85.1 powyższej ustawy.

Na przekroczenie rurociągiem tłocznym wału „Romnów” w km 0+960 konieczne będzie uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego.

DYREKTOR

mgr inż. Joanna Gustowska

Na zgodność z oryginałem  
siatkiwaw.

Fundacja EKO-RAJ, data 20.04.04

podpis *Jan*

Upr. budowlane  
do projektowania i nadzoru  
w specjalności inżynierskiej  
w zakresie inżynierii  
wzrostu i rozwoju





Tel.: (71)322-66-81 do 83  
http://www.rzmiuw.wroc.pl  
NIP 898-20-33-688

Fax: (71)322-79-29

Dyrektor: (71)322-89-32  
rzmiuw@rzmiuw.wroc.pl  
REGON 932964788

L.dz. ME 407- 111 - 493 /04

Wrocław, dnia 04.05.2004r.

## Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju

### EKORAJ

ul. Purkyniego 1

50 – 155 Wrocław

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**Dotyczy: uzgodnienia trasy kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Małkowice, Sadowice, Jurczyce, Wszemiłowice i Sośnica, gm. Kąty Wrocławskie.**

Odpowiadając na pismo ER 154W/2004 z dnia 07.04.2004r. (data wpływu 13.04.2004r.) Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu uzgadnia przedstawiony projekt trasy kanalizacji sanitarnej dla północnej części gminy Kąty Wrocławskie w obrębie miejscowości Małkowice, Sadowice, Jurczyce, Wszemiłowice i Sośnica, pod następującymi warunkami:

1. przekroczenie rowów melioracyjnych rurociągiem tłocznym należy wykonać na głębokości min. 0,8m, licząc od górnej krawędzi rury osłonowej do stabilnego dna rowu (dna sąsiedniego przepustu),
2. przekroczenie rowu melioracyjnego (dz. nr 273, obręb Wszemiłowice - Jurczyce) rurociągiem grawitacyjnym należy wykonać na głębokości min. 0,6m, licząc od górnej krawędzi rury osłonowej do stabilnego dna rowu (dna przepustu),
3. prace związane z przekroczeniem koryta rowu powinny być wykonywane w sposób nie ograniczający przepływu wody,
4. skarpy w miejscu przekopu zadarniować na płask, dno doprowadzić do stanu pierwotnego,
5. z uwagi na możliwość występowania sieci drenarskiej na projektowanej trasie kanalizacji sanitarnej, w trakcie wykonywania robót należy zlecić stały nadzór, który musi być sprawowany przez osobę posiadającą uprawnienia do samodzielnego pełnienia funkcji technicznych w budownictwie w specjalności techniczno-budowlanej – melioracje wodne.
6. w przypadku uszkodzenia sieci drenarskiej należy powiadomić DZMiUW i działający na tym terenie Rejonowy Związek Spółek Wodnych w Środzie Śląskiej, ul. Wrocławska 44, a następnie dokonać naprawy uszkodzeń na koszt inwestora pod nadzorem inspektora z uprawnieniami w zakresie melioracji wodnych.
7. O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy powiadomić tut. Zarząd oraz spółki wodne z tygodniowym wyprzedzeniem.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis ..... Amie Bednarski

DYREKTOR

mgr inż. Joanna Gustowska

mgr inż. Joanna Gustowska  
upr. wyw. i melior. (Cz. II, nr 8 poz. 48)  
upr. pro. melioracji (Cz. II, nr 8 poz. 49)



ZAL. 8.4

L.dz. ME 407- 127 - 898 /04

Wrocław, dnia 19.05.2004r.

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
EKORAJ  
ul. Purkyniego 1  
50 – 155 Wrocław**

**Dotyczy: uzgodnienia projektu kanalizacji sanitarnej w północnej części gminy Kąty Wrocławskie.**

Odpowiadając na pismo z dnia 29.04.2004r. Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu uzgadnia przedstawioną dokumentację kanalizacji sanitarnej w obrębie miejscowości: Pietrzykowice – Rybnica, Krzeptów, Kębłowice, Baranowice – Bliż, Smolec, Sadków i Sośnica, pod następującymi warunkami:

1. Przekroczenie cieku Kasina w km 12+915 (obręb Pietrzykowice-Rybnica) i 14+340 (obręb Baranowice) należy wykonać na głębokości min. 0,8m, licząc od stabilnego dna cieku do górnej krawędzi rury osłonowej.
2. Przekroczenie cieku Ługowina w km 4+335, 4+520 i 5+120 (obręb Krzeptów), 6+696, 7+835 i 8+490 (obręb Smolec) należy wykonać na głębokości min. 0,8m, licząc od stabilnego dna cieku do górnej krawędzi rury osłonowej.
3. Miejsce przekroczenia cieku należy oznakować słupkami po obu stronach koryta, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
4. Na przekroczenie cieku Kasina i Ługowina projektowaną kanalizacją sanitarną należy uzyskać pozwolenie wodnoprawne.
5. Przekroczenie rowów melioracyjnych w obrębie miejscowości Baranowice, Pietrzykowice – Rybnica, Sadków, Sośnica, Smolec, Krzeptów i Kębłowice należy wykonać na głębokości min.0,8m, licząc od górnej krawędzi rury osłonowej do stabilnego dna rowu (dna sąsiedniego przepustu).
6. prace związane z przekroczeniem koryta cieku lub rowu melioracyjnego powinny być wykonywane w sposób nie ograniczający przepływu wody,
7. w przypadku przekroczeń wykonywanych metodą przekopu, skarpy w miejscu przekroczenia zadarniować na płask, dno doprowadzić do stanu pierwotnego,
8. trasa kanalizacji sanitarnej powinna przebiegać w odległości min. 1,0m od górnej krawędzi cieku lub rowu.
9. z uwagi na możliwość występowania sieci drenarskiej na projektowanej trasie kanalizacji sanitarnej, w trakcie wykonywania robót należy zlecić stały nadzór, który musi być sprawowany przez osobę posiadającą uprawnienia do samodzielnego pełnienia funkcji technicznych w budownictwie w specjalności techniczno-budowlanej – melioracje wodne.
10. w przypadku uszkodzenia sieci drenarskiej należy powiadomić DZMiUW i działający na tym terenie Rejonowy Związek Spółek Wodnych w Środzie Śląskiej, ul. Wrocławska 44, a następnie dokonać naprawy uszkodzeń na koszt inwestora pod nadzorem inspektora z uprawnieniami w zakresie melioracji wodnych.
11. O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy powiadomić tutaj Zarząd oraz spółki wodne z tygodniowym wyprzedzeniem.
12. Po zakończeniu prac dokonać protokolarnego odbioru przekroczeń, a następnie dostarczyć dokumentację powykonawczą przekroczenia kanalizacją sanitarną rzeki Ługowiny i Kasiny.

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. Joanna Głuska  
mgr inż. Joanna Głuska  
mgr inż. Joanna Głuska

stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anna Bednarska

DYREKTOR

mgr inż. Joanna Głuska





**REGIONALNY ODDZIAŁ PRZESYŁU we Wrocławiu**

ul. Gazowa 3; 50-513 Wrocław; tel. (0 71) 33 53 100; fax (0 71) 33 53 101; e-mail: rop@rop.com.pl

Wasz znak : ER 165W/2004

Nasz znak : TR-13/UO/023-1/2004

Wrocław, dnia 20.04.2004r

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. (0 71) 33 53 101 do 10 wew. 161

Dolnośląska Fundacja Ekorożwoju  
**"EKO-RAJ" Wrocław**  
**WPLYNEŁO**

dnia.....23.04.2004r.....  
podpis.....2361/2004 Nagibowska.....

Dolnośląska Fundacja Ekorożwoju  
**EKORAJ**

ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław

Dotyczy: **uzgodnienie projektu budowy kanalizacji sanitarnej w m. Kłębowice, Krzeptów (sieć tranzytowa do Smolca) oraz Sośnica.**

Informujemy, że w obrębie opracowania przedłożonego na mapie orientacyjnej oraz na mapie sytuacyjno – wysokościowej w skali 1:1000 arkusz nr sekcji:

- 462.222.204 oraz 453.333.124 występuje gazociąg wysokiego ciśnienia DN 100 PN =1,6MPa,
  - 453.333.144 występują nieczynne gazociągi DN 300 oraz gazociągi DN 200 PN=6,3 MPa, DN 300 PN=1,6MPa, DN 200 PN=6,3 MPa, DN 300 PN=6,3MPa,
  - 453.333.192 występują gazociągi DN 200 PN=6,3 MPa, DN 300 PN=1,6MPa, DN 200 PN=6,3 MPa, DN 300 PN=6,3MPa,
- z którym projektowana kanalizacja sanitarna krzyżuje się.

Projekt budowy kanalizacji sanitarnej w m. Kłębowice, Krzeptów (sieć tranzytowa do Smolca) oraz Sośnica uzgadniamy **pozytywnie bez uwag.**

Podczas wykonywania robót stosować się do poniższych zaleceń:

1. skrzyżowania projektowanych sieci z gazociągiem wysokiego ciśnienia wykonać zgodnie z normą PN-91/M-34501 „Skrzyżowania gazociągów z przeszkodami terenowymi”;
2. roboty ziemne w pasie o szerokości po 5,0 m od gazociągu prowadzić bez użycia sprzętu mechanicznego pod nadzorem pracownika Działu Eksploatacji Sieci Przesyłowej we Wrocławiu,
3. w celu zabezpieczenia nadzoru nad robotami w obrębie gazociągu przed przystąpieniem do prac (z co najmniej dwutygodniowym wyprzedzeniem) przesłać do Działu Rozwoju Sieci we Wrocławiu (50-513 Wrocław, ul. Gazowa 3) uzupełniony załącznik nr1, będący zleceniem ww. prac;
4. W terminie dwóch miesięcy od zakończenia inwestycji dostarczyć do Działu Rozwoju Sieci ROP we Wrocławiu geodezyjny szkic pomiarowy (X, Y, H) wraz z wykazem współrzędnych w układzie 1965 obejmujący obszar kolizji o szerokości 100 metrów (po 50m od osi gazociągu). W sytuacji wystąpienia lokalnego układu wysokości prosimy o taką informację i podanie nazwy tego układu. W przypadku skrzyżowania z urządzeniami innych branż, w miejscu skrzyżowania należy podać trzy rzędne - terenu, osi gazociągu, urządzenia kolidującego. Na szkicu powinny znaleźć się również elementy zabezpieczające takie jak rury ochronne czy rury przeciskowe z podaniem średnicy i długości oraz elementy i urządzenia towarzyszące obiektom systemowym (np. mufy, szafki sterownicze, studzienki, itp.).

Niniejsze pismo stanowi całość z uzgodnieniem dokonany na mapie orientacyjnej oraz na mapie sytuacyjno – wysokościowej w skali 1:1000 arkusz nr sekcji 462.222.204; 453.333.124, 144, 192.

**Uzgodnienie traci ważność dnia 20.04.2006r.**

Otrzymują:

1. Adresat
2. TS
3. TR a/a

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam :**

Fundacja EKO -RAJ, dnia 20.04.2004

podpis .....Anna Bednarska.....

Z-ca Dyrektora ds Ekonomicznych  
Główny Księgowy

Grażyna Lipska





## REGIONALNY ODDZIAŁ PRZESYŁU we Wrocławiu

ul. Gazowa 3; 50-513 Wrocław; tel. (0 71) 33 53 100; fax (0 71) 33 53 101; e-mail: rop@rop.com.pl

Wasz znak : ER 139W/2004

Nasz znak : TR-12/UO/053-1/2004

Wrocław, dnia 30.04.2004r.  
Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 451  
(2)

Na zgodność z projektem w  
skala 1:1000.

Fundacja EKO-RAJ, data 2004.04

podpis *Janek*

**EKORAJ Dolnośląska Fundacja Ekorożwoju**  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław

*mgr inż. Jolanta Szlachetka*  
Upr. budowlane nr ewid. 93501/DUJ  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

Dotyczy: **uzgodnienia trasy projektowanej kanalizacji sanitarnej w miejscowościach:  
Bogdaszowice, Romnów, Malkowice, Skalka, Samotwór.**

Informujemy, że w obrębie opracowania zaznaczonego na mapie orientacyjnej w skali 1:10000 (nr sekcji 453.333.023; -024; -071; -072; -073; -121; -123; -171; -173; -164; -163; -161; -211; -212; -221, 452.444.201; -202; -204; -153; -154; -144; -192; -193; -194) występują gazociągi wysokiego ciśnienia: DN 300 PN 6,3MPa wraz z kablami ochrony katodowej, DN 200 PN 6,3MPa oraz gazociąg podwyższonego średniego ciśnienia DN 100 PN 1,6MPa należące do ROP we Wrocławiu. Na przedłożonych mapach sytuacyjno - wysokościowych w skali 1:1000 rys. nr 2 i 3 (nr sekcji 453.333.024; -023) występują skrzyżowania z naszymi gazociągami wysokiego ciśnienia i kablami ochrony katodowej.

Projektowaną trasę kanalizacji sanitarnej w miejscowościach: Bogdaszowice, Romnów, Malkowice, Skalka, Samotwór (nr sekcji 453.333.023; -024; -071; -072; -073; -121; -123; -171; -173; -164; -163; -161; -211; -212; -221, 452.444.201; -202; -204; -153; -154; -144; -192; -193; -194) uzgadniamy **pozytywnie bez uwag.**

Podczas wykonywania robót należy stosować się do poniższych zaleceń:

1. skrzyżowania z w/w gazociągami wykonać zgodnie z normą PN-91/M-34501 „Skrzyżowania gazociągów z przeszkodami terenowymi. Wymagania”;
2. odległość pionową zachować zgodnie z profilami podłużnymi (odległość między zewnętrznymi ściankami rury ochronnej projektowanej kanalizacji a gazociągiem powinna być nie mniejsza niż 0,2 m), uwzględnić rzeczywiste rzędne posadowienia w/w gazociągów po wykonaniu próbnych wykopów w terenie;
3. projektowane studnie kanalizacji sanitarnej lokalizować w odległości min. 15 m od gazociągów wysokiego ciśnienia;
4. na kablach ochrony katodowej założyć rury ochronne dwudzielne z tworzywa sztucznego na długości co najmniej po 1,5 m od osi skrzyżowania (miejsce oznaczone literą A na rys. nr 2);
5. roboty ziemne w pasie o szerokości po 5,0 m od gazociągów prowadzić bez użycia sprzętu mechanicznego pod nadzorem pracownika ROP we Wrocławiu;
6. w celu zabezpieczenia nadzoru nad robotami w obrębie gazociągów przed przystąpieniem do prac (z co najmniej dwutygodniowym wyprzedzeniem) przelać do Działu Rozwoju Sieci we Wrocławiu (50-513 Wrocław, ul. Gazowa 3) uzupełniony załącznik nr 1, będący zleceniem w/w prac;
7. w terminie dwóch miesięcy od zakończenia inwestycji dostarczyć do Działu Rozwoju Sieci ROP we Wrocławiu geodezyjny szkic pomiarowy (X, Y, H) wraz z wykazem współrzędnych w układzie 1965 obejmujący obszar kolizji o szerokości 100 metrów (po 50m od osi gazociągu). W sytuacji wystąpienia lokalnego układu wysokości prosimy o taką informację i podanie nazwy tego układu. W przypadku skrzyżowania z urządzeniami innych branż, w miejscu skrzyżowania należy podać

trzy rzędne - terenu, osi gazociągu, urządzenia kolidującego. Na szkicu powinny znaleźć się również elementy zabezpieczające takie jak rury ochronne czy rury przeciskowe z podaniem średnicy i długości oraz elementy i urządzenia towarzyszące obiektom systemowym (np. mufy, szafki sterownicze, studzienki, itp.).

Niniejsze pismo stanowi całość z uzgodnieniem dokonany na mapie orientacyjnej i mapach sytuacyjno - wysokościowych w skali 1:1000 rys. nr 2 i 3 (nr sekcji 453.333.024; -023) oraz profilach podłużnych.

Uzgodnienie traci ważność dnia 30.04.2006r.

Otrzymują:

1. Adresat+kpl. map
2. TS i TR a/a

"EKO-PAJ"  
DOLNOSŁĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-105 Wrocław, ul. J. P. Porywatego 1  
tel. 342 02 05, fax 342 05 96  
Regon 930331143; NIP 899-10-03-652

Z up. Złoty Dyrektora  
dział. Technicznych  
Kierownika Ośrodka Rozwoju Sieci

mgr inż. Beata Pobyrada

mgr inż. Andrzej Seliński  
Up. inżynierskie nrwid. 05/01/DUM  
dot. projektowania bez ograniczeń  
w szczególności: instalacji  
wzrostu sieci i instalacji gaz.  
Wentylacji, ciepłoty, ciepłoty i gaz.

Op. projektowa z rysunkami  
projektowa.

Op. projektowa z rysunkami 20.02.04

mgr inż. *Beata*

Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich  
we Wrocławiu

„EKO-RAJ” ZAL. 10.  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 142703113; NIP 899-10-03-652



DZDW/ED/4013/64/04

Wrocław, 24.05.2004 r.

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

DECYZJA Nr 138/04

Na podstawie art.39 ust.3 i art.40 ust.1,2,3,11,12,15,16 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2000r. Nr 71, poz.838 z późniejszymi zmianami) oraz §1 ust.1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o drogach publicznych ( Dz. U. Nr 6, poz.33 z późniejszymi zmianami ) i art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeksu Postępowania Administracyjnego ( tekst jednolity Dz. U. z 2000r. Nr 98, poz.1071 ), oraz §14 Statutu Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu zatwierdzonego uchwałą Zarządu Województwa Dolnośląskiego Nr 162/99 z dnia 11.06.1999 roku.

Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez:

Dolnośląską Fundację Ekorozwoju  
„EKORAJ”  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław

wyraża zgodę na lokalizację projektowanej kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø 200 mm PCV wraz z przyłączami oraz kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej Ø 110 mm PE wraz z przyłączami w pasie drogowym drogi wojewódzkiej Nr 362 - w m. Romnów, gm. Kąty Wrocławskie na następujących warunkach:

1. Niżej wymienione przekroczenia drogi wojewódzkiej projektowaną kanalizacją sanitarną (4 sztuki) wykonać należy metodą przecisku lub przewiertu w rurach ochronnych bez naruszania konstrukcji jezdni:

\* mapa 453.333.163 - rys. nr 20  
- przekroczenie PR-4 km 7+121  
ks ciśnieniowa 110 mm PE RO 250 mm PE l=11,0 m

Lokalizacja jednej komory przeciskowej po prawej stronie drogi - poza pasem drogowym, poza skarpa.

Dopuszcza się, po lewej stronie drogi, lokalizację komory przeciskowej w pasie drogowym, w poboczu gruntowym - w odległości min. 2,0 m od krawędzi jezdni.

Za zgodność z oryginałem  
świadczam:

Fundacja EKO-RAJ, data 20.07.2004

50-425 Wrocław, ul. Krakowska 28

REGON 001255179 NIP 897 15-90-801

tel. Sekretariat

(071) 341-77-52

(071) 341-76-59

(071) 343-87-88

(071) 341-81-72

<http://www.dzdw.wroc.pl>

fax

(071) 341-81-72

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
„EKO-RAJ” Wrocław  
Wpłynęło  
dnia 21.05.2004  
podpis: Andrzej Bednarski

podpis Bednarski Anne

(071) 341-77-52  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
ul. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 142703113; NIP 899-10-03-652

- przekroczenie **PR-3**                      **km 7+227**  
  ks ciśnieniowa 63 mm PE              RO 160 mm PE              L=16.0 m

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

Lokalizacja komór przeciskowych poza pasem drogowym:

- po lewej stronie drogi - poza ogrodzeniem,
- po prawej stronie drogi - poza skarpą.

- przekroczenie **PR-2**                      **km 7+332**  
  ks 160 mm PCV                      RO 250 mm PE              L=11.5 m

Lokalizacja komór przeciskowych poza pasem drogowym, w odległości min. 2.0 m od krawędzi jezdni.

- przekroczenie **PR-1**                      **km 7+369**  
  ks 200 mm PCV                      RO 315 mm PE              L=15.5 m

Lokalizacja komór przeciskowych:

- po prawej stronie, poza pasem drogowym, w odległości min. 2.0 m od krawędzi jezdni
- po lewej stronie, w ul. Krótkiej (nawierzchnia tłuczniowa), w odległości min. 2.0 m od linii krawędzi jezdni drogi wojewódzkiej Nr 362.

2. Rury ochronne pod drogą umieścić na głębokości min. 1.5 m licząc od rzędnej jezdni do wierzchu rury.
3. Przekroczenie rowu wykonać na głębokości min. 0.6 m do 0.8 m licząc od dna rowu do wierzchu rury.
4. Wykopy należy oznakować i zabezpieczyć zgodnie z zatwierdzonym projektem organizacji ruchu zastępczego (podstawa prawna – Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. w sprawie szczególnych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem – Dz. U. Nr 177, poz. 1728 i 1729).
5. W trakcie prowadzenia robót należy zachować piesze ciągi komunikacyjne
6. Po zakończeniu robót instalacyjnych wykopy zasypywać warstwami co 30 cm i przedłożyć protokół zagęszczenia gruntu podczas odbioru robót.
7. Nawierzchnię tłuczniową w ul. Krótkiej odtworzyć i normatywnie zagęścić, korzystając z pełnowartościowych materiałów, posiadających certyfikaty lub deklaracje zgodności z Polską Normą.
8. Pobocze gruntowe, po zakończeniu robót, uporządkować i przywrócić do stanu pierwotnego.
9. Wszelkie uszkodzenia, powstałe w trakcie wykonywania prac, będą usuwane na koszt inwestora
10. Zасыpywanie wykopów nie może być wykonywane w temperaturze poniżej 0 C. Roboty ziemne wykonać wg normy PN-S-02205.
11. DZDW nie ponosi odpowiedzialności za urządzenia obecne znajdujące się w pasie drogowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami.
12. Decyzja ważna jest wraz z załącznikiem graficznym, którym jest plan sytuacyjny z trasą projektowanej kanalizacji sanitarnej.
13. Niniejsza decyzja obowiązuje przez okres 2 lat i traci swą ważność w przypadku niedotrzymania podanych warunków.
14. Wydana decyzja jest równoznaczna z prawem do dysponowania terenem na cele

zgodność z oryginałem  
kontrolować:

Fundacja EKO-RAJ, data 20.07.2004

inż. pis. Podhankiewicz Anna



budowlane.

15. Powyższa decyzja nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego celem wykonania robót. Przed przystąpieniem do robót należy wystąpić do DZDW we Wrocławiu z wnioskiem o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów o drogach publicznych ( Dz. U. Nr 6, poz.33 z późniejszymi zmianami ) powołując się na niniejszą decyzję.
16. Do wniosku o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego dołączyć decyzję o pozwoleniu na budowę, zatwierdzony projekt organizacji ruchu zastępczego oraz kopię niniejszej decyzji.
17. Na podstawie art.130 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego decyzja niniejsza jako zgodna z żądaniem wszystkich stron, podlega wykonaniu przed terminem wniesienia odwołania.
18. Na podstawie art.107 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego odstąpiono od uzasadnienia decyzji jako uwzględniającej w całości żądania stron.

### POUCZENIE

Od decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu za pośrednictwem Dyrektora Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Zgodnie z załącznikiem do ustawy z dnia 9 września 2000r. o opłacie skarbowej ( Dz. U. Nr 86, poz. 960 ) odwołanie podlega opłacie skarbowej w wysokości:

- wniosek 5,0zł
- każdy załącznik 0,50zł

*[Handwritten signature]*

mgr inż. Andrzej Jędrzejko

Zal.

- plan sytuacyjny projektowanej kanalizacji -- 1 egz.
- wnioski na zajęcie pasa drogowego ( druki ) -- 2 egz.

Otrzymują:

1. Adresat
2. Rejonowy Oddział Dróg Nr 4  
pl. Nowy Targ 28, 50-141 Wrocław
3. EP w m
4. ED a/a

Sprawy prowadzi: Alicja Marecka-Suwala tel. 341 76 59 wew. 30

*[Stamp: Starostwo Powiatowe we Wrocławiu, Wydział Architektury i Budownictwa, ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław, tel. 342 82 05, fax 342 05 96, REGON 930381143, NIP 599 10-02-05]*

Za zgodność z oryginałem  
skontrolować:

Fundacja EKO-RAJ, data 20.07.2004

podpis ... Bednarska Anna

*[Handwritten mark]*

## Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu



DZDW/ED 4013/64/04

Wrocław, 24.05.2004 r.

### DECYZJA Nr 121/04

Na podstawie art.39 ust.3 i art.40 ust.1,2,3,11,12,15,16 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych ( tekst jednolity Dz.U. z 2000r. Nr 71, poz. 838 z późniejszymi zmianami) oraz §1 ust.1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o drogach publicznych (tekst jednolity Dz.U. Nr 6, poz.33 z późniejszymi zmianami) i art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeksu Postępowania Administracyjnego (tekst jednolity Dz.U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071), oraz § 14 Statutu Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu, zatwierdzonego uchwałą Zarządu Województwa Dolnośląskiego Nr 162/99 z dnia 11.06.1999 roku.

Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez:

Dolnośląską Fundację Ekorozwoju  
„EKORAJ”  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław

wyraża zgodę na lokalizację projektowanej kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø 200 mm PVC oraz kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej Ø 110 mm, Ø 90 mm i Ø 50 mm PE w pasie drogi wojewódzkiej Nr 347 w m. Sośnica, gm. Kąty Wrocławskie na następujących warunkach:

1. Nizej wymienione przekroczenia drogi wojewódzkiej projektowaną kanalizacją sanitarną ( 7 sztuk) wykonać metodą przecisku lub przewiertu, w rurach ochronnych, bez naruszania konstrukcji jezdni i całej szerokości pasa drogowego:

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| * mapa 462.222.203                                    | - rys. SO/1             |
| - przekroczenie PD SO1                                | km 16+525               |
| ks ciśnieniowa 110 mm PE                              | R.O. 225 mm PE L-27,0 m |
| Lokalizacja komór przewiertowych poza pasem drogowym. |                         |
| - przekroczenie PD SO2                                | km 16+671               |
| ks grawitac. 200 mm PVC                               | R.O. 315 mm PE L- 26,0m |
| Lokalizacja komór przewiertowych poza pasem drogowym. |                         |
| * mapa 462.222.251                                    | - rys. SO/3             |
| - przekroczenie PD SO3                                | km 16+912               |

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
„EKO-RAJ” Wrocław  
WPŁYNIEŁO  
dnia... 20.07.2004  
podpis... ANNA BEDNARSKA

ks ciśnieniowa 50 mm PE R.O. 160 mm PE L=15.0m

Lokalizacja komór przewiertowych poza pasem drogowym.. po prawej stronie min. 2.0m od krawędzi jezdni.

- przekroczenie **PD SO4** **km 16+929**  
ks ciśnieniowa 50 mm PE R.O. 160mm PE L=15.0m

Lokalizacja komór przewiertowych poza pasem drogowym, po prawej stronie min. 2.5 m od krawędzi jezdni.

- przekroczenie **PD SO5** **km 16+938**  
ks ciśnieniowa 50 mm PE R.O. 160 mm PE L=13.0m

Lokalizacja komór przewiertowych poza pasem drogowym, po prawej stronie min. 2.5 m od krawędzi jezdni.

- przekroczenie **PD SO6** **km 16+964**  
ks ciśnieniowa 50 mm PE R.O. 160 mm PE L=14.0 m

Lokalizacja komór przewiertowych poza pasem drogowym, po prawej stronie min. 2.5 m od krawędzi jezdni.

- przekroczenie **PD SO7** **km 17+099**  
ks ciśnieniowa 90 mm PE R.O. 160 mm PE L=17.0 m

Lokalizacja komór przewiertowych poza pasem drogowym, po prawej stronie min. 3.0 m od krawędzi jezdni.

2. Rury ochronne pod drogą umieścić na głębokości min. 1.5m licząc od rzędnej jezdni do wierzchu rury oraz wyprowadzić je min. 1.0m poza granice pasa drogowego.
3. Przekroczenia rowów wykonać na głębokości min. 0.6m do 0.8m licząc od dna rowu do wierzchu rury.
4. Roboty zabezpieczyć i oznakować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
5. Po zakończeniu robót instalacyjnych teren, w miejscach prowadzonych prac należy odtworzyć i przywrócić do właściwego stanu technicznego.
6. Trasę projektowanej kanalizacji sanitarnej poza pasem drogi wojewódzkiej Nr 347 należy uzgodnić z właścicielami i administratorami poszczególnych gruntów.
7. Na czas prowadzenia robót należy umożliwić dojazd do prywatnych posesji i dróg lokalnych.
8. DZDW nie ponosi odpowiedzialności za urządzenia obce znajdujące się w pasie drogowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami
9. Decyzja ważna jest z załącznikami graficznymi, którymi są plany zagospodarowania terenu z projektowaną trasą kanalizacji sanitarnej – rys. nr 1,2,3.
10. Niniejsza decyzja obowiązuje przez okres 2 lat i traci swą ważność w przypadku nie dotrzymania podanych warunków.
11. Powyższa decyzja nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego celem wykonania robót. Przed przystąpieniem do robót należy wystąpić do DZDW we Wrocławiu z wnioskiem o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów o drogach publicznych ( Dz. U. Nr 6, poz. 33 z późniejszymi zmianami ) powołując się na niniejszą decyzję.
12. Do wniosku o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego dołączyć decyzję o pozwoleniu na budowę oraz kopię niniejszej decyzji.

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynierii środowiska  
ipr. wyk. nr 66/66/JW (Dz. U. Nr 8, poz. 46)  
ul. ... .. 17 (1. Nr 8, poz. 46)

Wrocław, dnia 20.07.2021  
Bednarska Anna

1



13. Wszelkie uszkodzenia, powstałe w trakcie wykonywania prac, będą usuwane na koszt inwestora.
14. Niniejsza decyzja jest równoznaczna z prawem do dysponowania terenem na cele budowlane.
15. Na podstawie art.130 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego decyzja niniejsza jako zgodna z żądaniem wszystkich stron, podlega wykonaniu przed terminem wniesienia odwołania.
16. Na podstawie art.107 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego odstąpiono od uzasadnienia decyzji jako uwzględniającej w całości żądania stron.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego Wrocławiu za pośrednictwem Dyrektora Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Zgodnie z załącznikiem do ustawy z dnia 9 września 2000r. o opłacie skarbowej ( Dz. U. Nr 86, poz.960 ) odwołanie podlega opłacie skarbowej w wysokości :

- wniosek 5,0zł
- każdy załącznik 0,50zł

*[Signature]*  
D Y R E K T O R  
*[Signature]*  
mgr inż. Andrzej Jankowski

Zal. - plany sytuacyjne z projektowaną kanalizacją – 2 rys.  
- wnioski na zajęcia pasa drogowego ( druki ) – 2 szt.

Otrzymują:

1. Adresat
  2. Rejonowy Oddział Dróg Nr 4  
pl. Nowy Targ 28; 50-141 Wrocław
  3. EP w/m
  4. ED a/a
- Sprawę prowadzi: Alicja Marecka-Suwala tel. 341 76 59 wew. 30

**ANNA BEDNARSKA**  
mgr inż. inżynierii środowiska  
upr. wyk. nr 86/86/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 580/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

*[Signature]*  
mgr inż. Anna Bednarska 20.07.2004

ZAL. 10.3

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 46

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. E. Purkyniego 1  
tel. 342-22-00, 342-05-96  
Regon 93024143; NIP 93-10-03-652

# Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu



DZDW/ED 4013/64/04

Wrocław, 24.05.2004 r.

## DECYZJA Nr 123/04

Na podstawie art.39 ust.3 i art.40 ust. 1, 2, 3, 11, 12, 15, 16 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych( tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 71, poz. 838 z późniejszymi zmianami) oraz §1 ust.1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. Nr 6, poz. 33 z późniejszymi zmianami) i art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071), oraz §14 Statutu Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu, zatwierdzonego uchwałą Zarządu Województwa Dolnośląskiego Nr 162/99 z dnia 11.06.1999 roku,

Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu, po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez:

**Dolnośląską Fundację Ekorozwoju  
„EKORAJ”  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław**

wyraża zgodę na lokalizację projektowanej kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej Ø 90 mm PE w pasie drogowym **drogi wojewódzkiej Nr 362; km 1+758 - w m. Wszemilowice, gm. Kąty Wrocławskie** na następujących warunkach:

- 1.Przekroczenie drogi wojewódzkiej projektowaną kanalizacją sanitarną PDwI wykonać należy metodą przecisku lub przewiertu w rurze ochronnej Ø 160 mm PE o długości min. L=21,0 m bez naruszania konstrukcji jezdni i całej szerokości pasa drogowego.
- 2.Komory przeciskowe należy zlokalizować poza pasem drogowym, poza skarpami nasypu drogi.
- 3.Rurę ochronną pod drogą umieścić na głębokości min. 1,5 m licząc od rzednej jezdni do wierzchu rury oraz wyprowadzić ją min. 1,0 m poza granice pasa drogowego.
- 4.Miejsca robót należy oznakować i zabezpieczyć zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- 5.Wszelkie uszkodzenia powstałe w trakcie wykonywania prac, będą usuwane na koszt inwestora.
- 6.DZDW nie ponosi odpowiedzialności za urządzenia obce znajdujące się w pasie drogowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami.
- 7.Decyzja ważna jest wraz z załącznikiem graficznym, którym jest plan sytuacyjny z trasą projektowanej kanalizacji – rys. nr W-1, mapa 462.222.142.

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
„EKO-RAJ” Wrocław  
WIRSYNEKO  
dnia: 24.05.2004  
podpis: *[Signature]*

50-425 Wrocław, ul. Krakowska 28, **BEDNARSKA**  
REGON 001255179 NIP 90715-00-001 środowiska  
upr. wyk. nr 86/86/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 580/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

data: 20.02.2004  
*Belnaście Anie*  
(071) 341-77-52  
(071) 341-76-59  
(071) 343-87-88  
fax (071) 341-81-72

8. Niniejsza decyzja obowiązuje przez okres 2 lat i traci swą ważność w przypadku nie dotrzymania podanych warunków.
9. Wydana decyzja jest równoznaczna z prawem do dysponowania terenem na cele budowlane.
10. Powyższa decyzja nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego celem wykonania robót. Przed przystąpieniem do robót należy wystąpić do DZDW we Wrocławiu z wnioskiem o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów o drogach publicznych ( Dz. U. Nr 6, poz. 33 z późniejszymi zmianami ) powołując się na niniejszą decyzję.
11. Do wniosku o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego dołączyć decyzję o pozwoleniu na budowę oraz kopię niniejszej decyzji.
12. Na podstawie art.130 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego decyzja niniejsza jako zgodna z żądaniem wszystkich stron, podlega wykonaniu przed terminem wniesienia odwołania.
13. Na podstawie art.107 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego odstąpiono od uzasadnienia decyzji jako uwzględniającej w całości żądania stron.

### POUCZENIE

Od decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu za pośrednictwem Dyrektora Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Zgodnie z załącznikiem do ustawy z dnia 9 września 2000r. o opłacie skarbowej ( Dz. U. Nr 86, poz. 960 ) odwołanie podlega opłacie skarbowej w wysokości:

- wniosek 5,0zł
- każdy załącznik 0,50zł

DOYBEMO

mgr inż. Anna Bednarska

Zal. - plan sytuacyjny kanalizacji - 1 rys.  
- wnioski na zajęcie pasa drogowego ( druki ) - 2 egz.

Otrzymują:

1. Adresat
2. Rejonowy Oddział Dróg Nr 4  
pl. Nowy Targ 28, 50-141 Wrocław
3. FP w m
4. ED a.a

Sprawę prowadzi: Alicja Marecka-Suwala tel. 341 76 59 wew. 30

**ANNA BEDNARSKA**  
mgr inż. inżynierii środowiska  
upr. wyk. nr 86/86/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 580/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

mgr inż. Anna Bednarska, dnia 20.07.2004  
mgr inż. Anna Bednarska

# Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu



DZDW ED 4013 64 04

Wrocław, 26.05.2004 r.

## DECYZJA Nr 140/04

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50 155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
regon 001255179 NIP 897 15 90 801

Na podstawie art.39 ust.3 i art.40 ust.1,2,3,11,12,15,16 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych ( tekst jednolity Dz. U. z 2000r. Nr 71, poz. 838 z późniejszymi zmianami) oraz §1 ust.1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o drogach publicznych (Dz. U. Nr 6, poz. 33 z późniejszymi zmianami) i art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks Postępowania Administracyjnego ( tekst jednolity Dz. U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071), oraz §14 Statutu Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu zatwierdzonego uchwałą Zarządu Województwa Dolnośląskiego Nr 162 99 z dnia 11.06.1999 roku.

Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez:

Dolnośląską Fundację Ekorozwoju  
„EKORAJ”  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław

wyraża zgodę na lokalizację projektowanej kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø 160 mm PCV wraz z przyłączami oraz kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej Ø 110 mm PE w pasie drogowym **drogi wojewódzkiej nr 362** w m. Skalka, gm. Kąty Wrocławskie na następujących warunkach:

1. Niżej wymienione przekroczenia drogi wojewódzkiej projektowaną kanalizacją sanitarną ( 9 sztuk) wykonać należy metodą przecisku lub przewiertu w rurach ochronnych bez naruszania konstrukcji jezdni:

* mapa 453.333.123	- rys. nr 8
- przekroczenie PSk-1	km 9+444
ks 160 mm PCV	RO 250 mm PE L=14,0 m

Lokalizacja komór przeciskowych – poza pasem drogowym, po lewej stronie drogi w odległości min. 3,0 m od krawędzi jezdni.

Przed rozpoczęciem robót należy przedstawić ekspertyzę dendrologiczną o aktualnym stanie zdrowotnym drzewa rosnącego w pobliżu oraz zabezpieczyć je w trakcie prowadzenia prac ziemnych.

- przekroczenie PSk-2	km 9+488
ks ciśnieniowa 63 mm PE	RO 160 mm PE

zgodnie z oryginałem  
załącznika:  
L. 12. Duplikacja EKO-RAJ, data 20.07.2004  
podpis *Beata Aniszewicz*

Lokalizacja komór przeciskowych – poza pasem drogowym, po stronie lewej w odległości min. 2.0 m od krawędzi jezdni.

- przekroczenie **PSk-3** **km 9+528**  
ks 160 mm PCV RO 250 mm PE L=20.0 m

Lokalizacja komór przeciskowych poza pasem drogowym, po stronie działki nr 118 - poza skarżą.

\* **mapa 453.333.121** - rys. nr 7  
- przekroczenie **PSk-7** **km 9+843**  
ks ciśnieniowa 63mm PE RO 160 mm L=12.0 m

Lokalizacja komór przeciskowych:

- po stronie lewej - poza pasem drogowym, na terenie dz. nr 36/2.  
- po prawej stronie - w pasie drogowym, w odległości min. 2.0 m od krawędzi jezdni (pobożce gruntowe).

- przekroczenie **PSk-8** **km 9+909**  
ks ciśnieniowa 63 mm PE RO 160 mm PE L=17.0 m

Lokalizacja komór przeciskowych:

- po stronie lewej - poza pasem drogowym, na terenie dz. nr 38.  
- po prawej stronie - w pasie drogowym, w odległości min. 2.0 m od krawędzi jezdni (droga gruntowa).

- przekroczenie **PSk-9** **km 9+926**  
ks ciśnieniowa 63 mm PE RO 160 mm PE L=14.0 m

Lokalizacja komór przeciskowych:

- po prawej stronie - w wybrukowanym zjeździe, w odległości min. 2.0 m od krawędzi jezdni.  
- po lewej stronie - poza pasem drogowym, na terenie dz. nr 38.

- przekroczenie **PSk-10** **km 9+981**  
ks ciśnieniowa 63 mm PE RO 160 mm PE L=12.0 m

Lokalizacja komór przeciskowych:

- po stronie prawej - w pobożcu gruntowym.  
- po lewej stronie - poza pasem drogowym, na terenie dz. nr 40/2.

- przekroczenie **PSk-11** **km 10+062**  
ks 110 mm PE RO 250 mm PE L=10.0 m

Lokalizacja komór przeciskowych:

- po stronie lewej - poza pasem drogowym, w odległości min. 3.0 m od krawędzi jezdni.  
- po stronie prawej - w zjeździe (nawierzchnia gruntowa), w odległości min. 2.0 m od krawędzi jezdni.

\* **mapa 453.333.073** - rys. nr 6  
- przekroczenie **PSk-12** **km 10+152**  
ks ciśnieniowa 110 mm PE RO 250 mm PE L=10.0 m

Lokalizacja komór przeciskowych:

- po stronie prawej - poza pasem drogowym, w odległości min. 2.0 m od krawędzi jezdni.  
- po lewej stronie - w pobożcu gruntowym, min. 2.0 m od krawędzi jezdni.

Za zgodność z oryginałem  
świadczam:

mgr inż. Andrzej Bednarski  
upr. inż. w budownictwie  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław

Fundacja EKO-RAJ, data 20.07.2004

podpis Bednarski Anno

2. Rury ochronne pod jezdnią umieścić na głębokości min. 1.5m licząc od rzędnej jezdni do wierzchu rury i wyprowadzić je min. 1.0 m poza pas drogowy.
  3. Dopuszcza się wykonanie projektowanego odcinka kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym (pobocze gruntowe) wykopem otwartym
- \* **mapa 453.333.121** - **arkusz 3** od **km 9+823 do km 9+062**  
kanalizacja sanitarna ciśnieniowa Ø 110 mm PE
4. Na wysokości słupa energetycznej linii napowietrznej w **km 9+994** kanalizację prowadzić w odległości min. 1.5 m od krawędzi jezdni, przy odpowiednim zabezpieczeniu wykopu.
  5. Trasę projektowanej kanalizacji poza pasem drogi wojewódzkiej należy uzgodnić z właścicielami i administratorami poszczególnych gruntów.
  6. Wykopy należy oznakować i zabezpieczyć zgodnie z zatwierdzonym projektem organizacji ruchu zastępczego (podstawa prawna: Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem – Dz. U. Nr 177, poz. 1728 i 1729).
  7. W trakcie prowadzenia robót należy zachować piesze ciągi komunikacyjne.
  8. Gruntu z wykopów nie składować na jezdni i chodnikach. Należy go wywieźć na odkład.
  9. Po zakończeniu robót instalacyjnych wykopy zasypywać warstwami gruntem ziarnistym co 30cm, normatywnie zagęścić i przedłożyć protokół zagęszczenia gruntu podczas odbioru robót.
  10. Pobocze gruntowe uporządkować i doprowadzić do stanu pierwotnego
  11. Wybrukowany zjazd na posesję nr 13 odtworzyć stosując pełnowartościowe materiały posiadające certyfikaty lub deklaracje zgodności z Polską Normą.
  12. Zasypywanie wykopów nie może być wykonywane w temperaturze poniżej 0°C. Roboty ziemne wykonać wg normy PN-S-02205.
  13. Wszelkie uszkodzenia powstałe w trakcie wykonywania prac będą usuwane na koszt inwestora.
  14. DZDW nie ponosi odpowiedzialności za urządzenia obce znajdujące się w pasie drogowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami.
  15. Decyzja ważna jest wraz z załącznikami graficznymi, którymi są plany sytuacyjne z trasą projektowanej kanalizacji – rys. 6,7,8.
  16. Niniejsza decyzja obowiązuje przez okres 2 lat i traci swą ważność w przypadku nie dotrzymania podanych warunków.
  17. Wydana decyzja jest równoznaczna z prawem do dysponowania terenem na cele budowlane.
  18. Powyższa decyzja nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego celem wykonania robót. Przed przystąpieniem do robót należy wystąpić do DZDW we Wrocławiu z wnioskiem o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów o drogach publicznych (Dz. U. Nr 6, poz. 33 z późniejszymi zmianami) powołując się na niniejszą decyzję.
  19. Do wniosku o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego dołączyć decyzję o pozwoleniu na budowę, zatwierdzony projekt organizacji ruchu zastępczego oraz kopie

Za zgodność z oryginałem  
świadczymy:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 22.07.2004

podpis ..... Bednarska Anna

niniejszej decyzji.

20. Na podstawie art. 130 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego decyzja niniejsza jako zgodna z żądaniem wszystkich stron, podlega wykonaniu przed terminem wniesienia odwołania.

21. Na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego odstąpiono od uzasadnienia decyzji jako uwzględniającej w całości żądania stron.

### POUCZENIE

Od decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu za pośrednictwem Dyrektora Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Zgodnie z załącznikiem do ustawy z dnia 9 września 2000 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 86, poz. 960) odwołanie podlega opłacie skarbowej w wysokości:

- wniosek 5,0zł
- każdy załącznik 0,50zł

Załącznik – plany sytuacyjne - 3 egz.

- wnioski na zajęcie pasa drogowego (druki) – 2 szt.

Otrzymują:

1. Adresat

2. Rejonowy Oddział Dróg Nr 4

pl. Nowy Targ 28; 50-141 Wrocław

3. EP w/m

4. ED a a

Sprawę prowadzi: Alicja Marecka-Suwała tel. 341 76 59 wew. 30

ALICJA MARECKA-SUWAŁA  
mgr inż., licencjatka  
upr. w obs. w obs. dróg wojew. (dot. 09)  
upr. proj. w obs. dróg wojew. (dot. 09)

Do zgodności z oryginałem  
atencjonalnie:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.04.2004

mgr inż. Bednarska Anno

# Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu



DZDW / ED / 4013 / 64 / 04

Wrocław, 24.05.2004 r.

## DECYZJA Nr 139/04

Na podstawie art.39 ust.3 i art.40 ust.1,2,3,11,12,15,16 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych ( tekst jednolity Dz.U. z 2000r. Nr 71, poz. 838 z późniejszymi zmianami) oraz §1 ust.1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o drogach publicznych (Dz.U. Nr 6, poz. 33 z późniejszymi zmianami) i art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks Postępowania Administracyjnego ( tekst jednolity Dz.U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071), oraz §14 Statutu Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu, zatwierdzonego uchwałą Zarządu Województwa Dolnośląskiego Nr 162/99 z dnia 11.06.1999 roku.

Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez:

Dolnośląską Fundację Ekorozwoju  
„EKORAJ”  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław

wyraża zgodę na lokalizację projektowanej kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø 200 mm PCV oraz kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej Ø 90 mm PE w pasie drogowym drogi wojewódzkiej Nr 362 w m. Samotwór, gm. Kąty Wrocławskie na następujących warunkach:

1. Niżej wymienione przekroczenia drogi wojewódzkiej projektowaną kanalizacją sanitarną ( 2 sztuki) należy wykonać metodą przecisku lub przewiertu w rurach ochronnych bez naruszania konstrukcji jezdni:

\* mapa 453.333.071 - rys. nr 4  
- przekroczenie PS-10 km 10+883  
ks ciśnieniowa 110 mm PE RO 200 mm PE l.=11,0 m  
Lokalizacja komór przeciskowych poza pasem drogowym.

- przekroczenie PS-9 km 10+987  
ks ciśnieniowa 63 mm PE RO 160 mm PE l.=11,0 m  
Lokalizacja komór przeciskowych poza pasem drogowym:  
- po stronie prawej w odległości min. 2,0 m od krawędzi jezdni.  
- po stronie lewej w odległości min. 2,5 m od krawędzi jezdni.

2. Dopuszcza się wykonanie projektowanej kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø 200 mm

50-425 Wrocław, ul. Krakowska 28  
REGON 001255179 NIP 897-15-90-801

Wniosek w sprawie

zainteresowania

Fundacja EKO-RAJ, data 20.07.2004

mgr inż. Bednarska Anna

mgr inż. inż.  
opr. wyk. nr 80/00  
opr. proj. nr 80/00

tel (071) 341-77-52  
(071) 341-76-59  
(071) 343-87-88  
fax (071) 341-81-72

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
„EKO-RAJ” Wrocław  
WPEŁNIENIE  
dnia 07.06.2004  
podpis: mgr inż. Anna Bednarska





wraz z przyłączami oraz kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej Ø 90 mm wraz z przyłączami wykopem otwartym na odcinku:

- \* mapa 453.333.071 - rys. nr 4
- \* mapa 453.333.023 - rys. nr 3

w pasie jezdni (kanalizacja) i chodnika (przyłącza) od km 11+098 do km 11+416 przy połówkowym zamknięciu jezdni (warunek: pozostawienie dla ruchu pasa jezdni o szerokości min. 2,75 m) oraz przy całkowitym zamknięciu jezdni dla ruchu od km 11+172 do km 11+416.

3. Wykopy należy oznakować i zabezpieczyć zgodnie z zatwierdzonym projektem organizacji ruchu zastępczego (podstawa prawna: Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem - Dz. U. Nr 177, poz. 1728 i 1729).
4. W trakcie prowadzenia robót należy zachować piesze ciągi komunikacyjne.
5. Po zakończeniu robót instalacyjnych wykopy zasypywać warstwami gruntem co 30cm i przedłożyć protokół zagęszczenia gruntu podczas odbioru robót.
5. Konstrukcję jezdni (nawierzchnia asfaltowa – stan dostateczny) po zakończeniu prac instalacyjnych, odtworzyć zgodnie z technologią w jakiej została pierwotnie wykonana, na całej jej długości i szerokości, na odcinku od km 11-098 do km 11+416 wg projektu odbudowy nawierzchni, uzgodnionym w DZDW. Dopuszcza się korzystanie tylko z materiałów posiadających certyfikaty lub deklarację zgodności z Polską Normą.
6. Chodniki (z kostki betonowej – stan b. dobry) odtworzyć na długości i szerokości w miejscu robót zgodnie z technologią w jakiej zostały wykonane wg opracowanego i uzgodnionego w DZDW projektu odbudowy. Dopuszcza się korzystanie tylko z materiałów posiadających certyfikaty lub deklarację zgodności z Polską Normą.
7. Pobocze gruntowe uporządkować i doprowadzić do stanu pierwotnego.
8. Wszelkie uszkodzenia powstałe w trakcie wykonywania prac, będą usuwane na koszt inwestora.
9. Zasypywanie wykopów nie może być wykonywane w temperaturze poniżej 0°C. Roboty ziemne wykonać wg normy PN-S-02205.
10. DZDW nie ponosi odpowiedzialności za urządzenia obecne znajdujące się w pasie drogowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami.
11. Decyzja ważna jest wraz z załącznikami graficznymi, którymi są plany sytuacyjne z trasami projektowanych kanalizacji – rys. 3 i rys. 4.
12. Niniejsza decyzja obowiązuje przez okres 2 lat i traci swą ważność w przypadku nie dotrzymania podanych warunków.
13. Powyższa decyzja nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego celem wykonania robót. Przed przystąpieniem do robót należy wystąpić do DZDW we Wrocławiu z wnioskiem o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów o drogach publicznych (Dz. U. Nr 6, poz. 33 z późniejszymi zmianami) powołując się na niniejszą decyzję.

Wrocław, dnia 20.07.2004 r.  
Za zgodność z oryginałem  
członek zarządu:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis ...Bednarska Anne

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143, NIP 899 10-03-052

14. Do wniosku o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego dołączyć decyzję o pozwoleniu na budowę, zatwierdzony projekt organizacji ruchu zastępczego oraz kopię niniejszej decyzji.
14. Trasę projektowanej kanalizacji poza pasem drogi wojewódzkiej należy uzgodnić z właścicielami i administratorami poszczególnych gruntów.
15. Na podstawie art. 130 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego decyzja niniejsza jako zgodna z żądaniem wszystkich stron, podlega wykonaniu przed terminem wniesienia odwołania.
16. Na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego odstąpiono od uzasadnienia decyzji jako uwzględniającej w całości żądania stron.

### POUCZENIE

Od decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu za pośrednictwem Dyrektora Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Zgodnie z załącznikiem do ustawy z dnia 9 września 2000 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 86, poz. 960) odwołanie podlega opłacie skarbowej w wysokości:

- wniosek 5,0zł
- każdy załącznik 0,50zł

Wrocław, dnia 20.07.2004 r.  
[Podpis]  
[Pieczęć]

Załącz. - plany sytuacyjne z trasami projektowanych kanalizacji - 2 egz.  
- wnioski na zajęcie pasa drogowego (druki) - 2 szt.

Otrzymują:

1. Adresat

2. Rejonowy Oddział Dróg Nr 4

pl. Nowy Targ 28; 50-141 Wrocław

3. EP w/m

4. ED a a

Sprawę prowadzi: Alicja Marecka-Suwala tel. 341 76 59 wew. 30

Za zgodność z oryginałem  
świadczymy:

Fundacja EKO-RAJ, data 20.07.2004

podpis Bednarska Anon

20.07.2004  
mgr inż. Andrzej Bednarski  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. 071/344-36-41 do 49 wew. 461



Dot.: uzgodnienia w zakresie ochrony zabytków archeologicznych do projektu trasy kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Kębłowice, Krzeptów, Pietrzykowice, Baranowice, Bliż, Rybnica, Smolec, Bogdaszowice, Skalka, Samotwór, Romnów, Wszemiłowice, Jurczyce, Sośnica, Sadowice, Małkowice, gm. Kąty Wrocławskie (dotyczy wyłącznie wykopów ziemnych).

W odpowiedzi na Państwa pismo znak: ER 304W/2003 z dnia 18-11-2003r., wpł. 19-11-2003r., w sprawie jak wyżej, informuję, że akceptuję projekt ze stanowiska konserwatorskiego z następującymi zastrzeżeniami: planowane wykopy związane z realizacją ww. inwestycji, zlokalizowane są na terenie stanowisk archeologicznych, ujętych w wojewódzkim wykazie zabytków pod numerem: 1/1/80-27 AZP; 5/12/80-27 AZP; 18/48/80-27 AZP; 10/15/80-26 AZP; 11/16/80-26 AZP; 13/66/81-27 AZP oraz w obrębie stref „OW” ochrony konserwatorskiej (obserwacja archeologiczna), wyznaczonych dla miejscowości o metrykach średniowiecznych. W bezpośrednim sąsiedztwie stanowiska archeologicznego nr 8/15/80-27 AZP (grodzisko późnośredniowieczne) w Smolcu, trasę kanalizacji sanitarnej należy zaprojektować tak, aby prace ziemne nie naruszyły zabytkowej substancji obiektu.

Obszary te podlegają ochronie prawnej w myśl przepisów ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. nr 162 poz. 1568 z 2003 r.).

W związku z powyższym inwestor zobowiązany jest zastosować się do zaleceń konserwatorskich przedstawionych poniżej:

1. Ziemne roboty budowlane związane z realizacją przedmiotowej inwestycji bezwzględnie muszą być prowadzone za zezwoleniem na prace archeologiczne i wykopaliskowe Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.
2. Przed uzyskaniem pozwolenia budowlanego inwestor składa wnioszek o wydanie zezwolenia na przeprowadzenie ziemnych robót budowlanych na terenie zabytkowym w trybie prac konserwatorskich, które polegają na przeprowadzeniu przez uprawnionego archeologa na koszt inwestora, ratowniczych badań archeologicznych metodą wykopaliskową na podstawie art. 31 ust. 1 i art. 36 ust. 1 pkt 5 i ust. 4 cytowanej ustawy. Uwolnią one teren przeznaczony pod lokalizację przedmiotowej inwestycji budowlanej od archeologicznej substancji zabytkowej, umożliwiając jednoczesną realizację inwestycji. We wniosku należy podać oraz załączyć:

- nazwa i adres wnioskodawcy,
  - wykaz właścicieli i użytkowników terenu,
  - lokalizację zadania inwestycyjnego w postaci załącznika graficznego (mapa orientacyjna w skali 1:10 000 lub 1:5000)
  - dokumentację projektową z krótkim opisem wykopów, zakresu robót ziemnych (długość, szerokość i głębokość wykopów),
  - kopię niniejszego uzgodnienia SOZ
  - umowę na przeprowadzenie archeologicznych badań wykopaliskowych, personalia i adres kierownika badań,
  - termin przeprowadzenia badań.
3. W celu rozwinięcia ustaleń zawartych w punktach 1-2 należy kontaktować się z Wydziałem Zabytków Archeologicznych Służby Ochrony Zabytków O/Wrocław, ul. Bernardyńska 5, tel. 343-65-01, 344-14-49.

Przystąpienie do jakichkolwiek robót ziemnych budowlanych na terenie zabytkowym bez zezwolenia Wojewódzkiego Dolnośląskiego Konserwatora Zabytków podlega sankcjom karnym określonym w podanej wyżej ustawie oraz rygorom przepisów o egzekucji świadczeń niepieniężnych zawartych w ustawie o postępowaniu egzekucyjnym w administracji – tekst jednolity z 1991 r. Dz. U. nr 36 poz. 161. z późn. zmianami.

Niniejsze pismo należy włączyć do dokumentacji projektowej.

UWAGA: Po zakończeniu procedury przetargowej inwestor zobowiązany jest powiadomić tutaj Urząd o wyłonionym wykonawcy robót inżynierskich, kierowniku budowy i inspektorze nadzoru.

Dolnośląski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
we Wrocławiu  
mgr inż. arch. Andrzej Kubik

Otrzymują:

1 Adresat

2. a/a t-ka Kębłowice, Krzeptów, Pietrzykowice, Baranowice, Bliż, Rybnica, Smolec, Bogdaszowice, Skalka, Samotwór, Romnów, Wszemiłowice, Jurczyce, Sośnica, Sadowice, Małkowice, gm. Kąty Wrocławskie

MP

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis Anna Bednawska

ANNA BEDNAWSKA  
mgr inż. inżynieria i budownictwa  
upr. wyk. nr BC/WZA/W (Dz. U. Nr 8 poz. 43)  
upr. inż. i architekt (Dz. U. Nr 8 poz. 16)

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 9.10381143; NIP 899-10-03-652

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 26, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
Wrocław, dnia 11<sup>(2)</sup> marca 2004r.

SP.DT.5549.059/04

**POSTANOWIENIE**

Na podstawie art. 123 k. p. a., art. 19 ust. 1 i ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. Nr 71 z dnia 29 sierpnia 2000r., z późn. zm.) oraz §3 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów o drogach publicznych (Dz. U. nr 6 poz. 32 z 1986r. z późn. zm.) postanawiam na wniosek

**„EKORAJ” Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju ul. Purkyniego 1, 50 – 155 Wrocław**

z dnia 2 marca 2003r., który zarejestrowano w Starostwie Powiatowym we Wrocławiu w dniu 3 marca 2004r. poz. 2537/04, **zaopiniować pozytywnie projekt podwieszenia rurociągu tłoczego PE 160 pod mostem na rzece Bystrzyca zlokalizowanego w pasie drogi nr P2017 (P-834, dz. nr 411/351 dr ) we wsi Sadowice, gmina Kąty Wrocławskie na następujących warunkach:**

1. Zarządca drogi nie ponosi odpowiedzialności za kolizje z urządzeniami obcymi znajdującymi się na obiekcie mostowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami.
2. Niniejsze uzgodnienie nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego celem wykonania robót. O wydanie zezwolenia należy wystąpić do Zarządcy drogi tj. Zarządu Powiatu Wrocławskiego załączając dokumenty wymagane Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986 roku (Dz. U. nr 6) na jeden miesiąc przed planowanymi robotami.
3. Termin, czas trwania i szczegóły realizacji robót należy ustalić przed wydaniem zezwolenia, z Kierownikiem Obwodu Drogowego w Mirosławicach (tel. 316-22-45).
4. Za umieszczenie w pasie drogowym urządzeń i obiektów nie związanych z funkcjonowaniem dróg zarządca pobiera opłatę przewidzianą w. w. Rozporządzeniu Rady Ministrów.
5. Realizacja inwestycji wymaga posiadania decyzji o pozwoleniu na budowę.
6. Wszelkie uszkodzenia konstrukcji mostowej związane z podwieszeniem rurociągu tłoczego będą usuwane na koszt Wnioskodawcy.
7. Uzgodnienie obowiązuje na okres dwóch lat i traci swoją ważność w przypadku nie dotrzymania podanych warunków.

**UZASADNIENIE**

Na podstawie art. 107 § 4 w związku z art. 126 k. p. a. odstępuję od uzasadnienia postanowienia.

**POUCZENIE**

Na niniejsze postanowienie nie służy zażalenie. Zgodnie z art. 142 k. p. a. postanowienie na które nie służy zażalenie, strona może zaskarżyć tylko w odwołaniu od decyzji.

Otrzymuje:

1. „EKORAJ” Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju,  
ul. Purkyniego 1, 50 – 155 Wrocław

Do wiadomości:

1. Obwód Drogowy w Mirosławicach.
2. SP/DT.

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 26, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
Wrocław, dnia 22.03.2004  
początek ... Bednarska ... Anne

Wrocław, dnia 16 kwietnia 2004r.

SP.DT.5549.094/04

### POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 123 k. p. a., art. 19 ust. 1 i ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. Nr 71 z dnia 29 sierpnia 2000r., z późn. zm.) oraz §3 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów o drogach publicznych (Dz. U. nr 6 poz. 32 z 1986r. z późn. zm.) postanawiam na wniosek

#### „EKORAJ” Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju ul. Purkyniego 1, 50 – 155 Wrocław

z dnia 25 marca 2003r., który zarejestrowano w Starostwie Powiatowym we Wrocławiu w dniu 2 kwietnia 2004r. poz. 4140/04, **zaopiniować pozytywnie projekt budowy kanalizacji sanitarnej zlokalizowanej w pasie dróg powiatowych: 2022D – dz. nr 160 dr, 2023D – dz. nr 102 i 282, 1950D – dz. nr 130 dr we wsi Pietrzykowice, 1970D – dz. nr 95/2, 43/1, 55 we wsi Baranowice – Bliź, 2021D – dz. nr 18 we wsi Kłębowice, 2021D – dz. nr 95/2, 47 we wsi Krzeptów, gmina Kąty Wrocławskie na następujących warunkach:**

1. Na odcinkach dróg powiatowych 2022D, 2023D, 1950D, 1970D, 2021D projektowaną sieć kanalizacji sanitarnej poprowadzić zgodnie z przedłożonym projektem.
2. Przejścia poprzeczne pod drogami powiatowymi należy wykonać pod kątem prostym, bez naruszenia konstrukcji jezdni metodą przeciskową w stalowej rurze ochronnej. Długość rury ochronnej ma być równa co najmniej łącznej szerokości jezdni, poboczy (chodnika), i rzutów poziomych skarp. Rurę należy umieścić na głębokości min. 1,2m licząc od poziomu nawierzchni do górnej krawędzi rury. Czas trwania robót przy jednym przejściu nie może być dłuższy niż dwa dni.
3. Konstrukcję jezdni należy odbudować zgodnie z następującymi warunkami: wykop po wykonaniu robót związanych z budową kanalizacji sanitarnej należy zasypać gruntem kategorii G1 o normowym wskaźniku zagęszczenia, a odtwarzanie konstrukcji jezdni wykonać według następujących zasad: mieszanka kamienna o uziarnieniu 0/63mm gr. 20cm, warstwa wiążąca z betonu asfaltowego gr. 13cm, warstwa ściernalna z betonu asfaltowego gr. 5cm.
4. Zarządca drogi nie ponosi odpowiedzialności za kolizje z urządzeniami obcymi znajdującymi się w pasie drogowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami.
5. Niniejsze uzgodnienie nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego celem wykonania robót. O wydanie zezwolenia należy wystąpić do Zarządcy drogi tj. Zarządu Powiatu Wrocławskiego załączając dokumenty wymagane Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986 roku (Dz. U. nr 6) na jeden miesiąc przed planowanymi robotami.
6. Termin, czas trwania i szczegóły realizacji robót należy ustalić przed wydaniem zezwolenia, z Kierownikiem Obwodu Drogowego w Mirosławicach, tel. 71-316 22 45.
7. Za umieszczenie w pasie drogowym urządzeń i obiektów nie związanych z funkcjonowaniem dróg zarządca pobiera opłatę przewidzianą w w. Rozporządzeniu Rady Ministrów.
8. Realizacja inwestycji wymaga posiadania decyzji o pozwoleniu na budowę.
9. Uzgodnienie obowiązuje na okres dwóch lat i traci swoją ważność w przypadku nie dotrzymania podanych warunków.

### UZASADNIENIE

Na podstawie art. 107 § 4 w związku z art. 126 k. p. a. odstępuję od uzasadnienia postanowienia.

### POUCZENIE

Na niniejsze postanowienie nie służy zażalenie. Zgodnie z art. 142 k. p. a. postanowienie na które nie służy zażalenie, strona może zaskarżyć tylko w odwołaniu od decyzji.

#### Otrzymuje:

1. „EKORAJ” Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju,  
ul. Purkyniego 1, 50 – 155 Wrocław

#### Do wiadomości:

1. Obwód Drogowy w Mirosławicach.
2. SP/DT.

z up. ZARZĄDU

*Czesław Wolak*  
Dyrektor  
Miejski Zarząd Dróg i Transportu



Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju **Za zgodność z oryginałem**  
„EKO-RAJ” Wrocław **stwierdzam:**

**WPLYNEŁO**  
dnia 24.05.2004r. Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis: *Anna...* podpis: *Anna...*

Wrocław, dnia 16 kwietnia 2004r.

SP.DT.5549.095/04

### POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 123 k. p. a., art. 19 ust. 1 i ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. Nr 71 z dnia 29 sierpnia 2000r., z późn. zm.) oraz §3 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów o drogach publicznych (Dz. U. nr 6 poz. 32 z 1986r. z późn. zm.) postanawiam na wniosek

#### „EKORAJ” Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju ul. Purkyniego 1, 50 – 155 Wrocław

z dnia 31 marca 2003r., który zarejestrowano w Starostwie Powiatowym we Wrocławiu w dniu 1 kwietnia 2004r. poz. 40740/04, **zaopiniować pozytywnie projekt budowy kanalizacji sanitarnej zlokalizowanej w pasie dróg powiatowych: 2020D – dz. nr 516 dr, we wsi Bogdaszowice, 2018D – dz. nr 146, 2021D – dz. nr 115/2 we wsi Skalka, 2018D – dz. nr19 we wsi Małkowice, gmina Kąty Wrocławskie na następujących warunkach:**

1. Na odcinkach dróg powiatowych 2020D, 2018D, 2021D projektowaną sieć kanalizacji sanitarnej poprowadzić zgodnie z przedłożonym projektem.
2. Przejścia poprzeczne pod drogami powiatowymi należy wykonać pod kątem prostym, bez naruszenia konstrukcji jezdni metodą przeciskową w stalowej rurze ochronnej. Długość rury ochronnej ma być równa co najmniej łącznej szerokości jezdni, poboczy (chodnika), i rzutów poziomych skarp. Rurę należy umieścić na głębokości min. 1,2m licząc od poziomu nawierzchni do górnej krawędzi rury. Czas trwania robót przy jednym przejściu nie może być dłuższy niż dwa dni.
3. Konstrukcję jezdni należy odbudować zgodnie z następującymi warunkami: wykop po wykonaniu robót związanych z budową kanalizacji sanitarnej należy zasypać gruntem kategorii G1 o normowym wskaźniku zagęszczenia, a odtwarzanie konstrukcji jezdni wykonać według następujących zasad: mieszanka kamienna o uziarnieniu 0/63mm gr. 20cm, warstwa wiążąca z betonu asfaltowego gr. 13cm, warstwa ścieralna z betonu asfaltowego gr. 5cm.
4. Zarządca drogi nie ponosi odpowiedzialności za kolizje z urządzeniami obcymi znajdującymi się w pasie drogowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami.
5. Niniejsze uzgodnienie nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego celem wykonania robót. O wydanie zezwolenia należy wystąpić do Zarządcy drogi tj. Zarządu Powiatu Wrocławskiego załączając dokumenty wymagane Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986 roku (Dz. U. nr 6) na jeden miesiąc przed planowanymi robotami.
6. Termin, czas trwania i szczegóły realizacji robót należy ustalić przed wydaniem zezwolenia, z Kierownikiem Obwodu Drogowego w Mirosławicach, tel. 71-316 22 45.
7. Za umieszczenie w pasie drogowym urządzeń i obiektów nie związanych z funkcjonowaniem dróg zarządca pobiera opłatę przewidzianą w w. Rozporządzeniu Rady Ministrów.
8. Realizacja inwestycji wymaga posiadania decyzji o pozwoleniu na budowę.
9. Uzgodnienie obowiązuje na okres dwóch lat i traci swoją ważność w przypadku nie dotrzymania podanych warunków.

### UZASADNIENIE

Na podstawie art. 107 § 4 w związku z art. 126 k. p. a. odstępuję od uzasadnienia postanowienia.

### POUCZENIE

Na niniejsze postanowienie nie służy zażalenie. Zgodnie z art. 142 k. p. a. postanowienie na które nie służy zażalenie, strona może zaskarżyć tylko w odwołaniu od decyzji.

#### Otrzymuje:

1. „EKORAJ” Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju,  
ul. Purkyniego 1, 50 – 155 Wrocław

#### Do wiadomości:

1. Obwód Drogowy w Mirosławicach.
2. SP/DT.

Sprawę prowadzi  
Barbara Lemanowicz tel 344-36-41 wew 402

Na podstawie odczytanej z  
aktów sprawy

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.04.04

podpis

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
„EKO-RAJ” Wrocław  
WPRZYNEŁO  
do projektu z dnia 20.04.04  
w sprawie budowy kanalizacji sanitarnej  
w miejscowości Bogdaszowice, Skalka, Małkowice  
w zakresie sieci inżynierskiej i  
wzrostku, przepływu, itp.

Wrocław, dnia 19 kwietnia 2004r.

SP.DT.5549.096 04

### POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 123 k. p. a., art. 19 ust. 1 i ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. Nr 71 z dnia 29 sierpnia 2000r., z późn. zm.) oraz §3 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów o drogach publicznych (Dz. U. nr 6 poz. 32 z 1986r. z późn. zm.) postanawiam na wniosek

#### „EKORAJ” Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju ul. Purkyniego 1, 50 – 155 Wrocław

z dnia 1 kwietnia 2003r., który zarejestrowano w Starostwie Powiatowym we Wrocławiu w dniu 2 kwietnia 2004r. poz. 4139/04, **zaopiniować pozytywnie projekt budowy kanalizacji sanitarnej zlokalizowanej w pasie dróg powiatowych: 2018D – dz. nr 114 dr, we wsi Małkowice, 2017D – dz. nr 123/1 i 104/1, we wsi Sadowice, 2016D – dz. nr 106/2, we wsi Sośnica, 2015D – dz. nr 253/1, we wsi Wszemilowice, gmina Kąty Wrocławskie na następujących warunkach:**

1. Na odcinkach dróg powiatowych 2018D, 2017D, 2016D, 2015D projektowaną sieć kanalizacji sanitarnej poprowadzić zgodnie z przedłożonym projektem.
2. Przejścia poprzeczne pod drogami powiatowymi należy wykonać pod kątem prostym, bez naruszenia konstrukcji jezdni metodą przeciskową w stalowej rurze ochronnej. Długość rury ochronnej ma być równa co najmniej łącznej szerokości jezdni, poboczy (chodnika), i rzutów poziomych skarp. Rurę należy umieścić na głębokości min. 1,2m licząc od poziomu nawierzchni do górnej krawędzi rury. Czas trwania robót przy jednym przejściu nie może być dłuższy niż dwa dni.
3. Konstrukcję jezdni należy odbudować zgodnie z następującymi warunkami: wykop po wykonaniu robót związanych z budową kanalizacji sanitarnej należy zasypać gruntem kategorii G1 o normowym wskaźniku zagęszczenia, a odtwarzanie konstrukcji jezdni wykonać według następujących zasad: mieszanka kamienna o uziarnieniu 0/63mm gr. 20cm, warstwa wiążąca z betonu asfaltowego gr. 13cm, warstwa ścieralna z betonu asfaltowego gr. 5cm.
4. Zarządca drogi nie ponosi odpowiedzialności za kolizje z urządzeniami obcymi znajdującymi się w pasie drogowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami.
5. Niniejsze uzgodnienie nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego celem wykonania robót. O wydanie zezwolenia należy wystąpić do Zarządcy drogi tj. Zarządu Powiatu Wrocławskiego załączając dokumenty wymagane Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986 roku (Dz. U. nr 6) na jeden miesiąc przed planowanymi robotami.
6. Termin, czas trwania i szczegóły realizacji robót należy ustalić przed wydaniem zezwolenia, z Kierownikiem Obwodu Drogowego w Mirosławicach, tel. 71-316 22 45.
7. Za umieszczenie w pasie drogowym urządzeń i obiektów nie związanych z funkcjonowaniem dróg zarządca pobiera opłatę przewidzianą w w. Rozporządzeniu Rady Ministrów.
8. Realizacja inwestycji wymaga posiadania decyzji o pozwoleniu na budowę.
9. Uzgodnienie obowiązuje na okres dwóch lat i traci swoją ważność w przypadku nie dotrzymania podanych warunków.

### UZASADNIENIE

Na podstawie art. 107 § 4 w związku z art. 126 k. p. a. odstępując od uzasadnienia postanowienia.

### POUCZENIE

Na niniejsze postanowienie nie służy zażalenie. Zgodnie z art. 142 k. p. a. postanowienie na które nie służy zażalenie, strona może zaskarżyć tylko w odwołaniu od decyzji.

#### Otrzymuje:

1. „EKORAJ” Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju,  
ul. Purkyniego 1, 50 – 155 Wrocław

#### Do wiadomości:

1. Obwód Drogowy w Mirosławicach.
2. SP/DT.

Sprawy prowadzi

Barbara Emanowicz tel. 344-36-41 wew. 402

Wzrostłość w wyjątku do  
złoty...

Fundacja EKO-RAJ, dnia 19.04.2004

podpis

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju ul. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław  
„EKO-RAJ” Wrocław  
WYPIENIEKO  
Działalność w zakresie projektowania, budowy i eksploatacji  
systemów kanalizacji sanitarnej, ciepłych i zimnych instalacji gaz.

ZAL. 13.1

„EKO-RAJ”

POWIATOWY ZAKŁAD KATASTRALNY  
WE WROCŁAWIU  
ZESPÓŁ UZGADNIANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ  
50-044 Wrocław ul. Marsz. J. Piłsudskiego 15/17  
telefon: 372-34-68, fax: 372-43-47.

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

dnia 2004.05.20  
FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-63

P R O T O K Ó Ł NR 5919/04

uzgodnienia dokumentacji projektowej.

Przedmiot uzgodnienia: Projekt budowlany kanalizacji sanitarnej  
wraz z przyłączami w miejscowościach:  
Bogdaszowice, Romnów, Małkowice, Skalka  
i Samotwór.

dla: EKORAJ Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
Adres: Purkyniego 1 50-155 Wrocław

na zlecenie z dnia: 2004.05.20 znak: -

Data wpływu zlecenia do Zespołu: 2004.05.21

Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej

stwierdza uzgodnienie lokalizacji obiektu położonego:

Miejscowości: Bogdaszowice, Romnów, Małkowice, Samotwór, Skalka.  
Gmina: Kąty Wrocławskie.

Na mocy art. 28, ust. 1 Ustawy Prawo Geodezyjne i Kartograficzne z dnia 17 maja 1989 r (Dz.U. z 2000 r, Nr 100, Poz. 1086 i Nr 120, Poz. 1268) oraz Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 02 kwietnia 2001 r w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz.U. z 2001 r, Nr 38, Poz. 455), przedłożona do uzgodnienia dokumentacja otrzymała opinię pozytywną.

O terminie rozpoczęcia prac oraz o przewidywanym terminie zakończenia należy powiadomić pisemnie ZUDP Wrocław, powołując się na numer opinii.

Uwagi i zalecenia:

Wszystkie egzemplarze dokumentacji uzupełnić przebiegami projektowanych kabli n/n uzgodnionych opiniami ZUDP nr 2998/02 i 5336/04 oraz zmianami w przebiegu projektowanej sieci wynikłymi w trakcie uzgadniania projektu.

W miejscach zbliżeń i skrzyżowań realizowanej sieci z istniejącym uzbrojeniem podziemnym, wykopy prowadzić bez używania sprzętu mechanicznego z zachowaniem odpowiedniej ostrożności.

O terminie wykonywania prac powiadomić pisemnie EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Rejon Środa Śląska, TP Dział Utrzymania Sieci i Urządzeń Dostępowych Środa Śląska, ROP Wrocław, ZGK Kąty Wrocławskie.

Wrocław, dnia 2004.05.20  
mgr inż. Andrzej Krawiec  
Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej

mgr inż. Andrzej Krawiec  
mgr inż. Andrzej Krawiec  
mgr inż. Andrzej Krawiec





Wrocław, dnia 2004.06.09

ZAL. 13.3

POWIATOWY ZAKŁAD KATASTRALNY  
WE WROCŁAWIU  
ZESPÓŁ UZGADNIANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ  
50-044 Wrocław ul. Marsz. J. Piłsudskiego 15/17  
telefon: 372-34-68, fax: 372-43-47.

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew 461  
(2)

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**P R O T O K Ó Ł      N R 5877/04**

uzgodnienia dokumentacji projektowej.

Przedmiot uzgodnienia: Projekt budowlany kanalizacji sanitarnej  
z przyłączami w miejsc.: Pietrzykowice,  
Rybnica, Baranowice, Bliż, Kębłowice,  
Skalka, Krzeptów i Smolec.

dla: EKORAJ Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
Adres: Purkyniego 1      50-155 Wrocław

na zlecenie z dnia: 2004.05.13      znak: ER 224W/2004

Data wpływu zlecenia do Zespołu: 2004.05.14

Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej

stwierdza uzgodnienie lokalizacji obiektu położonego:

Miejscowości: Pietrzykowice, Rybnica, Baranowice, Bliż, Kębłowice,  
Skalka, Krzeptów, Smolec.

Gmina: Kąty Wrocławskie.

Na mocy art. 28, ust. 1 Ustawy Prawo Geodezyjne i Kartograficzne z dnia 17 maja 1989 r (Dz.U. z 2000 r, Nr 100, Poz. 1086 i Nr 120, Poz. 1268) oraz Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 02 kwietnia 2001 r w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz.U. z 2001 r, Nr 38, Poz. 455), przedłożona do uzgodnienia dokumentacja otrzymała opinię pozytywną.

O terminie rozpoczęcia prac oraz o przewidywanym terminie zakończenia należy powiadomić pisemnie ZUDP Wrocław, powołując się na numer opinii.

Uwagi i zalecenia:

Wszystkie egzemplarze dokumentacji uzupełnić przebiegami niżej wymienionych projektowanych urządzeń:

- wodociągu      uzgodnionego opinią ZUDP nr 511/04,
- wodociągu      uzgodnionego opinią ZUDP nr 1125/01,
- wodociągu      uzgodnionego opinią ZUDP nr 1207/01,
- kabla n/n      uzgodnionego opinią ZUDP nr 1261/01,
- oświetlenia      uzgodnionego opinią ZUDP nr 3295/02,
- wodociągu      uzgodnionego opinią ZUDP nr 3446/02,
- wodociągu      uzgodnionego opinią ZUDP nr 5354/04,
- wodociągu      uzgodnionego opinią ZUDP nr 5355/04,
- kabla n/n      uzgodnionego opinią ZUDP nr 5534/04,
- kabla n/n      uzgodnionego opinią ZUDP nr 5702/04,
- kabla n/n      uzgodnionego opinią ZUDP nr 5835/04.

Wszystkie egzemplarze projektu uzupełnić zmianami w przebiegu

VERTE

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 2007.06.04  
podpis Anne Bednarska

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. architektura i budownictwo  
upr. wyz. do 17.05.2004 r. (Dz.U. z 2004 r. nr 40)  
upr. proj. architekton. (Dz.U. z 2004 r. nr 40)

projektowanej sieci wynikłymi w toku uzgadniania.

W miejscach zbliżeń i skrzyżowań realizowanej sieci z istniejącym uzbrojeniem podziemnym, wykopy prowadzi się bez używania sprzętu mechanicznego z zachowaniem odpowiedniej ostrożności.

O terminie wykonywania prac powiadomić pisemnie EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Rejon Środa Śląska, TP Dział Utrzymania Sieci i Urządzeń Dostępowych Środa Śląska, DSG Wrocław, ROP Wrocław oraz Zarządcę sieci wodociągowej i kanalizacyjnej.

ZNA SIŁOWY  
PATE SPOW. NIOZAC Y  
Zespół Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej  
*[Signature]*  
S. K. G. A. O. W. P. W. I. Z.

**„EKO-RAJ”**

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis Anne Bednarek

ANNA BEDNAREK  
mgr inż. inżynieria środowiska  
ul. Włocławek 10, 50-100 Wrocław  
ul. Długołęcki 10, 50-100 Wrocław

ZAL. 14

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

Wrocław 11.05.2004 r.

SR.V.6633/ 189 /04

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław

WPLYNEŁO  
dnia 13.05.2004 r.  
podpis: Anna Bednarska

EKORAJ  
Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław

dotyczy: uzgodnienia projektu sieci kanalizacji sanitarnej dla północnej części gminy Kąty Wrocławskie

Wojewódzki Konserwator Przyrody we Wrocławiu informuje, że opiniuje pozytywnie - w zakresie ochrony przyrody: przedstawiony przebieg trasy projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej w północnej części gminy Kąty Wrocławskie, w tym na obszarze Parku Krajobrazowego „Dolina Bystrzycy” z uwagą, iż wzdłuż trasy planowanej inwestycji występują liczne drzewa, w tym wiele o wymiarach pomnikowych:

- a) Aleja lip drobnolistnych (około 90 drzew) rosnących przy drodze głównej prowadzącej przez wieś Krzeptów.
- b) Aleja dębów szypółkowych (około 15 drzew) rosnących przy drodze polnej Krzeptów – Smolec, na południe od wsi Krzeptów.
- c) Aleja dębów szypółkowych (około 43 drzew) rosnących przy drodze Smolec – Krzeptów, na północny-zachód od m. Smolec.
- d) Grupa drzew ( robinia biała, jesion wyniosły, topola biała, platan klonolistny) rosnących w parku podworskim w Pietrzykowicach.
- e) Aleja robinii białej (około 22 drzew) rosnących przy drodze Rybnica – Pietrzykowice, na wschód od wsi Rybnica.

W miejscach tych trasę sieci kanalizacji sanitarnej należy poprowadzić tak, aby przebiegała poza rzutem koron. W przypadku niemożliwości ominięcia drzew, wykopy w obrębie rzutu korony drzew winne być wykonane ręcznie przy założeniu maksymalnego skrócenia czasu, w którym system korzeniowy byłby odsłonięty. Nie należy przecinać grubych korzeni drzew.

W przypadku występowania takich korzeni należy zastosować metodę, tzw. przeciskania, polegającą na doprowadzeniu wykopu z jednej i z drugiej strony drzewa, a następnie przekopaniu się tunelem pod bryłą korzeniową. Pnie drzew należy zabezpieczyć przed uszkodzeniami mechanicznymi.

**Generalna uwaga do całości prowadzenia inwestycji:** zgodnie z art. 82 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. Nr 92 z 2004 r. poz. 880) prace ziemne oraz inne prace związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, prowadzone w obrębie bryły korzeniowej drzew lub krzewów na terenach zieleni lub zadrzewieniach powinny być wykonywane w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom.

W załączeniu zwrot przedłożonej dokumentacji.

Pobrano opłatę skarbową w wysokości 6,00 zł, ustawa z 9 września 2000 r. o opłacie skarbowej Dz. U. Nr 86 z 2000r. poz. 960 z późn. zm.

zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis Anna Bednarska



ANNA BEDNARSKA  
mgr inż.  
ul. Podwale 28  
50-040 Wrocław  
tel. 071/344-36-41 do 49 wew. 461

Załącznik 15.1  
17



Państwowe Gospodarstwo Leśne

Las Państwowe

Nadleśnictwo Miękinia

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
ul. Purkyniego 1  
50-155 Wrocław, tel. 71 344 32 05, fax 71 344 32 09  
NIP 780-000-052

ul Sportowa 2 55-330 Miękinia tel. (071) 314-00-63, 314-00-64 / fax. 31-78-184  
miękinia@lasy-wroclaw.pl

Miękinia, 0605 2004r

Zn spr 2126/36 /2004

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
**EKORAJ** (2)

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław  
**WPŁYNĘŁO**  
dnia 28.07.2004  
z 25012004

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
ul. Purkyniego 1  
50 – 155 Wrocław

**Opinia zaopiniowania projektu przejścia kanalizacji sanitarnej przez tereny nadleśnictwa.**

W nawiązaniu do pism ER 156W/2004 z dnia 07.04.2004, ER 171W/2004 z dnia 19.04.2004, ER 202W/2004 z dnia 5.05.2004 Nadleśnictwo Miękinia informuje, że:

- pozytywnie opiniuje projekt przejścia kanalizacji sanitarnej przez działkę 94/3 obręb ew. Sadków,
- pozytywnie opiniuje projekt przejścia kanalizacji sanitarnej przez działkę 151 obręb ew. Romnów,
- negatywnie opiniuje projekt przejścia kanalizacji sanitarnej przez działkę 220 obręb ew. Skałka (możliwość przejścia przez działkę nr 43),
- negatywnie opiniuje projekt przejścia kanalizacji sanitarnej przez działki 423/351 i 418/351 obręb ew. Sadowice (możliwość przejścia przez działki ew. 111/3 i 54)

Jednocześnie informujemy, że jakiegokolwiek wejście z pracami na grunt musi być poprzedzone spisaniem stosownej umowy najmu gruntu.

**ANNA BEDNARSKA**  
mgr inż. inżynierii środowiska  
upr. wyk. nr 86/86/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 580/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

20.07.2004  
Bednarska Anna



ZAL. 15.2



Państwowe Gospodarstwo Leśne

Lasy Państwowe

Nadleśnictwo Miękinia

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. Purkyniego 1  
tel. 31-78-184, fax 31-78-184  
e-mail: 930381143; NIP 669-1003-052

ul. Sportowa 2 55-330 Miękinia tel. (071) 314-00-63, 314-00-64 / fax. 31-78-184  
miekinia@lasy-wroclaw.pl

Miękinia, 18.06.2004r

Zn. spr. 2126/ 46 /2004

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwałe 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
**EKORAJ** (2)

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju

ul. Purkyniego 1  
50 – 155 Wrocław

Dot.: zaopiniowania projektu przejścia kanalizacji sanitarnej przez tereny nadleśnictwa.

W odpowiedzi na pismo ER 234 W/2004 z dnia 18.05.2004 (wpłynęło 17.06.2004) w sprawie projektu kanalizacji sanitarnej północnej części gminy Kąty Wrocławskie Nadleśnictwo Miękinia informuje, że po ponownym rozpatrzeniu dokumentacji i uwzględnieniu wyjaśnień, zawartych w w/w piśmie, pozytywnie opiniuje przedłożony projekt na działkach 220 obr. ew. Skalka i 423/351, 418/351 obr. ew. Sadowice.

Jednocześnie informujemy, że jakiegokolwiek wejście z pracami na grunt (całość opiniowanej trasy przejścia kanalizacji przez tereny nadleśnictwa) musi być poprzedzone spisaniem stosownej umowy najmu. Niedopuszczalna jest jakakolwiek wycinka drzew, co należy uwzględnić w projekcie.

*[Handwritten signature]*  
NADLEŚNICZY  
mgr inż. Michał Orłowski

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław  
**WPŁYNEŁO**  
dnia 23.06.2004  
podpis 364-7/2004 *[Handwritten signature]*

20.07.2004  
*[Handwritten signature]*

**ANNA BEDNARSKA**  
mgr inż. inżynierii środowiska  
upr. wyk. nr 86/86/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 580/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

„EKORAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
ul. 105, Wrocław, ul. 11, Parkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Krajowy Regon 1431143, NIP 519 1103 652

**Marszałek  
Województwa Dolnośląskiego**

Wrocław, dnia 21 maja 2004r

MDG/1817 /DGW - 6230/1404 /04

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

**DECYZJA Nr 23/2004**

Na podstawie art. 85 ust. 3 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229 ze zmianami) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego – po rozpatrzeniu sprawy z wniosku z dnia 13 maja 2004r. Dolnośląskiej Fundacji Ekorozwoju EKORAJ o zwolnienie z zakazu określonego w art. 85 ust. 1 pkt. 3 i 4 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229)

**o r z e k a m :**

1. **Zwalnia się z zakazu** rozkopywania wałów oraz wykonywania obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy w Romnowie i **jednocześnie zezwala się Gminie Kąty Wrocławskie** na budowę kanalizacji sanitarnej wraz z przekroczeniem wału Romnów w km 0+960

*Wniosek zgłoszony przez Gminę Kąty Wrocławskie, ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław, dnia 13.05.2004r. W sprawie: ...*

2. Zezwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:

*Podpis: Bednawska Anna*

- 1) na wykonanie przekroczenia wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy należy uzyskać **pozwolenie wodnoprawne**
- 2) o rozpoczęciu i zakończeniu prowadzenia robót w strefie ochronnej wału przeciwpowodziowego należy powiadomić Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu – administratora wału przeciwpowodziowego z tygodniowym wyprzedzeniem
- 3) wykopy technologiczne w strefie ochronnej (50 m) wału przeciwpowodziowego należy zasypać warstwami zagęszczanymi zgodnie z wymaganiami normatywnymi celem zapewnienia bezpiecznych warunków jego pracy w czasie przepływu wielkich wód. Stopień zagęszczenia gruntu winien być potwierdzony przez specjalistę ds. geotechniki; zaś **świadcstwo zagęszczenia gruntu** wraz z dokumentacją powykonawczą dostarczone do DZMiUW we Wrocławiu.
- 4) należy dochować pozostałe warunki uzgodnienia z dnia 10 maja 2004r. L.dz. ME 407-106-1-335-04 z Dolnośląskim Zarządem Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu.

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwałe 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J. F. Purkyněgo 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 1003-551

**UZASADNIENIE**

Postępowanie wszczęto na wniosek z dnia 13 maja 2004r. Dolnośląskiej Fundacji Ekorozwoju EKORAJ działającej z upoważnienia inwestora tj. Urzędu Gminy Katy Wrocławskie - w sprawie zwolnienia z zakazu art. 85 ust 1 pkt. 3 i 4 Prawa wodnego

Decyzję wydano na podstawie formalnych i materialnych przepisów prawa powołanych na wstępie.

Podstawę techniczną decyzji stanowi dołączona do wniosku mapa sytuacyjno-wysokościowa w skali 1:1000, profil podłużny przejścia tłocznią kanalizacją przez war. Bystrzycy w skali 1:50/500 oraz mapa orientacyjna w skali 1:10000

Mając powyższe ustalenia na uwadze orzeczono jak w sentencji

**POUCZENIE**

1. Niniejsza decyzja nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych oraz nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich
2. Decyzja niniejsza nie stanowi pozwolenia na budowę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. Nr 109, poz. 1157 z 2000 r. ze zmianami)
3. Od decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu, pl. Powstańców Warszawy 1, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia

*Janina*

**Otrzymują:**

1. Urząd Gminy Katy Wrocławskie, Rynek – Ratusz 1, 55-080 Katy Wrocławskie
2. Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju EKORAJ, ul. Purkyněgo 1, 50-155 Wrocław

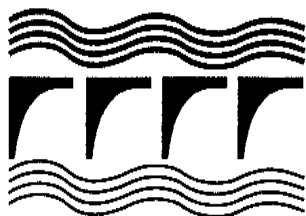
**Do wiadomości:**

1. Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu, ul. J. Matejki 5, 50-333 Wrocław

Stamp: Starostwo Powiatowe we Wrocławiu, Wydział Architektury i Budownictwa, 07.07.2004

Handwritten notes and signature: *20.07.2004 Bednarska Anna*





# REGIONALNY ZARZĄD GOSPODARKI WODNEJ WE WROCŁAWIU

## INSPEKTORAT w LEGNICY

59-220 Legnica ul. M. Rataja 32

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 26, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 46:  
(2)

TELEFONY:

tel./fax. (076 ) 86 244 51

tel. (076 ) 86 244 60

e-mail : insp.legnica@rzgw.wroc.pl

NASZ ZNAK: NI-L 4123 – 1 / 8 / 2004

Legnica 18.05.2004 r.

### „EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143, NIP 899-10-03-652

### „EKORAJ”

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
ul. Purkyniego 1  
50 – 155 Wrocław

**dot.:** przekroczenia projektowaną ciśnieniową kanalizacją sanitarną rz. Bystrzycy i Strzegomki.

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Inspektorat w Legnicy uzgadnia przekroczenia projektowaną ciśnieniową kanalizacją sanitarną rz. Bystrzycy i Strzegomki pod następującymi warunkami :

- rz. Bystrzyca km 21 + 300 m. Małkowice rzędna góry rury osłonowej winna wynosić 122,48 m npm lub niżej
- rz. Bystrzyca km 29 + 380 m. Kąty Wrocławskie / Sośnica / rzędna góry rury osłonowej winna wynosić 129,60 m npm lub niżej
- rz. Bystrzyca km 25 + 750 m. Sadowice rura osłonowa mocowana do konstrukcji mostu rzędna spodu rury osłonowej winna wynosić 131,32 m npm lub wyżej
- rz. Strzegomka km 3 + 730 m. Bogdaszowice rzędna góry rury osłonowej winna wynosić 123,20 m npm lub niżej
- przekroczenia w km rz. Bystrzyca 21 + 300, 29 + 380, rz. Strzegomka 3 + 730 wykonać metodą przewiertu sterowanego
- o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy powiadomić Inspektorat Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Legnicy z 2-tyg wyprzedzeniem
- wykonane przekroczenia podlegają odbiorowi przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Inspektorat w Legnicy po uprzednim dostarczeniu inwentaryzacji geodezyjnej wykonanych przekroczeń
- należy uzyskać zgodę administratora mostu do podwieszenia kanalizacji sanitarnej
- rura osłonowa nie może zawęzać światła mostu zgodnie z przedstawionym rozwiązaniem
- na powyższe należy uzyskać decyzję wodnoprawną

Uzgodnienie powyższe traci ważność po upływie 2 lat od daty wystawienia tj. 18.05.2006r.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam :

Fundacja EKO -RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anne Bednarska

Otrzymują :

1. Adresat

2. RZGW W-w Dział TW

3.a/a

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. architektura i budownictwo  
upr. wyk. nr 2004/04 (z. ul. EKO-RAJ)  
upr. prof. nr 58003/007 (z. ul. Nr 8 poz. 46)

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
 Wydział Architektury i Budownictwa  
 ul. Podwałe 28, 50-040 Wrocław  
 tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
 (2)  
 Kąty Wrocławskie, 2004-09-13

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
 Wydział Architektury i Budownictwa  
 ul. Podwałe 28, 50-040 Wrocław  
 tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
 (2)  
 Kąty Wrocławskie, 2004-09-13

PRiI 2211/ 78 /04

„EKO-RAJ”  
 DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
 50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
 tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
 Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**Dolnośląska Fundacja  
 Ekorozwoju „Eko -Raj”  
 ul. Purkyniego 1  
 50-155 Wrocław**

Gmina Kąty Wrocławskie wyraża zgodę na lokalizację niżej wymienionych przepompowni w drogach dz nr 1 i 175/2 Smolec; dz nr 81/3 Sadków; dz nr 495 Bogdaszowice stanowiących własność Gminy:

- PSM1 – dz nr 1 Smolec
- PSM 2 – dz nr 175/2 Smolec
- PSD 1 – dz nr 81/3 Sadków
- PB 1 – dz nr 495 Bogdaszowice.

ANNA BEDNARSKA  
 mgr inż. inżynieria środowiska  
 (podpis)

**Za zgodność z oryginałem  
 stwierdzam:**

Fundacja EKO - RAJ, dnia 21.09.2004  
 podpis Anne Bednarska

ANNA BEDNARSKA  
 mgr inż. inżynieria środowiska  
 upr. wew. nr 10793/UV7 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
 dor. pow. nr 130367/UV7 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Pogwale 28, 50-030 Wrocław  
tel./fax 071 344 36 11 do 19

**ENERGIAPRO**

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 280

URZĄD MIASTKI MR/215 000 280 /2154/04  
Kąty Wrocławskie

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

**Gmina Kąty Wrocławskie**  
**ul. Rynek - Ratusz 1**  
**55-080 Kąty Wrocławskie**

Wpł. 01.06.2004

L. dz. 8370 Zał.

Podpis:

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
**projektowana przepompownia ścieków PKR1 kanalizacji sanitarnej, w miejscowości Krzeptów, działka nr 83/4 przy ul. Jarzębinowej, gmina Kąty Wrocławskie.**
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
**istniejący słup nr 19 (E) linii napowietrznej nn, obwód kierunek „Wieś”, ze stacji R-2768 Krzeptów.**
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. na istniejącym słupie (5.) zbudować szafkę licznikową przyłącza napowietrzno - kablowego w obudowie PNK-1. Wyposażyć ją w zabezpieczenie przedlicznikowe (główne) oraz rozłącznik za układem pomiarowym. Uziemić przewód PEN,
  - 6.2. połączyć przewodem AsXSn 4x25 mm<sup>2</sup> tor prądowy linii napowietrznej nn (5.) z projektowaną szafką pomiarową (6.1.). Ochronę przewodu na słupie wykonać do wysokości 2,5 m od poziomu terenu rurą o przekroju  $\varnothing = 50$  (z materiału odpornego na promieniowanie UV i warunki atmosferyczne).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i odbiorcą):  
**zaczepki prądowe na wyjściu przewodów od rozłącznika w projektowanej szafce (6.1.) w kierunku instalacji odbiorcy.**
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową.  
**Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem.** Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.
9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej:  
**projektowana szafka (6.1.).**

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anne Bednawi

mgr inż. Anna Bednawi, Kąty Wrocławskie  
upr. wyk. z zakresu projektowania i nadzoru (poz. 46)  
upr. proj. z zakresu projektowania i nadzoru (poz. 46)

10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie 400 V, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ :  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wyłącznik instalacyjny typu S w projektowanej szafce (6.1.).**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądowłórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-2768,  $S_{nt}=100 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=80 \text{ A (WT Gg)}$ ,
  - 16.2. od stacji do słupa (5.) Al  $4 \times 35 + 25_{o\text{św.}}$  mm<sup>2</sup> (l=240 m),  
AsXSn  $4 \times 70 + 35_{o\text{św.}}$  mm<sup>2</sup> (l=200 m).
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopie dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2007  
podpis ... *Anno Bednarek*

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **MR/ 215 000 280 /2154/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **2 500 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Roma Mróz

.....  
podpis

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis Anne Bednarski

ANNE BEDNARSKI  
mgr inż. architektura wnętrz  
upr. projekt. arch. i budowl. nr 1223/00  
upr. proj. arch. i budowl. nr 1223/00

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461

**ENERGIA PRO**

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 307

nasz znak: MR/ 215 000 307 /2197/04

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek - Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
**projektowana przepompownia ścieków PS kanalizacji sanitarnej, w miejscowości Samotwór, działka nr 17/2 przy ul. Głównej, gmina Kąty Wrocławskie.**
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
**istniejące rezerwowe pole rozdzielni nn, w stacji R-2731 Samotwór.**
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. ułożyć kabel 1 kV YAKY 4 x 120 mm<sup>2</sup> (l=200 m) od istniejącego rezerwowego pola (5.) do projektowanego złącza (6.2.). Przepust pod drogą wykonać z rury stalowej o przekroju  $\varnothing = 100$ ,
  - 6.2. zabudować **typowe, wolnostojące złącze kablowe typu Z-3a/120**, usytuowane w linii ogrodzenia, na granicy posesji nr 17/2. Dolną krawędź złącza zlokalizować na wysokości 0,5+1,0 m od poziomu terenu na fundamencie. Uziemić przewód PEN. Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny,
  - 6.3. przy **projektowanym złączu (6.2.)** zabudować **typową, wolnostojącą szafkę pomiarową**, zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i odbiorcą):  
**zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.2.) w kierunku instalacji odbiorcy.**
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, **początkowo do zasilania placu budowy**, a następnie docelową. **Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem.** Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anno Bednarek

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461

9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej: **projektowana szafka pomiarowa (6.3.).**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie 400 V, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ :  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.).**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądotwórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca zastosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-2731,  $S_{nt}=100 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=\text{„dobrać” A}$  (WT Gg),
  - 16.2. od stacji (5.) wg niniejszych warunków przyłączenia.
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopie dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anne Bestnauke

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-659

UPR. 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **MR/ 215 000 307 /2197/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **16 425 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z późn. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z późn. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*  
Roman Mróz

.....  
podpis

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Rejon: 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 2007.10.04

podpis Anna Bednarska

mgr inż. Anna Bednarska  
mgr inż. Anna Bednarska  
mgr inż. Anna Bednarska  
mgr inż. Anna Bednarska  
mgr inż. Anna Bednarska



EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podgwaździe 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 971/344-36-41 do 49 wew. 461



Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 310

nasz znak: MR/ 215 000 310 /2150/04

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek - Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

**WARUNKI PRZYŁĄCZENIA**  
do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
**projektowana przepompownia ścieków PW1 kanalizacji sanitarnej, w miejscowości Wszemiłowice, działka nr 57/4, gmina Kąty Wrocławskie.**
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
**istniejący słup nr 1 (ŻN) linii napowietrznej nn, obwód kierunek „Pelcznica”, ze stacji R-2870 Wszemiłowice.**
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. na istniejącym słupie (5.) zbudować **szafkę licznikową przyłącza napowietrzno - kablowego w obudowie PNK-1.** Wyposażyć ją w zabezpieczenie przedlicznikowe (główne) oraz rozłącznik za układem pomiarowym. Uziemić przewód PEN,
  - 6.2. połączyć przewodem **AsXSn 4x25 mm<sup>2</sup> tor prądowy linii napowietrznej nn (5.) z projektowaną szafką pomiarową (6.1.).** Ochronę przewodu na słupie wykonać do wysokości 2,5 m od poziomu terenu rurą o przekroju  $\varnothing = 50$  (z materiału odpornego na promieniowanie UV i warunki atmosferyczne).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i odbiorcą):  
**zaciski prądowe na wyjściu przewodów od rozłącznika w projektowanej szafce (6.1.) w kierunku instalacji odbiorcy.**
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, **początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową. Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem.** Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.
9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej:  
**projektowana szafka (6.1.).**

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis *Anne Bednarska*

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. Inżynieria Produkcji  
upr. wyk. nr BR 85043 (Dz. U. Nr 6 poz. 40)  
upr. pro. nr 38047/10W (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1.  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo<sup>2)</sup> zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ :  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wyłącznik instalacyjny typu S w projektowanej szafce (6.1.)**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądotwórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-2870,  $S_{nt}=100 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=100 \text{ A}$  (WT Gg),
  - 16.2. od stacji do słupa (5.) Al 3x50+35+25<sub>osw.</sub> mm<sup>2</sup> (l=40 m).
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowytworzonych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopię dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowytworzonych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis Anna Bednarska

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 10-03-652

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynier budowlanka  
upr. wys. nr 0500/00/02, U. Nr 8 poz. 46)  
upr. pro. nr 5300/00/02, U. Nr 8 poz. 46)

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **MR/ 215 000 310 /2150/04.**
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **2 500 PLN.**
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*

.....  
podpis

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis .....*Anna Bednarek*

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynier architekt-wizualista  
upr. arch. i budowlana (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. inż. i budowlana (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 281

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

URZĄD MIASTAKI MIAST  
Kąty Wrocławskie

Wpł. 01.06.2004

L. dz. 8369 Zal.

Podpis: ..... Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek - Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
projektowana przepompownia ścieków PKR1 kanalizacji sanitarnej,  
w miejscowości Krzeptów, działka nr 88/5 przy ul. Głównej, gmina Kąty Wrocławskie.
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V}$ .
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
istniejący słup nr 1 (ŻN) linii napowietrznej nn, obwód kierunek „Baza”,  
ze stacji R-2768 Krzeptów.
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. wybudować linię napowietrzną nn przewodem  $AsXS_n 4x35+25_{osw.} \text{ mm}^2$  (20 m) od istniejącego słupa nr 1 (5.) do projektowanego słupa usytuowanego w linii ogrodzenia, na granicy posesji nr 88/5,
  - 6.2. na projektowanym słupie (6.1.) zabudować szafkę licznikową przyłącza napowietrzno - kablowego w obudowie PNK-1. Wyposażyć ją w zabezpieczenie przedlicznikowe (główne) oraz rozłącznik za układem pomiarowym. Uziemić przewód PEN,
  - 6.3. połączyć przewodem  $AsXS_n 4x25 \text{ mm}^2$  tor prądowy linii napowietrznej nn (5.) z projektowaną szafką pomiarową (6.1.). Ochronę przewodu na słupie wykonać do wysokości 2,5 m od poziomu terenu rurą o przekroju  $\varnothing = 50$  (z materiału odpornego na promieniowanie UV i warunki atmosferyczne).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i odbiorcą):  
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od rozłącznika w projektowanej szafce (6.1.) w kierunku instalacji odbiorcy.
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową. Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis: Anna Bednarska

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU

50-155 Wrocław, ul. J.F. Purkyniego 11

tel. 342 82 05, fax 342 05 96

Regon 930381143; NIP 899-10-03-613

ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. (71) 396-05-11; fax (71) 317-33-46  
KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860  
Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej **projektowana szafka (6.1.)**.
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy: na napięciu **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*. Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy**. Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym tg  $\varphi = 0,4$ : nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego: **wyłącznik instalacyjny typu S w projektowanej szafce (6.1.)**.
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądotwórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-2768,  $S_{nt}=100 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=80 \text{ A}$  (wt Gg),
  - 16.2. od stacji do słupa (5.)  $Al \ 4 \times 35 + 25_{osw.} \text{ mm}^2$  ( $l=25 \text{ m}$ ).
17. System ochrony od porażeń: samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopie dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anna Bednarska

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-662

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. Inżynieria Środowiska  
upr. wyk. nr 50062/03 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. arch. nr 5500/2003 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **MR/ 215 000 281 /2152/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **4 400 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

2-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*

.....  
podpis

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO - RAJ, dnia *2007.10.14*

podpis *Anno Maduara*

ANNA SZYMAŃSKA  
mgr inż. inżynier architekt  
opr. wyśc. i bud. nr 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 303

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 79-wew. 461

**ENERGIAPRO**

Załącznik 19.5

ZIP: 215 000 277

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek - Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

URZĄD MIASTA i GMINY  
Kąty Wrocławskie

PH: 1000 038 861

nasz znak: MR/ 215 000 277 /2169/04

Wpł. 01.06.2004

L. dz. 8372 Zał.

Podpis: .....

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
projektowana przepompownia ścieków PBa1 kanalizacji sanitarnej,  
w miejscowości Baranowice, działka nr 100, gmina Kąty Wrocławskie.
2. Moc przyłączeniowa obiektu:  
2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$   
2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
istniejący słup nr 7 linii napowietrznej nn, obwód kierunek „Wieś”,  
ze stacji R-2754 Baranowice.
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:  
6.1. ułożyć kabel 1 kV YAKY 4 x 120 mm<sup>2</sup> (l=145 m) od istniejącego słupa (5.)  
do projektowanego złącza (6.2.). Ochronę kabla na słupie wykonać z rury stalowej  
ocynkowanej o przekroju  $\varnothing=70$ , natomiast przepust pod drogą z rury stalowej  
o przekroju  $\varnothing=100$ ,  
6.2. zbudować typowe, wolnostojące złącze kablowe typu Z-3a/120, usytuowane  
w linii ogrodzenia, na granicy posesji nr 100. Dolną krawędź złącza zlokalizować  
na wysokości 0,5+1,0 m od poziomu terenu na fundamencie. Uziemić przewód PEN.  
Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające  
stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny,  
6.3. przy projektowanym złączu (6.2.) zbudować typową, wolnostojącą szafkę  
pomiarową, zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu  
pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do  
plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu  
pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej  
licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń  
elektroenergetycznych między Dostawcą\* i odbiorcą):  
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.2.)  
w kierunku instalacji odbiorcy.
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi  
przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową.  
Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny  
wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu  
i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

mgr inż. inż. inż. inż. inż.  
opr. wyk. nr 0824/03/07 (Dz. U. Nr 6 poz. 60)  
opr. proj. nr 0824/03/07 (Dz. U. Nr 6 poz. 60)

stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anne Bednarska

9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej **projektowana szafka pomiarowa (6.3.)**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ :  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.)**.
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądotwórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-2754,  $S_{nt} = 63 \text{ kVA}$ ,  $I_{no} = 63 \text{ A}$  (WT Gg),
  - 16.2. od stacji do słupa (5.)  $Al 4 \times 70 + 25_{osw.} \text{ mm}^2$  ( $l = 140 \text{ m}$ ).
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowytworzonych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopie dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowytworzonych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anne Podkowińska

2

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1.  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 940381143 NIP 899-10-03-652



21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **MR/ 215 000 277 /2169/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **14 850 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z późn. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z późn. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*

.....  
podpis

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930281143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis ..... *Anna Bednarska*

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynierii środowiska  
upr. wyj. nr 16866/WJ (Dz. U. Nr 6 poz. 46)  
upr. proj. nr 56067/WJ (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Rynek 10, 50-101 Wrocław  
tel./fax 71 35 45 50 (2)

**ENERGIATRO**

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

URZĄD MIRSKI 1900-038-861

Kąty Wrocławskie nasz znak: MR/ 215 000 278 /2168/04

Wpł. 01.06.2004

dz. 8371 Zal.

Podpis: ..... Wniosek o warunk przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

ZP: 215 000 278

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek - Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

## WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
projektowana przepompownia ścieków PBa2 kanalizacji sanitarnej,  
w miejscowości Baranowice, działka nr 69, gmina Kąty Wrocławskie.
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f}$ ,
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f}$ .
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V}$ .
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
istniejący słup nr 19 linii napowietrznej nn, obwód kierunek „Wieś”,  
ze stacji R-2754 Baranowice.
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. ułożyć kabel 1 kV YAKY 4 x 120 mm<sup>2</sup> (l=15 m) od istniejącego słupa (5.)  
do projektowanego złącza (6.2.). Ochronę kabla na słupie wykonać z rury stalowej  
ocynkowanej o przekroju  $\varnothing=70$ , natomiast przepust pod drogą z rury stalowej  
o przekroju  $\varnothing=100$ ,
  - 6.2. zabudować typowe, wolnostojące złącze kablowe typu Z-1a/120, usytuowane  
w linii ogrodzenia, na granicy posesji nr 69. Dolną krawędź złącza zlokalizować na  
wysokości 0,5+1,0 m od poziomu terenu na fundamencie. Uziemić przewód PEN.  
Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające  
stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny,
  - 6.3. przy projektowanym złączu (6.2.) zabudować typową, wolnostojącą szafkę  
pomiarową, zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu  
pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do  
plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu  
pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej  
licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń  
elektroenergetycznych między Dostawcą\* i odbiorcą):  
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.2.)  
w kierunku instalacji odbiorcy.
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi  
przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową.  
Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny  
wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu  
i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

Za zgodność z oryginałem

stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis: *Anona Bednarska*

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyněgo 1A  
tel. 342 82 05, fax 342 05 98  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej: **projektowana szafka pomiarowa (6.3.).**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy: na napięcie 400 V, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*<sup>(2)</sup>. Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ : nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego: **wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.).**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
- 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
- 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądowłórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca zastosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
- 16.1. stacja R-2754,  $S_{nt}=63 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=63 \text{ A (WT Gg)}$ ,
- 16.2. od stacji do słupa (5.) Al  $4 \times 70 + 25_{osw.} \text{ mm}^2$  (l=220 m),  
Al  $4 \times 50 + 25_{osw.} \text{ mm}^2$  (l=40 m), AsXSn  $4 \times 70 + 25_{osw.} \text{ mm}^2$  (l=150 m).
17. System ochrony od porażeń: samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
- 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
- wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowymaganych sieci elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
  - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
  - dokumentację projektową powykonawczą,
  - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
  - protokół odbioru robót zanikających,
  - protokoły pomiarów elektrycznych,
- 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
- kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
  - kopię dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
  - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
  - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
  - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
  - wniosek o sprawdzenie nowowymaganych instalacji elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
  - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
  - protokoły pomiarów elektrycznych.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anne Bednarska

2

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

ANNE BEDNARSKA  
mgr inż. inżynierii środowiska  
upr. wyk. nr 86/86/LIW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 55927/03W (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **MR/ 215 000 278 /2168/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **6 650 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Robert Mróz*  
Robert Mróz

.....  
podpis

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO -RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis Anne Podmusia

ANNA PODMUSIA  
mgr inż. inżynier budowlanka  
upr. wyz. w bud. 1000/02, 0.14 d. poz. 46)  
upr. prof. w bud. 1000/02 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax: 71 33 13 13 13, 71 33 13 13 13

**ENERGIA PRO**

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 313

nasz znak: GS/ 215 000 313 /2153/04

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

GMINA KĄTY WROCŁAWSKIE  
ul. Rynek – Ratusz nr 1  
55 - 080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
projektowana przepompownia ścieków PK1 kanalizacji sanitarnej w miejscowości Kębłowice, działka nr 3/55, gmina Kąty Wrocławskie.
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f,}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
istniejący słup nr L2/5 linii napowietrznej nN, obwód kierunek „L-2 blok”, ze stacji R-3322.
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. na istniejącym słupie (5.) zabudować szafkę licznikową przyłącza napowietrzno - kablowego w obudowie PNK-1. Wyposażyć ją w zabezpieczenie przedlicznikowe (główne) oraz rozłącznik za układem pomiarowym. Uziemić przewód PEN,
  - 6.2. połączyć przewodem AsXSn 4x25 mm<sup>2</sup> tor prądowy linii napowietrznej nn (5.) z projektowaną szafką pomiarową (6.1.). Ochronę przewodu na słupie wykonać do wysokości 2,5 m od poziomu terenu rurą o przekroju  $\varnothing = 50$  (z materiału odpornego na promieniowanie UV i warunki atmosferyczne).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i Odbiorcą):  
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od rozłącznika w projektowanej szafce (6.1.) w kierunku instalacji odbiorcy.
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową. Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.
9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej:  
projektowana szafka (6.1.).

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis *Anna Bednarska*

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynieria robotnicza  
upr. wył. w 85% 1997 Dz. U. Nr 8 poz. 93  
upr. prog. w 50% 1997 Dz. U. Nr 9 -

10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie 400 V, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym tg  $\varphi = 0,4$ :  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wyłącznik instalacyjny typu S w projektowanej szafce (6.1.).**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądotwórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-3322,  $S_{nr}=160 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=80 \text{ A (WT Gg)}$ ,
  - 16.2. od stacji do słupa (5.) Al  $4 \times 70 + 25_{osw.} \text{ mm}^2 - (l=164 \text{ m})$ .
17. System ochrony od porażen:  
samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopie dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anne Bednarska

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynier środowiska  
upr. wyk. nr 03/863/W (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 5809/147 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

20. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
21. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
22. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **GS/ 215 000 313 /2153/04**.
23. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **2 500 PLN**.
24. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
25. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych:  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*

.....  
podpis

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anna Bednarska

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynieria budowlana  
upr. wyb. ... 2004 (art. 13 ust. 2, poz. 46)  
upr. proj. nr 58087/04 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław

**ENERGIAPRO**

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 314

nasz znak: GS/ 215 000 314 /2166/04

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek – Ratusz nr 1  
55 – 080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
projektowana przepompownia ścieków PK2 kanalizacji sanitarnej,  
w miejscowości Kębtowice, działka nr 7/39, gmina Kąty Wrocławskie.
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f}$ ,
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f}$ .
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V}$ .
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
projektowane złącze Z-3a, (gr. dz. 7/13) projektowanej linii kablowej [ nr inwest. I - 5273 ]  
ze stupa nr 6 linii napowietrznej nN, obwód kierunek „Wieś”, ze stacji R-2767.
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. ułożyć kabel 1 kV YAKY 4 x 120 mm<sup>2</sup> (l=70m) od projektowanego złącza (5.)  
do projektowanego złącza (6.2.), przepust pod drogą wykonać z rury stalowej  
o średnicy  $\varnothing = 100 \text{ mm}$ ,
  - 6.2. zbudować typowe, wolnostojące złącze kablowe typu Z-1a/120, usytuowane  
w linii ogrodzenia, na granicy posesji nr 7/39. Dolną krawędź złącza zlokalizować  
na wysokości 0,5÷1,0 m od poziomu terenu na fundamencie. Uziemić przewód PEN.  
Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające  
stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny,
  - 6.3. przy projektowanym złączu (6.2.) zbudować typową, wolnostojącą szafkę  
pomiarową, zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu  
pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do  
plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu  
pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej  
licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń  
elektroenergetycznych między Dostawcą\* i Odbiorcą):  
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.2.)  
w kierunku instalacji odbiorcy.
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi  
przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową.  
Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny  
wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu  
i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anne Bednarskiej

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU

50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1

tel. 342 82 05, fax 342 05 96

Regon 930381143; NIP 899-10-03-852

Opis: Drog. nr 5506/1/10/02 II. Nr 8 poz. 46)



9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej **projektowana szafka pomiarowa (6.3.)**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ :  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.)**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądowłóczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-2767,  $S_{nt}=100 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=80 \text{ A}$  (WT Gg),
  - 16.2. od stacji do słupa nr 6 przewód Al 4x50 mm<sup>2</sup> - (l=196 m), od słupa nr 6 do projektowanego złącza (5.) projektowany kabel YAKY 4x120mm<sup>2</sup> - (l=ok.250m).
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączenie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopie dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anno Bednarski

„EKO-RAJ”



EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury-Budownictwa  
ul. Podwałe 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-...  
(2)

**ENERGIAPRO**

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 291

nasz znak: GS/ 215 000 291 /2161/04

Środa Śląska, dnia 28.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek - Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

## WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
**projektowana przepompownia ścieków PB1 kanalizacji sanitarnej,  
w miejscowości Bogdaszowice, działka nr 495, gmina Kąty Wrocławskie.**
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
**istniejące rezerwowe pole rozdzielni nN, w stacji R-3389.**
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. **ułożyć kabel 1 kV YAKY 4 x 120 mm<sup>2</sup> (I=56m) od istniejącego rezerwowego pola (5.) do projektowanego złącza (6.2.).**
  - 6.2. **zabudować typowe, wolnostojące złącze kablowe typu Z-3a/120, usytuowane przy obiekcie, na działce nr 495(dr.).** Dolną krawędź złącza zlokalizować na wysokości 0,5÷1,0 m od poziomu terenu na fundamencie. Uziemić przewód PEN. Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny,
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i Odbiorcą):  
**zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.2.) w kierunku instalacji odbiorcy.**
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:
  - 8.1. przy projektowanym złączu (6.2.) **zabudować typową, wolnostojącą szafkę pomiarową, zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).**
  - 8.2. od granicy eksploatacji (7.) **wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową.**

**Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem.** Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

Za zgodność z oryginałem

stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anno Bednarski

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU

50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1

tel. 342 82 05, fax 342 05 96

Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

mgr inż. Anna Bednarska (2)

9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej **projektowana szafka pomiarowa (8.1.)**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*. Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ :  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.)**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądowłórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-3389,  $S_{nt} = 160 \text{ kVA}$ ,  $I_{no} = \text{„dobrac” A}$  (wt Gg),
  - 16.2. od stacji (5.) wg niniejszych warunków przyłączenia.
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączenie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowytworzonych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopię dowodów wpłaty opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowytworzonych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis: Anna Bednarz 2

mgr inż. inżynieria środowiska  
upr. wyk. nr 8795/03W (z.z. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 5102/03W (z.z. U. Nr 8 poz. 46)

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **GS/ 215 000 291 /2161/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **8 505 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*  
**Roman Mróz**

.....  
podpis

**„EKO-RAJ”**  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

zgodność z oryginałem  
twierdzam:  
Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2014  
podpis Anne Bednarska

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwaite 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)



tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 293 /15

nasz znak: 15/WT/MR/ZW/ 293 /2162/04

Środa Śląska, dnia 15.06.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek - Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

**WARUNKI PRZYŁĄCZENIA**  
do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
projektowana przepompownia ścieków PW1 kanalizacji sanitarnej,  
w miejscowości Bogdaszowice, działka nr 180, gmina Kąty Wrocławskie.
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
istniejący słup nr 51 (ŻN) linii napowietrznej nn, obwód kierunek „Wieś”,  
ze stacji R-3172 Bogdaszowice Kolonia.
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. na istniejącym słupie (5.) zabudować szafkę licznikową przyłącza napowietrzno -  
kablowego w obudowie PNK-1. Wyposażyć ją w zabezpieczenie przedlicznikowe  
(główne) oraz rozłącznik za układem pomiarowym. Uziemić przewód PEN,
  - 6.2. połączyć przewodem AsXSn 4x25 mm<sup>2</sup> tor prądowy linii napowietrznej nn (5.)  
z projektowaną szafką pomiarową (6.1.). Ochronę przewodu na słupie wykonać do  
wysokości 2,5 m od poziomu terenu rurą o przekroju  $\varnothing = 50$  (z materiału odpornego na  
promieniowanie UV i warunki atmosferyczne).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń  
elektroenergetycznych między Oddziałem\* i Odbiorcą):  
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od rozłącznika w projektowanej szafce (6.1.)  
w kierunku instalacji odbiorcy.
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi  
przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową.  
Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny  
wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu  
i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.
9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej:  
projektowana szafka (6.1.).

„EKO-RAJ”  
JÓLNOSŁASKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:  
Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis *Anna Bednarska*

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynieria środowiska  
upr. wyk. nr 86/86AW (Dz. U. Nr 6 poz. 41)  
upr. proj. nr 580/87/UW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

- Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Dąbrowskiego 28, 50-040 Wrocław  
tel. 71 37 26 41 do 49 wew. 461
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Oddział  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie  
z cennikiem obowiązującym na terenie działania Oddziału\*. **Wybór taryfy należy do  
Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona  
obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ ;  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wyłącznik instalacyjny typu S w projektowanej szafce (6.1.).**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
- 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,  
13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Oddziału\*, jak też źródeł energii  
elektrycznej Oddziału\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat  
prądotwórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii  
elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej.  
Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu  
z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje  
odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Oddziału\*  
lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
- 16.1. stacja R-3172,  $S_{nl}=100 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=63 \text{ A}$  (WT 69),  
16.2. od stacji do słupa (5.) Al 4x50+25 mm<sup>2</sup> (l=435 m).
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki  
ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi  
warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable  
niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska  
potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności  
dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Oddziału\*):
- 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
- wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi  
przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
  - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
  - dokumentację projektową powykonawczą,
  - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
  - protokół odbioru robót zanikających,
  - protokoły pomiarów elektrycznych,
- 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
- kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Oddziałem\*,
  - kopię dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
  - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
  - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
  - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
  - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami  
oraz o zakończeniu prac,
  - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
  - protokoły pomiarów elektrycznych.

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis *Anna Bednarska*

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynieria środowiska  
upr. wyk. nr 8083/04W (Dz. U. Nr 6 poz. 46)  
upr. proj. nr 5802/04W (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr 15/WT/MR/ZU/ 293 /2162/04.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi 2 500 PLN.
25. Oddział\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zm.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zm.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Oddziału\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Oddziałem\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Oddziałem\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Oddział\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Oddział: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*

.....  
podpis

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis *Anno Bednarski*

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynieria środowiska  
upr. wył. nr 80766/WY (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 560/BZ/WY (Dz. U. Nr 8 poz. 46)



EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49-161

Zak. 19.11

**ENERGIAPRO**

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 294

nasz znak: GS/215 000 294/2155/04

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek- Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
**projektowana przepompownia ścieków PB3 kanalizacji sanitarnej,  
w miejscowości Bogdaszowice, działka nr 222, gmina Kąty Wrocławskie.**
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f,}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
**istniejący słup nr 82 linii napowietrznej nN, obwód kierunek „Osiedle”, ze stacji R-3172.**
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. ułożyć kabel  $1 \text{ kV YAKY } 4 \times 120 \text{ mm}^2 (l=10\text{m})$  od istniejącego słupa (5.) do projektowanego złącza (6.2.). Ochronę kabla na słupie wykonać z rury stalowej ocynkowanej o przekroju  $\varnothing=70$ , natomiast przepust pod drogą z rury stalowej o przekroju  $\varnothing=100$ ,
  - 6.2. zabudować **typowe, wolnostojące złącze kablowe typu Z-1a/120**, usytuowane w linii ogrodzenia, na granicy posesji nr 222. Dolną krawędź złącza zlokalizować na wysokości  $0,5+1,0 \text{ m}$  od poziomu terenu na fundamencie. Uziemić przewód PEN. Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny,
  - 6.3. przy projektowanym złączu (6.2.) zabudować **typową, wolnostojącą szafkę pomiarową**, zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i odbiorcą):  
**zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.2.) w kierunku instalacji odbiorcy.**
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, **początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową. Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem.** Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis *Anne Bednarek*

„EKO-RAJ”  
DOLNOSŁĄSKA FUNDACJA EKORozwoju  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49-161

9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej **projektowana szafka pomiarowa (6.3.)**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\* (2)  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy**. Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ ;  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.)**.
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądowłórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednio zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-3172,  $S_{ni}=100 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=80 \text{ A}$  (WT Gg),
  - 16.2. od stacji do słupa (5.)  $AsXS_n 4 \times 70 + 35_{osw.} \text{ mm}^2 - (l=850\text{m})$ .
17. System ochrony od porażen:  
samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopie dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis *Anne Bednarska*

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50 155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1.  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynieria i technologia  
ul. Włocławek 10, 50-001 Wrocław  
mgr inż. inżynieria i technologia

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważniają się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **GS/215 000 294/2155/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **6 275 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*  
Roman Mróz

.....  
podpis

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

zgodność z oryginałem

wierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis Anne Bednarek

ANNA BEDNAREK  
mgr inż. inżynier budowlany  
upr. wyk. nr 69765/01 (Dz. U. Nr 6 poz. 40)  
upr. proj. nr 58067/01 (Dz. U. Nr 8 poz. 13)

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew.

ZAL. 19.12

**ENERGIAPRO**

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 295

nasz znak: GS/ 215 000 295 /2151/04

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek – Ratusz nr 1  
55 – 080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
**projektowana przepompownia ścieków PB4 kanalizacji sanitarnej,  
w miejscowości Bogdaszowice, działka nr 199/6, gmina Kąty Wrocławskie.**
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczenia i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
**istniejący słup nr 118 linii napowietrznej nN, obwód kierunek „linia napowietrzna  
HYDROFOR”, ze stacji R-3396.**
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. ułożyć kabel 1 kV YAKY 4 x 120 mm<sup>2</sup> (l=66m) od istniejącego słupa (5.) do projektowanego złącza (6.2.). Ochronę kabla na słupie wykonać z rury stalowej ocynkowanej o przekroju  $\varnothing = 70$ , natomiast przepust pod drogą z rury stalowej o średnicy  $\varnothing = 100 \text{ mm}$ ,
  - 6.2. zabudować typowe, wolnostojące złącze kablowe typu Z-3b/120, usytuowane w linii ogrodzenia, na granicy posesji nr 199/6. Dolną krawędź złącza zlokalizować na wysokości 0,5+1,0 m od poziomu terenu na fundamencie. Uziemić przewód PEN. Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny,
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i Odbiorcą):  
**zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.2.) w kierunku instalacji odbiorcy.**
8. Zakres prac po stronie odbiorcy:
  - 8.1. przy projektowanym złączu (6.2.) zabudować typową, wolnostojącą szafkę pomiarową, zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).
  - 8.2. od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową.

Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anne Bednarski

9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej:  
**projektowana szafka pomiarowa (8.1.).**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ :  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.).**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:  
13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,  
13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądowłórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:  
16.2. stacja R-3396,  $S_{nt}=100 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=63 \text{ A (WT Gg)}$ ,  
16.3. od stacji do złącza (5.) AsXSn 4x70mm<sup>2</sup> - (l=130m).
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):  
20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
  - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
  - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
  - dokumentację projektową powykonawczą,
  - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
  - protokół odbioru robót zanikających,
  - protokoły pomiarów elektrycznych,20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
  - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
  - kopie dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
  - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
  - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
  - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
  - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
  - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
  - protokoły pomiarów elektrycznych.

„EKO-RAJ”

DOLNOSŁĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis *Anne Bednarek*

ANNA BEDNAREK  
mgr inż. inżynier architekt  
upr. wst. w budowlanej (Dz. U. Nr 7 poz. 46)  
upr. inż. w budowlanej (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **GS/ 215 000 295 /2151/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **10 505 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*

.....  
podpis

„EKO-RAJ”

DOLNOSŁĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

zgodność z oryginałem

świadczam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis ..... *Annie Podkowiak*

.....  
DOLNOSŁĄSKA  
FUNDACJA EKOROZWOJU  
ul. J. E. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

ZAK. 19.13

**EnergiaPro Koncern Energetyczny SA**  
**Oddział we Wrocławiu**

**Rejon Energetyczny Środa Śląska**  
**ul. Ogrody Zamkowe 7**  
**55-300 Środa Śląska**

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 25-50-010 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461



PAI  
6-06-2004  
[Signature]

**Wydział Techniczny** - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

**URZĄD MIASTA I GMINY**  
**Kąty Wrocławskie**  
nasz znak: **GS/215 000 309/2157/04**  
Wpl. **03.06.2004**  
L. dz. 8494 Zat. \_\_\_\_\_  
Podpis: .....

**ZP: 215 000 309**  
**Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.**

**Gmina Kąty Wrocławskie**  
**ul. Rynek- Ratusz 1**  
**55-080 Kąty Wrocławskie**

**Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.**

**WARUNKI PRZYŁĄCZENIA**  
**do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA**  
**Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska**

1. **Obiekt przyłączany:**  
**projektowana przepompownia ścieków PSK kanalizacji sanitarnej,**  
**w miejscowości Skalka, działka nr 129, gmina Kąty Wrocławskie.**
2. **Moc przyłączeniowa obiektu:**
  - 2.1. docelbwo:  **$P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$**
  - 2.2. plac budowy:  **$P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$**
3. **Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.**
4. **Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V}$ .**
5. **Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:**  
**istniejący słup nr 1 linii napowietrznej nn, obwód kierunek „Wieś”, ze stacji R-2734.**
6. **Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:**
  - 6.1. **ułożyć kabel 1 kV YAKY 4 x 120 mm<sup>2</sup> (l=ok.50m) od istniejącego słupa (5.) do projektowanego złącza (6.2.).** Ochronę kabla na słupie wykonać z rury stalowej ocynkowanej o przekroju  $\varnothing = 70$ .
  - 6.2. **zabudować typowe, wolnostojące złącze kablowe typu Z-1a/120, usytuowane w linii ogrodzenia, na granicy posesji nr 69.** Dolną krawędź złącza zlokalizować na wysokości 0,5÷1,0 m od poziomu terenu na fundamencie. Uziemić przewód PEN. Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny,
  - 6.3. **przy projektowanym złączu (6.2.) zabudować typową, wolnostojącą szafkę pomiarową, zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).**
7. **Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i odbiorcą):**  
**zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.2.) w kierunku instalacji odbiorcy.**
8. **Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:**  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, **początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową. Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem.** Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

**„EKO-RAJ”**  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**Za zgodność z oryginałem**  
**stwierdzam:**  
Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis Anne Bednarska  
ANNE BEDNARSKA  
mgr inż. Inżynieria Środowiska  
ul. wał. 17 PSR/CAW (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
nr. tel. nr 500/37377 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej - **projektowana szafka pomiarowa (6.3.)**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy: na napięcie **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*. Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ : nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego: **wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.)**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
- 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
- 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądotwórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
- 16.1. stacja R-2734,  $S_{nt} = 160 \text{ kVA}$ ,  $I_{no} = 125 \text{ A}$  (WT Gg),
- 16.2. od stacji do słupa (5.)  $Al 4 \times 50 + 35_{osw.} \text{ mm}^2$  ( $l = 7,2 \text{ m}$ ).
17. System ochrony od porażeń: samoczynne wyłączenie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
- 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
- wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowbudowanych sieci elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
  - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
  - dokumentację projektową powykonawczą,
  - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
  - protokół odbioru robót zanikających,
  - protokoły pomiarów elektrycznych,
- 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
- kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
  - kopię dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
  - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
  - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
  - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
  - wniosek o sprawdzenie nowowbudowanych instalacji elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
  - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
  - protokoły pomiarów elektrycznych.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis ..... Anne Bednarska 2

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1.  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. Inżynieria Środowiska  
upr. wył. nr 8080/AV (Dz. U. Nr 6 poz. 45)  
upr. proj. nr 5808/AV (Dz. U. Nr 2 poz. 23)



21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **GS/215 000 309/2157/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **7 975 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*  
Roman Mróz

.....  
podpis

**„EKO-RAJ”**

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2014

podpis Anno Medrus

ANNA MEDRUS  
mgr inż. inżynier budowlany  
ul. Włocławek 12, 50-155 Wrocław  
ul. Długołęka 12, 50-155 Wrocław



9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej: **projektowana szafka pomiarowa (6.3.).**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym tg  $\varphi = 0,4$ :  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.).**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:  
13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,  
13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądotwórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:  
16.1. stacja R-2838,  $S_{nt} = 100 \text{ kVA}$ ,  $I_{no} = 63 \text{ A}$  (WT Gg),  
16.2. od stacji (5.) wg niniejszych warunków przyłączenia.
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):  
20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
  - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
  - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
  - dokumentację projektową powykonawczą,
  - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
  - protokół odbioru robót zanikających,
  - protokoły pomiarów elektrycznych,  
20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
  - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
  - kopie dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
  - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
  - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
  - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
  - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
  - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
  - protokoły pomiarów elektrycznych.

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO-RAJ, dnia

20.07.2004

podpis

Anne Babina  
ANNA BABINA  
ul. Podwale 2B, 50-040 Wrocław  
upr. wyk. nr 004044/04/02, U.K. 6/02, 40)  
upr. arch. nr 004044/04/02, U.K. 6/02, 40)

„EKO-RAJ”  
DOLNOSŁĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 1430381143; NIP 899-10-03-652

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **GS/ 215 000 297 /2158/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **10 500 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*  
**Roman Mróz**

.....  
podpis

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

zgodność z oryginałem  
wierdzam:  
Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis *Anna Podmuska*

ANNA PODMUSKA  
mgr inż. Inz. bud. i arch. 1984  
upr. wyk. nr 8041/2007 (D), ul. Kr. 100z, 50-100  
upr. proj. nr 5306/2005 (D), ul. Kr. 100z, 50-100  
30

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

50 1 05 40 00  
tel. 344 36 41  
Region 33032112, NIP 620 10 02 55

FUNDACJA EKOROWO  
**ENERGIAPRO**

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 308

nasz znak: GS/ 215 000 308 /3003/04

Środa Śląska, dnia 17.06.2004 r.

GMINA KĄTY WROCŁAWSKIE  
ul. Rynek – Ratusz nr 1  
55 - 080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 09.06.2004 r.

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
projektowana pompownia ścieków ze stacją sprężarkową w miejscowości Małkowice, działka nr 1/21, gmina Kąty Wrocławskie.
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 24 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 24 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V}$ .
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej: istniejący słup nr 31 linii napowietrznej nN, obwód kierunek R-3014 - PGR, ze stacji R-2736.
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. na istniejącym słupie (5.) zabudować szafkę licznikową przyłącza napowietrzno - kablowego w obudowie PNK-1. Wyposażyć ją w zabezpieczenie przedlicznikowe (główne) oraz rozłącznik za układem pomiarowym. Uziemić przewód PEN,
  - 6.2. połączyć przewodem AsXSn 4x25 mm<sup>2</sup> tor prądowy linii napowietrznej nn (5.) z projektowaną szafką pomiarową (6.1.). Ochronę przewodu na słupie wykonać do wysokości 2.5 m od poziomu terenu rurą o przekroju  $\varnothing = 50$  (z materiału odpornego na promieniowanie UV i warunki atmosferyczne).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i Odbiorcą):  
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od rozłącznika w projektowanej szafce (6.1.) w kierunku instalacji odbiorcy.
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową. Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.
9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej:  
projektowana szafka (6.1.).
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie 400 V, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy. Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.

Wniosek o warunki przyłączenia  
Wrocław, dnia 17.06.2004 r.

Wrocław, dnia 17.06.2004 r.  
[Podpis]

„BYC-Raj”<sup>(2)</sup>

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKORUZWÓJU  
50-105 Wrocław, ul. Parkimiego 1  
tel. 047 22 56 10, 542 06 00  
Regon 330301173, NIP 580 10 03 652

11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \phi = 0,4$ ; nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego: **wyłącznik instalacyjny typu S w projektowanej szafce (6.1.)**.
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 40 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 40 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądowłóczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-2736,  $S_{nt} = 160 \text{ kVA}$ ,  $I_{no} = 100 \text{ A}$  (WT Gg).
  - 16.2. od stacji do słupa (5.)  $Al 4 \times 35 + 25_{osw.} \text{ mm}^2 - (l = 168 \text{ m})$ ,  $Al 5 \times 25 \text{ mm}^2 - (l = 31 \text{ m})$ .
17. System ochrony od porażeń: samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopię dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac.
      - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
      - protokoły pomiarów elektrycznych
21. Termin ważności warunków przyłączenia: 2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **GS/ 215 000 308 /3003/04**
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **2 500 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z późn. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn.

Wydział Architektury i Budownictwa  
Wrocław, ul. Podwale 2B  
tel. 071 344 36 41 do 49 wew. 461

.....  
.....  
.....  
.....

- 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*  
Roman Mróz

.....  
podpis

„LEKO-RAJ”

DOINOSIĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-104 Wrocław, ul. J. I. Purkinyego 1  
tel. 342 22 05, fax 342 05 96  
Regon 930323143, NIP 899-10-03-650

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

.....  
.....

.....  
.....  
.....  
.....

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

tel.: (71) 396-05-11, fax: (71) 317-33-46, KRS 0000073321, NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 05 95  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. (71) 317 33 46 do 49 wew. 461  
(2)

ZAT. 19.16

**ENERGIAPRO**

Sherostwo Powiatowe we Wrocławiu

Wydział Architektury i Budownictwa

ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław

tel. (71) 317 33 46 do 49 wew. 461

(2)

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 302

nasz znak: GS/215 000 302/2165/04

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek- Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
projektowana pompownia ścieków PSO1 kanalizacji sanitarnej, w miejscowości Sośnica, działka nr 100, gmina Kąty Wrocławskie.
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V}$ .
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
istniejący słup nr 13 linii napowietrznej nN, obwód kierunku „Cegielnia – str. lewa”, ze stacji R-2876.
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. ułożyć kabel 1 kV YAKY 4 x 120 mm<sup>2</sup> (l=143m) od istniejącego słupa (5.) do projektowanego złącza (6.2.). Ochronę kabla na słupie wykonać z rury stalowej ocynkowanej o przekroju  $\varnothing = 70$ .
  - 6.2. zbudować typowe, wolnostojące złącze kablowe typu Z-1a/120, usytuowane przy obiekcie, w linii ogrodzenia, na granicy posesji nr 100. Dolną krawędź złącza zlokalizować na wysokości 0,5-1,0 m od poziomu terenu na fundamencie. Uziemić przewód PEN. Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny.
  - 6.3. przy projektowanym złączu (6.2.) zbudować typową, wolnostojącą szafkę pomiarową, zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i Odbiorcą)  
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.2.) w kierunku instalacji odbiorcy.
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową. Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

ŚRODA ŚLĄSKA  
DOLNOŚLĄSKA  
ul. Rynek- Ratusz 1

55-080 Kąty Wrocławskie

tel. (71) 317 33 46 do 49 wew. 461

fax: (71) 317 33 46

KRS 0000073321, NIP 611-02-02-860

REGON 141810

www.energia-pro.pl

20.07.2004

Bednarska Anne



9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej: **projektowana szafka pomiarowa (6.3.)**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy: **na napięcie 400 V, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca** (2).  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ :  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.).**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:  
13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,  
13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądotwórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca dostosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:  
16.1. stacja R-2876,  $S_{nt} = 250 \text{ kVA}$ ,  $I_{no} = 100 \text{ A}$  (wt cgg),  
16.2. od stacji do słupa (5.)  $Al 4 \times 50 + 25_{ostw} \text{ mm}^2 - (l=45 \text{ m})$ ,  $Al 4 \times 50 \text{ mm}^2 - (l=387,5 \text{ m})$ .
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączenie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):  
20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
  - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
  - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
  - dokumentację projektową powykonawczą,
  - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
  - protokół odbioru robót zanikających,
  - protokoły pomiarów elektrycznych,
20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
  - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
  - kopię dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
  - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
  - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
  - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
  - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
  - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
  - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
  - protokoły pomiarów elektrycznych.

20.02.2007  
Bednarska Anne



EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-110 Wrocław  
tel./fax 071 344-36-41 do 49 wew. 461

**ENERGIAPRO**

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 303

nasz znak: GS/ 215 000 303 /2164/04

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek - Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

## WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
projektowana pompownia ścieków PSO2 kanalizacji sanitarnej,  
w miejscowości Sośnica, działka nr 23/2, gmina Kąty Wrocławskie.
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
istniejące rezerwowe pole rozdzielni nN, w stacji R-2876.
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. ułożyć kabel 1 kV YAKY 4 x 120 mm<sup>2</sup> (l=ok.350 m) od istniejącego rezerwowego pola (5.) do projektowanego złącza (6.2.). Przepust pod drogą wykonać z rury stalowej o przekroju  $\varnothing = 100$ , przepust pod drogą wykonać z rury stalowej o przekroju  $\varnothing = 100 \text{ mm}$ ,
  - 6.2. zabudować typowe, wolnostojące złącze kablowe typu Z-3a/120, usytuowane przy obiekcie, w linii ogrodzenia, na granicy posesji nr 23/2. Dolną krawędź złącza zlokalizować na wysokości 0,5÷1,0 m od poziomu terenu na fundamencie. Uziemić przewód PEN. Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny,
  - 6.3. przy projektowanym złączu (6.2.) zabudować typową, wolnostojącą szafkę pomiarową, zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i Odbiorcą):  
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.2.) w kierunku instalacji odbiorcy.
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową.  
Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
opr. wyś. nr 20/30/04/1 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
opr. proj. nr 580/6/7/04 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
Anne Bednarska

9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej **projektowana szafka pomiarowa (6.3.)**.
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie **400 V**, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy**. Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym  $\text{tg } \varphi = 0,4$ ; nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.2.)**.
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{nb} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Dostawcy\* i dodatkowego źródła energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądowłórczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-2876,  $S_{nt}=250 \text{ kVA}$ ,  $I_{no}=\text{„dobrać” A (WT G9)}$ ,
  - 16.2. od stacji (5.) wg niniejszych warunków przyłączenia.
17. System ochrony od porażen:  
samoczynne wyłączanie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowybudowanych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopię dowodów wpłaty opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowybudowanych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.

zgodność z oryginałem

świadczam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis *Anna Bronowska*

„EKO-RAJ”

DOLNOSŁĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10 03-652

ANNA BRONOWSKA  
mgr inż. inżynier środowiska  
upr. wyk. nr 60604/01 (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 55078/00W (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

21. Termin ważności warunków przyłączenia:  
2 lata od daty wystawienia, jeżeli w tym czasie nie została zawarta umowa o przyłączenie.
22. Unieważnia się warunki przyłączenia i inne postanowienia w tej sprawie wydane przed datą niniejszych warunków przyłączenia.
23. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się z projektem umowy o przyłączenie nr **GS/ 215 000 303 /2164/04**.
24. Projektowany koszt wykonania przyłącza wynosi **28 075 PLN**.
25. Dostawca\* oświadcza – działając na podstawie art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo Energetyczne (Dz. U. Nr 54 z dn. 04.06.1997 r., poz. 348, z póź. zmian.), w związku z art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 106 z dn. 05.12.2000 r., poz. 1126, z póź. zmian.) – że wypełnienie niniejszych warunków przyłączenia jest równoznaczne z zapewnieniem Wnioskodawcy dostaw energii elektrycznej.
26. Przyłączenie obiektu do sieci Dostawcy\* następuje na podstawie umowy o przyłączenie zawartej między podmiotem występującym o przyłączenie a Dostawcą\* i po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia. Umowa o przyłączenie określa szczegółowe zasady realizacji i finansowania przez strony prac projektowych i budowlano-montażowych. Podstawą do rozpoczęcia realizacji prac jest zawarcie umowy o przyłączenie, której projekt otrzymuje Wnioskodawca wraz z niniejszymi warunkami przyłączenia (dwa oryginalne egzemplarze). Umowa o przyłączenie może być zawarta z Dostawcą\* w okresie ważności warunków przyłączenia, przez podmiot posiadający tytuł prawny do obiektu. Termin i koszt przyłączenia podany w projekcie umowy może ulec zmianie, jeżeli ulegną zmianie zasady naliczania określone w Taryfie dla energii elektrycznej, a Wnioskodawca wystąpi o zawarcie umowy po upływie 30 dni od daty wystawienia warunków.

Wnioskodawca występuje o zawarcie umowy o przyłączenie - jeżeli ją akceptuje - składając wypełnione i podpisane przez siebie dwa oryginalne egzemplarze tej umowy z wymaganymi załącznikami w Rejonie Energetycznym Środa Śląska przy ul. Ogrody Zamkowe 7, pokój nr 6. Jeden egzemplarz umowy podpisanej również przez Dostawcę\* odsyłamy Wnioskodawcy.

\*Dostawca: EnergiaPro Koncern Energetyczny SA Oddział Wrocław

Z-ca Kierownika Rejonu ds. Technicznych  
Kierownik Wydziału Technicznego  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

*Roman Mróz*

.....  
podpis

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis Anna Bednarska

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynier budowlanka  
upr. wyz. nr 86/661/W (Dz. U. Nr 0 poz. 45)  
upr. proj. nr 59087A/W (Dz. U. Nr 2 sez. 45)

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu

Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7  
55-300 Środa Śląska

**ENERGIAPRO**

tel.: (71) 396-05-11; fax: (71) 317-33-46; KRS 0000073321; NIP 611-02-02-860

Wydział Techniczny - informacje: pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> pokój nr 6 tel.: (71) 396 - 05 - 95

PH: 1000 038 861

ZP: 215 000 304

nasz znak: GS/ 215 000 304 /2178/04

Środa Śląska, dnia 24.05.2004 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek- Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie

Wniosek o warunki przyłączenia z dnia 30.04.2004 r.

### WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci rozdzielczej EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu Rejon Energetyczny Środa Śląska

1. Obiekt przyłączany:  
projektowana pompownia ścieków Pp kanalizacji sanitarnej,  
w miejscowości Sośnica, działka nr 35/7, gmina Kąty Wrocławskie
2. Moc przyłączeniowa obiektu:
  - 2.1. docelowo:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
  - 2.2. plac budowy:  $P_{no} = 9 \text{ kW}; 3 \text{ f.}$
3. Wnioskodawca nie zgłasza wymagań odmiennych od standardowych parametrów dostarczania i parametrów jakościowych energii elektrycznej.
4. Napięcie znamionowe sieci, do której bezpośrednio będzie przyłączony obiekt:  $U_n = 230/400 \text{ V.}$
5. Miejsce przyłączenia do sieci rozdzielczej:  
projektowane złącze Z-1b w przelocie istniejącej linii napowietrzno - kablowej nN,  
obwód kierunek P G R, ze stacji R-2876.
6. Zakres niezbędnych do wykonania zmian w sieci w związku z przyłączeniem obiektu:
  - 6.1. zbudować, poprzez wcięcie do istniejącej linii kablowej nN, typowe, wolnostojące złącze kablowe Z-1b/120 (5.), usytuowane przy projektowanym obiekcie. Prace montażowe wykonać z zastosowaniem jednej mufy. Dolną krawędź złącza zlokalizować na wysokości 0,5-1,0 m od poziomu terenu na fundamentcie. Uziemić przewód PEN. Zastosować złącze w obudowie z tworzywa sztucznego wysokiej jakości, posiadające stosowne atesty, zamykane na typowy zamek energetyczny.
  - 6.2. przy projektowanym złączu (6.1.) zbudować typową, wolnostojącą szafkę pomiarową zamykaną na zamek odbiorcy z miejscem do zabudowy układu pomiarowego i zabezpieczenia przedlicznikowego (przystosowanym do plombowania), zabezpieczającą całość przed zniszczeniem (uszkodzeniem układu pomiarowego, naruszeniem plomb legalizacyjnych, na osłonie listwy zaciskowej licznika, na zabezpieczeniu przedlicznikowym).
7. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej (które jest jednocześnie granicą własności urządzeń elektroenergetycznych między Dostawcą\* i Odbiorcą):  
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w projektowanym złączu (6.1.) w kierunku instalacji odbiorcy.
8. Zakres prac po stronie sieci odbiorcy:  
od granicy eksploatacji (7.) wykonać instalację odbiorczą obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, początkowo do zasilania placu budowy, a następnie docelową. Powyższe należy wykonać własnym kosztem i staraniem. Wszelkie prace powinny wykonywać osoby posiadające uprawnienia kwalifikacyjne branży elektrycznej, w porozumieniu i/lub pod nadzorem RE Środa Śląska.

BRKO-KĄTY  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA ODRÓDZWOJU  
50-105 Wrocław, ul. J. Piłsudskiego 1  
tel. 342 20 05, fax 342 05 06  
Rejon 310 01 13, 000 500 10 02 050

mgr inż. Anna Bednarska

tel. 342 20 05

20.07.2004

Bednarska Anna

mgr inż. Anna Bednarska  
uprawnienia do projektowania i nadzoru  
tel. 342 20 05, fax 342 05 06

9. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego energii elektrycznej: **projektowana szafka pomiarowa (6.2.)**
10. Układ pomiarowo-rozliczeniowy:  
na napięcie 400 V, bezpośredni. Montaż układu pomiarowego wykona Dostawca\*.  
Wnioskodawca może być rozliczany za energię elektryczną 1-strefowo lub 2-strefowo - zgodnie z cennikiem obowiązującym na terenie działania Dostawcy\*. **Wybór taryfy należy do Wnioskodawcy.** Wybraną taryfę określi Wnioskodawca w umowie o przyłączenie. Będzie ona obowiązywać co najmniej 12 miesięcy.
11. Wymagany w punkcie rozliczeniowym tg φ = 0,4;  
nie dotyczy.
12. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego:  
**wkładki bezpiecznikowe Bm w projektowanym złączu (6.1.).**
13. Zastosować zabezpieczenie przedlicznikowe o maksymalnej wielkości:
  - 13.1. docelowo:  $I_{no} = 3 \times 16 \text{ A}$ ,
  - 13.2. plac budowy:  $I_{no} = 3 \times 16 \text{ A}$ .
14. Zabroniona jest praca równoległa źródeł energii elektrycznej Dostawcy\*, jak też źródeł energii elektrycznej Odbiorcy (np. agregat prądowłóczy) poprzez sieć odbiorcy. W przypadku zasilania z więcej niż jednego źródła energii elektrycznej należy zastosować środki niedopuszczające do takiej pracy równoległej. Wnioskodawca zobowiązany jest uzyskać techniczne warunki połączenia agregatu z instalacją odbiorczą.
15. W przypadku użytkowania urządzeń generujących zakłócenia odbiorca stosuje odpowiednie zabezpieczenia niedopuszczające do wprowadzenia zakłóceń do sieci Dostawcy\* lub instalacji innych odbiorców i uzgodni je z RE Środa Śląska na etapie projektowania.
16. Przyjąć do obliczeń:
  - 16.1. stacja R-2876,  $S_{nt} = 250 \text{ kVA}$ ,  $I_{no} = 400 \text{ A (WT Gg)}$ ,
  - 16.2. od stacji do złącza (5.) przewód Al 4x50+25<sub>osw.</sub> mm<sup>2</sup> - (l=193,5 m), kabel YAKY 4x35mm<sup>2</sup> - (l=123 m).
17. System ochrony od porażeń:  
samoczynne wyłączenie zasilania. Sieć odbiorcy w układzie TN-S. Stosować wyłączniki ochronne różnicowo-prądowe.
18. Sieci, instalacje i urządzenia wykonać zgodnie z normami przyjętymi w Polsce i niniejszymi warunkami przyłączenia. Użyte do zabudowy urządzenia i aparaty oraz przewody i kable niskiego napięcia powinny posiadać stosowne atesty.
19. Bezpośrednio przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę projektant uzyska potwierdzenie z RE Środa Śląska o zgodności z warunkami przyłączenia i kompletności dokumentów.
20. Do odbioru technicznego złożyć następujące dokumenty (zgodnie z instrukcją Dostawcy\*):
  - 20.1. w części dotyczącej przyłącza elektrycznego wnioskowanego obiektu:
    - wniosek Wykonawcy o sprawdzenie nowowytwarzanych sieci elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z projektem i obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac i zlikwidowaniu placu budowy,
    - dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę przyłącza,
    - dokumentację projektową powykonawczą,
    - inwentaryzację geodezyjną powykonawczą,
    - protokół odbioru robót zanikających,
    - protokoły pomiarów elektrycznych,
  - 20.2. w części dotyczącej instalacji wnioskowanego obiektu:
    - kopię warunków przyłączenia i umowy o przyłączenie zawartej z Dostawcą\*,
    - kopię dowodów wpłat opłaty „przyłączeniowej”,
    - kopię dokumentu potwierdzającego tytuł prawny,
    - kopię decyzji pozwolenia na budowę,
    - umowę sprzedaży energii elektrycznej w 2-óch egzemplarzach,
    - wniosek o sprawdzenie nowowytwarzanych instalacji elektrycznych,
    - oświadczenie Wykonawcy o zrealizowaniu zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz o zakończeniu prac,
    - schemat jednokreskowy instalacji elektrycznej,
    - protokoły pomiarów elektrycznych.





**DECYZJA Nr 102/2004**

Na podstawie art. 9 ust. 2 pkt 1 lit. d; 122 ust. 1 pkt 3; 125 pkt 2 i 3; 127 ust. 1 i 5; 128; 131 ust. 1 i 2; 135 pkt 3; 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229 z późn. zm.) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego – po rozpatrzeniu sprawy z wniosku z dnia 26.07.2004 r. Dolnośląskiej Fundacji Ekorozwoju „EKORAJ” z/s we Wrocławiu, ul. Purkyniego 1, działającej z upoważnienia Gminy Kąty Wrocławskie, o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie przekroczenia kanalizacją sanitarną rzek: Bystrzycy w km 21+300, 25+750 i 29+380; Strzegomki w km 3+730; Kasiny w km 12+915 i 14+340; Ługowiny w km 4+335, 4+520, 5+120, 6+696, 7+835 i 8+490 oraz wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy w km 0+960 na terenie gm. Kąty Wrocławskie

**o r z e k a m :**

I. Wydaje się **Gminie Kąty Wrocławskie**, pozwolenie wodnoprawne na wykonanie – w ramach budowy gminnej kanalizacji sanitarnej dla miejscowości położonych w północnej części gminy – przekroczeń:

**1) rzeki Bystrzycy:**

- w km 21+300 w m. Małkowice, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 110 PE w rurze osłonowej DN 200 mm, L = 43,0 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki metodą przewiertu sterowanego na głębokości 1,20 m tj. na rzędnej 122,48 m npm;
- w km 25+750 w m. Sadowice, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 160 PE w stalowej rurze osłonowej  $\phi$  273 mm, L = 32,45 m, poprzez podwieszenie jej do istniejącego mostu z ułożeniem jej dolnej krawędzi nad dnem rzeki na wysokości 4,36 m tj. na rzędnej 131,32 m npm;
- w km 29+380 w m. Sośnica, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 225 PE w rurze osłonowej DN 315 mm, L = 39,50 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki metodą przewiertu sterowanego na głębokości 1,20 m tj. na rzędnej 129,60 m npm;

**2) rzeki Strzegomki:**

- w km 3+730 w m. Bogdaszowice, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 110 PE w rurze osłonowej DN 200 mm, L = 28,0 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki metodą przewiertu sterowanego na głębokości 1,20 m tj. na rzędnej 123,20 m npm;

**3) rzeki Kasiny:**

- w km 12+915 w m. Pietrzykowice, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 200 PE w rurze osłonowej DN 315 mm, L = 12,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,10 m tj. na rzędnej 131,20 m npm;
- w km 14+340 w m. Baranowice, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 75 PE w rurze osłonowej DN 160 mm, L = 14,0 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,00 m tj. na rzędnej 132,00 m npm;

**4) rzeki Ługowany:**

- w km 4+335 w m. Krzeptów, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 200 PE w rurze osłonowej DN 315 mm, L = 11,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,64 m tj. na rzędnej 118,86 m npm;
- w km 4+520 w m. Krzeptów, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 110 PE w rurze osłonowej DN 250 mm, L = 12,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,10 m tj. na rzędnej 118,80 m npm;
- w km 5+120 w m. Krzeptów, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 110 PE w rurze osłonowej DN 250 mm, L = 17,0 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 0,80 m tj. na rzędnej 119,80 m npm;

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynierii środowiska  
upr. wyk. nr 90656/01W (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 55037/01W (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

Fundacja EKO - RAJ, dnia 16.08.2004  
podpis ..... i Anne Bednarska

- w km 6+696 w m. Smolec, gm. Kąty Wrocławskie kolektorem kanalizacji sanitarnej złożonym z trzech rur o różnej średnicy:
    - a) przewodem DN 280 PE w rurze osłonowej DN 406 mm, L = 26,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,34 m tj. na rzędnej 123,96 m npm;
    - b) przewodem DN 225 PE w rurze osłonowej DN 315 mm, L = 26,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,27 m tj. na rzędnej 124,03 m npm;
    - c) przewodem DN 160 PE w rurze osłonowej DN 250 mm, L = 26,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,20 m tj. na rzędnej 124,10 m npm;
  - w km 7+835 w m. Smolec, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 225 PE w rurze osłonowej DN 315 mm, L = 18,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,00 m tj. na rzędnej 128,40 m npm;
  - rzeki Ługowiny w km 8+490 w m. Smolec, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 160 PE w rurze osłonowej DN 250 mm, L = 19,0 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem istniejącego przepustu na głębokości 1,00 m tj. na rzędnej 129,30 m npm;
- 5) wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy w km 0+960 w rejonie Romnowa, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 110 PE bez rury osłonowej, którego górna krawędź w obrębie wału ułożona zostanie metodą przekopu 0,5 m poniżej istniejących przepustów drogowych tj. na rzędnych 124,20 – 125,00 m npm;

II. Pozwolenie w powyższym zakresie wydaje się pod następującymi warunkami:

- 1) prowadzenia i wykonania robót zgodnie z dokumentacją stanowiącą podstawę techniczną wydania decyzji i uzgodnieniami oraz obowiązującymi przepisami i normami,
- 2) dotrzymania warunków uzgodnień oraz decyzji:
  - a) Marszałka Województwa Dolnośląskiego Nr 23/2004 z dnia 21.05.2004 r. zwalniającej z zakazu rozkopywania wałów oraz wykonywania obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy w Romnowie i jednocześnie zezwalającej na budowę kanalizacji sanitarnej wraz z przekroczeniem wału Romnow w km 0+960,
  - b) Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Nr 15/OKI-I/2004 z dnia 08.07.2004 r. zwalniającej od zakazu prowadzenia na terenie bezpośredniego zagrożenia powodziowego, tj. na terenie lewostronnego międzywała rzeki Bystrzycy na wysokości km 21+300 robót związanych z wykonaniem przewodu kanalizacji sanitarnej z rur DN 110 mm PE,
  - c) Wojewody Dolnośląskiego nr SR.6811/64/04 z dnia 29.07.2004 r. udzielającej pozwolenia wodnoprawnego na wzniesienie obiektu budowlanego (kanalizacji sanitarnej DN 110 PE) na terenie bezpośrednio narażonym na niebezpieczeństwo powodzi,
- 3) trwałego oznakowania miejsc przekroczeń słupkami sygnalizacyjnymi, usytuowanymi po obu stronach koryt rzek, zgodnie z obowiązującymi przepisami,
- 4) zawiadomienia zainteresowanych stron, z 14-dniowym wyprzedzeniem o terminie rozpoczęcia i odbioru robót,
- 5) przekazania Dolnośląskiemu Zarządowi Melioracji i Urzędzeń Wodnych we Wrocławiu, przed odbiorem, powykonawczej inwentaryzacji geodezyjnej przekroczenia:
  - rzeki Ługowiny i Kasiny,
  - wału przeciwpowodziowego,oraz uzyskania odbioru technicznego robót w obrębie przekroczeń,
- 6) uporządkowania terenu w obrębie prowadzonych prac, w terminie 14 dni po zakończeniu robót,
- 7) zaspokojenia ewentualnych roszczeń odszkodowawczych związanych z wydanym pozwoleniem wodnoprawnym.

III. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, w przypadku nierozpoczęcia wykonywania przekroczeń rzeki Bystrzycy, Strzegomki, Kasiny i Ługowiny oraz wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy w terminie 2 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych przekroczeń stało się ostateczne.

za zgodność z oryginałem

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynier środowiska  
upr. wyk. nr 80/065/97 poz. 10 Nr 8 poz. 46  
upr. proj. nr 580/01/97 poz. 10 Nr 8 poz. 46  
FUNDACJA EKO - RAJ, dnia 16.08.2004  
podpis ...Anna Bednarska

- w km 6+696 w m. Smolec, gm. Kąty Wrocławskie kolektorem kanalizacji sanitarnej złożonym z trzech rur o różnej średnicy :
    - a) przewodem DN 280 PE w rurze osłonowej DN 406 mm, L = 26,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,34 m tj. na rzędnej 123,96 m npm;
    - b) przewodem DN 225 PE w rurze osłonowej DN 315 mm, L = 26,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,27 m tj. na rzędnej 124,03 m npm;
    - c) przewodem DN 160 PE w rurze osłonowej DN 250 mm, L = 26,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,20 m tj. na rzędnej 124,10 m npm;
  - w km 7+835 w m. Smolec, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 225 PE w rurze osłonowej DN 315 mm, L = 18,5 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem rzeki na głębokości 1,00 m tj. na rzędnej 128,40 m npm;
  - rzeki Ługowiny w km 8+490 w m. Smolec, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 160 PE w rurze osłonowej DN 250 mm, L = 19,0 m, z ułożeniem jej górnej krawędzi pod dnem istniejącego przepustu na głębokości 1,00 m tj. na rzędnej 129,30 m npm;
- 5) wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy w km 0+960 w rejonie Romnowa, gm. Kąty Wrocławskie, kolektorem kanalizacji sanitarnej DN 110 PE bez rury osłonowej, którego górna krawędź w obrębie wału ułożona zostanie metodą przekopu 0,5 m poniżej istniejących przepustów drogowych tj. na rzędnych 124,20 – 125,00 m npm;

II. Pozwolenie w powyższym zakresie wydaje się pod następującymi warunkami:

- 1) prowadzenia i wykonania robót zgodnie z dokumentacją stanowiącą podstawę techniczną wydania decyzji i uzgodnieniami oraz obowiązującymi przepisami i normami,
- 2) dotrzymania warunków uzgodnień oraz decyzji:
  - a) Marszałka Województwa Dolnośląskiego Nr 23/2004 z dnia 21.05.2004 r. zwalniającej z zakazu rozkopywania wałów oraz wykonywania obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy w Romnowie i jednocześnie zezwalniającej na budowę kanalizacji sanitarnej wraz z przekroczeniem wału Romnow w km 0+960,
  - b) Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Nr 15/OKI-I/2004 z dnia 08.07.2004 r. zwalniającej od zakazu prowadzenia na terenie bezpośredniego zagrożenia powodziowego, tj. na terenie lewostronnego międzywała rzeki Bystrzycy na wysokości km 21+300 robót związanych z wykonaniem, przewodu kanalizacji sanitarnej z rur DN 110 mm PE.
  - c) Wojewody Dolnośląskiego nr SR.6811/64/04 z dnia 29.07.2004 r. udzielającej pozwolenia wodnoprawnego na wzniesienie obiektu budowlanego (kanalizacji sanitarnej DN 110 PE) na terenie bezpośrednio narażonym na niebezpieczeństwo powodzi,
- 3) trwałego oznakowania miejsc przekroczeń słupkami sygnalizacyjnymi, usytuowanymi po obu stronach koryt rzek. zgodnie z obowiązującymi przepisami,
- 4) zawiadomienia zainteresowanych stron, z 14-dniowym wyprzedzeniem o terminie rozpoczęcia i odbioru robót,
- 5) przekazania Dolnośląskiemu Zarządowi Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu, przed odbiorem, powykonawczej inwentaryzacji geodezyjnej przekroczenia:
  - rzeki Ługowany i Kasiny,
  - wału przeciwpowodziowego,oraz uzyskania odbioru technicznego robót w obrębie przekroczeń,
- 6) uporządkowania terenu w obrębie prowadzonych prac, w terminie 14 dni po zakończeniu robót,
- 7) zaspokojenia ewentualnych roszczeń odszkodowawczych związanych z wydanym pozwoleniem wodnoprawnym.

III. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, w przypadku nierozpoczęcia wykonywania przekroczeń rzeki Bystrzycy, Strzegomki, Kasiny i Ługowiny oraz wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy w terminie 2 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych przekroczeń stało się ostateczne.

na zgodność z oryginałem  
świadczam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 16.08.2004

podpis Anne Bednarek

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynier środowiska  
upr. wyk. nr 60788/W (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. proc. nr 60887/W (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

## UZASADNIENIE

Decyzję wydano na podstawie formalnych i materialnych przepisów prawa powołanych na wstępie, po przeprowadzeniu wizji w terenie oraz podaniu do publicznej wiadomości informacji o wszczęciu postępowania wodnoprawnego w przedmiotowej sprawie – zgodnie z art. 127 ust. 6 „prawa wodnego”.

Podstawę techniczną decyzji oraz jej część składową stanowi dołączony do wniosku operat wodnoprawny na „Przekroczenie kanalizacją sanitarną koryt rzek: Bystrzycy w km 21+300, 25+750, 29+380; Strzegomki w km 3+730; Kasiny w km 12+915, 14+340, Ługowany w km 4+335, 4+520, 5+120, 6+696, 7+835, 8+490 oraz wału przeciw powodziowego rzeki Bystrzycy w km 0+960” opracowany w maju 2004 r.

Po przeanalizowaniu całości materiału uzyskanego w postępowaniu wodnoprawnym stwierdzono, że nie ma przeszkód do wydania żadanego pozwolenia, w zakresie i na warunkach podanych w niniejszej decyzji.

Szczegółowe warunki pozwolenia określono zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi, mając na względzie prawidłowe wykonanie urządzeń wodnych oraz zabezpieczenie słuszych interesów stron.

Mając powyższe ustalenia na uwadze orzeczono jak w sentencji.

## POUCZENIE

1. Od decyzji służy stronom odwołanie do Wojewody Dolnośląskiego (Wrocław, pl. Powstańców Warszawy 1), za moim pośrednictwem (Wrocław, ul. Podwałe 28), w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia – art. 4 ust. 4 „prawa wodnego”.
2. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń – art. 123 ust. 2 „prawa wodnego”.
3. Decyzja niniejsza nie stanowi pozwolenia na budowę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Tekst jednolity - Dz. U. Nr 207 z 2003 r., poz. 2016).



### Otrzymują :

1. Urząd Miasta i Gminy w Kątach Wrocławskich, 55-080 Kąty Wrocławskie, Rynek – Ratusz 1
2. Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju „EKORAJ”, 50-155 Wrocław, ul. Purkyniego 1  
/+ 1 egz. dokumentacji/
3. Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych, 50-333 Wrocław, ul. J. Matejki 5
4. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, Inspektorat w Legnicy, 59-220 Legnica, ul. M. Rataja 32
5. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, 50-950 Wrocław, ul. C. K. Norwida 34
6. Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego, 50-411 Wrocław, ul. Wybrzeże j. Słowackiego 12/14
7. Dolnośląski Urząd Wojewódzki, Wydział Środowiska i Rolnictwa, 50-951 Wrocław, Pl. Powstańców Warszawy 1
8. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, 50-156 Wrocław, ul. Bernardyńska 5
9. Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., 55-080 Kąty Wrocławskie, ul. 1-go Maja 26 B
10. Zarząd Powiatu Wrocławskiego, Wydział Dróg i Transportu w/m

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynieria środowiska  
upr. wyk. nr 89/60/01V (Dz. U. Nr 8 poz. 46)  
upr. prof. nr 39/037/01W (Dz. U. Nr 8 poz. 46)

zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 16.08.2004  
podpis ...Anne Bednarska

SP.GN.og.6018.IV.74-2027/2004

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego,1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Wrocław, 02-09-2004

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 2a, 50-040 Wrocław  
tel /fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

## DECYZJA Nr 439 /2004

Na podstawie art. 5, 11 ust. 1 i 4, art. 12 ust.1, 6, 7, 8, 13 i 14 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych /Dz. U. Nr 16, poz. 78 ze zmianami/ oraz art 104 K.p.a - po rozpatrzeniu wniosku Dolnośląskiej Fundacji Ekorozwoju z siedzibą: 50-155 Wrocław, ul. Purkyniego 1, występującej w imieniu Gminy Kąty Wrocławskie, w sprawie zezwolenia na wyłączenie gruntów rolnych z produkcji rolniczej

### o r z e k a m

1. Zezwalam Gmina Kąty Wrocławskie na wyłączenie z produkcji rolniczej, pod budowę pompowni ścieków 0,1732 ha gruntów rolnych w tym 0,0075 ha kl. PsII, 0,0315 ha, kl. RII ; 0,0890 ha kl. RIIIa, 0,0080 ha kl. RIIIb, 0,0308 ha kl. PsIII, 0,0064 ha kl. ŁII gleby pochodzenia mineralnego, w granicach działek oznaczonych geodezyjnie wg tabeli:

L.p	Obręb	Nr działki	Pow. w kl.PsII	RII	RIIIa	RIIIb	PsIII	ŁII
1	Rybnica	263/9	0,0035					
2	Smolec	394/1			0,0432			
3	Sadków	152/1			0,0035			
4	Pietrzykowice	222/6				0,0080		
5	Pietrzykowice	67			0,0080			
6	Pietrzykowice	125/4		0,0117				
7	Pietrzykowice	129		0,0054				
8	Pietrzykowice	134/2			0,0045			
9	Krzeptów	83/4					0,0062	
10	Krzeptów	88/5			0,0150			
11	Kębłowice	3/55		0,0080				
12	Kębłowice	7/40	0,0040					
13	Baranowice	100						0,0064
14	Baranowice	69		0,0064				
15	Bogdaszowice	180			0,0082			
16	Bogdaszowice	199/6			0,0066			
17	Małkowice	1/21					155	
18	Sośnica	100					0,0035	
19	Sośnica	23/2					0,0056	
	Razem		0,0075	0,0315	0,0890	0,0080	0,0308	0,0064

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Verte!

Fundacja EKO-RAJ, dnia 6.09.2004  
podpis Anne Bednarska

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. Inżynieria  
upr. wyk. arch. i budownictwa  
upr. dr. inż. w zakresie inżynierii

o pow. łącznej wszystkich działek 55,3566 ha (w tym gruntów sklasyfikowanych w LzIV o pow. 0,1400ha; RIVa o pow. 3,9600 ha; RIVb o pow. 3,8000 ha)

**2. Określam dla Gminy Kąty Wrocławskie** jednorazową należność, z tytułu wyłączenia gruntów rolnych z produkcji rolniczej, wynoszącą:

kl. PsII:

620 t/ha x 0,0075 ha = 4,65 ton ziarna żyta

kl. RII:

650 t/ha x 0,0315 ha = 20,47 ton ziarna żyta

kl. RIIIa:

550 t/ha x 0,0890 ha = 48,95 ton ziarna żyta

kl. RIIIb:

450 t/ha x 0,0080 ha = 3,6 ton ziarna żyta

kl. PsIII

500 t/ha x 0,0308 ha = 15,4 ton ziarna żyta

kl. LII:

620 t/ha x 0,0064 ha = 3,968 ton ziarna żyta

Razem: 81,643 ton ziarna żyta

Wyrażenie **81,643 t ziarna żyta** w złotychkach w przeliczeniu na aktualną cenę żyta oraz pomniejszenie należności o wartość gruntu obliczoną wg cen w obrocie gruntami nastąpi w chwili faktycznego wyłączenia tych gruntów z produkcji rolniczej.

**3. Nakładam** na wyłączającą **Gmina Kąty Wrocławskie** obowiązek uiszczania stałej opłaty rocznej wynoszącej 10% należności jednorazowej tj **8,164 ton ziarna żyta**, płatnej w terminie **do dnia 30 czerwca** każdego roku przez 10 lat poczynając od dnia faktycznego wyłączenia, przyjmując za podstawę ustalenia równowartość ceny tony ziarna żyta stosowanej przy wymiarze podatku rolnego w każdym roku.

Należność i opłaty roczne nie uiszczone w terminie podlegają ściągnięciu w trybie przepisów o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.

**4. Zobowiązuje** wyłączającego, razie zbycia przedmiotowego gruntu nie włączonego jeszcze z produkcji rolniczej, do uprzedzenia nabywcy o obowiązku uiszczenia należności i opłat rocznych z tytułu wyłączenia przedmiotowych gruntów z produkcji rolniczej oraz w razie zbycia gruntów wyłączonych z produkcji - do uprzedzenia nabywcy o obowiązku uiszczania opłat rocznych.

Właściciel, który w okresie 2 lat zrezygnuje w całości lub w części z uzyskanego prawa do wyłączenia gruntów z produkcji rolniczej otrzymuje zwrot należności jaką uiszczył, odpowiednio do powierzchni gruntów nie wyłączonych z produkcji. Zwrot uiszczonej należności następuje w terminie do trzech miesięcy od dnia zgłoszenia rezygnacji.

**5. Zobowiązuje** Gminę Kąty Wrocławskie do pisemnego zawiadomienia tut. Urzędu o rozpoczęciu innego niż rolnicze użytkowanie gruntów w terminie do 14 dni od dnia rozpoczęcia inwestycji, w celu wyliczenia należności.

### Uzasadnienie

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju, z siedzibą: 50-155 Wrocław, ul. Purkyniego 1, działająca w imieniu Gminy Kąty Wrocławskie, z siedzibą 55-080 Kąty Wrocławskie, Rynek Ratusz 1, właścicielki działek nr 263/9, AM-1, obr. Rybnica, 394/1, AM-3, obr. Smolec, 152/1,

zgodność z oryginałem

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynierii Środowiska  
upr. wyk. nr 15593/2017 Dz. U. Nr 8, poz. 46)  
upr. prof. nr 930381143 Dz. U. Nr 8, poz. 46)  
wierdzam:  
Fundacja EKO-RAJ, dnia 6.09.2004  
Anna Bednarska

AM-1, obr. Sadków, 222/6, 67, 125/4, 129, 134/2, AM-2, obr. Pietrzykowice-Rybnica, 83/4, 88/5, AM-1, obr. Krzeptów, 3/55, 7/40, AM-1, obr. Kęblowice, 69, 100, AM-1, obr. Baranowice, 17/2, AM-1, obr. Samotwór, 180, 199/6, AM-2, obr. Bogdaszowice, 1/21, AM-2, obr. Małkowice, 100, 23/2, AM-1, obr. Sośnica-Różaniec, gmina Kąty Wrocławskie, złożyła wniosek o wydanie decyzji zezwalającej na wyłączenie gruntów rolnych z produkcji rolniczej na w. w. działkach.

Z załączonego do wniosku wypisu z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wynika, że przedmiotowe działki utraciły w związku ze swym przeznaczeniem charakter rolniczy.

Należało więc określić obowiązki związane z wyłączeniem, obliczając jednorazową należność, wyrażoną w tonach ziarna żyta oraz opłaty roczne w wys. 10% należności, płatne przez okres 10 lat, poczynając od chwili faktycznego wyłączenia.

Ustalono na mapie glebowo rolniczej, że grunt na przedmiotowych działkach jest pochodzenia mineralnego.

Zgodnie z przedłożonym wypisem z rejestru gruntów z dnia 22-03-2004 r. grunt działki nr 17/2, obr. Samotwór sklasyfikowany jako Ba, działki nr 129, obr. Skalka, sklasyfikowany jako PsIV, działki nr 495, obr. Bogdaszowice sklasyfikowany jako dr, działki nr 222, obr. Bogdaszowice sklasyfikowany jako R-IVa, działki nr 1 i 175/2, obr. Smolec sklasyfikowany jako droga, działki nr 81/3, obr. Sadów, sklasyfikowany jako droga, działki nr 57/4 obr. Wszemiłowice sklasyfikowany jako PsIV nie wymaga wydania decyzji zezwalającej na wyłączenie z produkcji rolniczej.

W przypadku jednak gdyby Rada Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie podjęła uchwałę o objęciu na swoim terenie ochroną również gruntów rolnych, zaliczonych do klas IV, IVa, a grunt tych klas na przedmiotowych działkach, nie zostałby do tego czasu wyłączony z produkcji rolniczej, wówczas należy zwrócić się do tut. Urzędu z wnioskiem o wydanie decyzji zezwalającej na takie wyłączenie.

Z przedłożonego projektu zagospodarowania terenu w. w. działek wynika, że pod budowę przepompowni zostanie wyłączone 0,1732 ha gruntów rolnych objętych ochroną (klasy PsII, RII, RIIIa, RIIIb, RI, PsIII, LII, ) stąd za taką powierzchnię określono dla Gminy Kąty Wrocławskie należność i opłatę roczną.

Ponieważ faktyczne wyłączenie przedmiotowego gruntu jeszcze nie nastąpiło opłaty wyrażono w tonach żyta, zobowiązując wyłączającego do zawiadomienia tut. Urzędu o rozpoczęciu inwestycji, w celu dokonania przeliczeń na złotówki.

Mając na uwadze powyższe, należało orzec jak w osnowie decyzji.

Od decyzji służy stronie prawo odwołania się do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu, pl. Powstańców Warszawy 1 za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Otrzymują:

1. Gmina Kąty Wrocławskie  
ul. Rynek Ratusz 1  
55-080 Kąty Wrocławskie
2. Urząd Marszałkowski  
Województwa Dolnośląskiego  
Wybrzeże Słowackiego 12/14  
50-411 Wrocław
3. A/a

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 6.09.2004

podpis ..... Anne Bednarek

ANNA BEDNAREK  
mgr inż. inżynieria i architektura  
upr. wyk. nr 8549/96 w obs. ul. 14.2.02.03  
upr. prof. nr 8550/96 w obs. ul. 14.2.02.03

Załącznik 22

WASZ ZNAK: ER283W/2004

NASZ ZNAK: DN-OKI/D-I/15/2004

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkynia 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Wrocław, dnia 08.07.2004 r.

## DECYZJA Nr 15/OKI-I/2004

Na podstawie art. 83 ust. 2 pkt 1 w związku z art. 83 ust. 1 oraz art. 82 ust. 1 pkt 1 Ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229 z późniejszymi zmianami), art. 104 k. p. a. po rozpatrzeniu wniosku **Gminy Kąty Wrocławskie o zwolnienie od zakazu przekroczenia przewodem kanalizacji sanitarnej 110 PE rzeki Bystrzycy oraz jej lewostronnego międzywala na wysokości km 21+300 w rejonie miejscowości Małkowice, Gm. Kąty Wrocławskie, woj. dolnośląskie.**

zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

mgr inż. inżynier środowiska  
orzekałam:  
upr. proj. nr 5592/2004 (Dz. U. Nr 8 poz. 40)

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis *Anna Bedner*

- I. Zwalniam od zakazu prowadzenia na terenie bezpośredniego zagrożenia powodziowego, tj. na terenie lewostronnego międzywala rzeki Bystrzycy na wysokości km 21+300 robót związanych z wykonaniem, przewodu kanalizacji sanitarnej z rur DN 110 mm PE.
- II. Niniejszą decyzję, zwalniającą od zakazu prowadzenia na obszarze bezpośredniego zagrożenia powodzią rzeki Bystrzycy robót budowlanych, o którym mowa w pkt I wydaje się pod następującymi warunkami:
  1. Realizacji robót zgodnie z otrzymanymi materiałami tj. „Operatem wodnoprawnym na budowę gminnej kanalizacji sanitarnej na terenie bezpośredniego zagrożenia powodziowego, tj. na terenie lewostronnego międzywala rzeki Bystrzycy km 0+960 wału przeciwpowodziowego i prowadzenia robót związanych z jej wykonaniem w rejonie miejscowości Małkowice, gm. Kąty Wrocławskie” wykonanym przez mgr Janusza Michalaka we Wrocławiu w czerwcu 2004 r. oraz dotrzymania warunków uzgodnień dołączonych do dokumentacji.
  2. Usunięcia wszelkich szkód oraz pokrycie strat, które mogą zaistnieć w trakcie wykonania i eksploatacji wybudowanego obiektu.
  3. Przywrócenia do stanu pierwotnego terenów czasowo zajętych w związku z wykonywaniem robót i uporządkowania terenów w pobliżu obiektu nowo wykonanego
  4. Utrzymania w należyтым stanie technicznym wykonanego obiektu.
  5. Zawiadomienia RZGW we Wrocławiu o terminie rozpoczęcia budowy i przekazania do eksploatacji obiektu, wymienionego w pkt I z 14-dniowym wyprzedzeniem.



6. Decyzja nie rodzi praw do nieruchomości oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości.

### Uzasadnienie

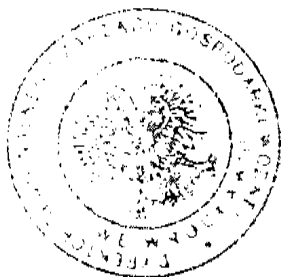
Niniejszą decyzję wydano na podstawie przepisów prawnych, powołanych na wstępie. Podstawę techniczną decyzji stanowią otrzymane materiały wymienione w pkt II.1.

Inwestycja polega na budowie gminnej kanalizacji sanitarnej w północnej części gminy Kąty Wrocławskie, którą ścieki będą odprowadzane do miejskiej oczyszczalni ścieków w Kątach Wrocławskich.

Projektowany rurociąg jest obiektem podziemnym, posadowionym na głębokości min. 1,3 m p.p.t. lewostronnego międzywala. Oznacza to brak zmiany ukształtowania międzywala rzeki Bystrzycy i zachowanie istniejących warunków przepływu wód powodziowych przez jej lewostronne międzywale w rozumieniu art. 83 ust. 1 Ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229 z późniejszymi zmianami).

Warunki techniczne przekroczenia rurociągiem tłocznym ścieków rz. Bystrzycy zostały uzgodnione przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, Inspektorat w Legnicy pismem nr NI-L 4123-1/8/2004 z dnia 18.05.2004 r.

Mając powyższe na uwadze orzeczono jak w sentencji. Od niniejszej decyzji przysługuje stronom odwołanie do Ministra Środowiska w Warszawie za pośrednictwem Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. C.K. Norwida 34, 50 - 950 Wrocław w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.



DYREKTOR  
Ryszard Kossierb

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50 155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 10103652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis *Anno Bednarska*

ANNO BEDNARSKA  
mgr inż. ul. Żmigrodzka 10 Wrocław  
ul. Włocławska 10 Wrocław  
ul. Włocławska 10 Wrocław  
ul. Włocławska 10 Wrocław

ZAT. 23

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwałe 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

Wrocław, 2004-07-29

SR.I. 6811/ 64 /04

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

## DECYZJA WOJEWODY DOLNOŚLĄSKIEGO

Na podstawie art. 122 ust.2 pkt 2, art. 131 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r - Prawo wodne (Dz.U. nr 115 poz. 1229), oraz art. 104 kpa, na wniosek pana Artura Ziembę reprezentującego Dolnośląską Fundację Ekorozwoju „EKORAJ” (ul. Purkyniego 1 Wrocław) działającego z upoważnienia Gminy Kąty Wrocławskie w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na wzniesienie na terenie bezpośrednio zagrożonym powodzią w Małkowicach gm. Kąty Wrocławskie, obiektu budowlanego - przekroczenie rzeki Bystrzycy km 21+300 kanalizacją sanitarną  $\phi$  110 i lewostronnego międzywala,

### orzekam

**I.** Udzielić Gminie Kąty Wrocławskie (ul. Rynek 1 55-080 Kąty Wrocławskie) pozwolenia wodnoprawnego **na wzniesienie obiektu budowlanego** na terenie bezpośrednio narażonym na niebezpieczeństwo powodzi tj. na przekroczenie koryta rzeki Bystrzycy w km 21+300 oraz lewostronnego terenu międzywala projektowaną kanalizacją sanitarną DN 110 PE, w Małkowicach Gm. Kąty Wrocławskie.

**II.** Zobowiązać inwestora w związku z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym do:  
1. Wykonania inwestycji zgodnie z dokumentacją stanowiącą podstawę techniczną udzielonego pozwolenia wodnoprawnego, uzgodnieniami stron i decyzjami zwalniającymi od zakazów obowiązujących na terenach bezpośredniego zagrożenia powodziowego wydanymi przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu (dec. Nr 15/OKI-I/2004 z dnia 08.07.2004) i Marszałka Województwa Dolnośląskiego (dec nr 23/2004 z dnia 21.05.2004r).

**III.** Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń. (art. 123 ust 2 prawa wodnego).

### Uzasadnienie.

Niniejszą decyzję wydano na podstawie przepisów prawnych powołanych na wstępie, po rozpatrzeniu wniosku oraz podaniu informacji do publicznej wiadomości o wszczęciu postępowania wodnoprawnego.

Podstawę techniczną i część składową decyzji stanowi „Operat wodnoprawny na budowę gminnej kanalizacji sanitarnej na terenie bezpośredniego zagrożenia powodziowego tj. na terenie lewostronnego międzywala rzeki Bystrzycy km 0+960 wału przeciwpowodziowego i prowadzenia robót związanych z jej wykonaniem w rejonie miejscowości Małkowice, gm. Kąty Wrocławskie” opracowany w czerwcu 2004 roku.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:  
Fundacja EKO - RAJ, dnia 02.08.2004  
podpis *Anne Bednarska*

mgr inż. Henryk  
upr. wyś. w BDT  
upr. proj. architekt.

Inwestor uzyskał decyzję Marszałka Województwa Dolnośląskiego nr 23/2004 z dnia 21.05.2004r. zwalniającą z zakazu prowadzenia robót budowlanych w odległości mniejszej niż 50 metrów od stopy wału przeciwpowodziowego oraz decyzję Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Nr 15/OKI-I/2004 z dnia 08.07.2004r zwalniającą od zakazu prowadzenia robót na obszarze bezpośredniego zagrożenia powodziowego, na terenie lewostronnego międzywala rzeki Bytrzyicy w km 21+300.

Ponieważ w wyniku przeprowadzonego postępowania administracyjnego, o którym zgodnie z art. 127 ust. 6 prawa wodnego poinformowano tak strony zainteresowane jak i opinię publiczną, nie stwierdzono przeszkód w udzieleniu wnioskowanego pozwolenia wodnoprawnego - orzeczono jak w sentencji.

*Od decyzji służy stronom odwołanie do Ministra Środowiska w Warszawie za pośrednictwem Wojewody Dolnośląskiego (Wydział Środowiska i Rolnictwa Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego, pl. Powstańców Warszawy 1, 50-950 Wrocław), w terminie 14 dni od jej doręczenia.*

Otrzymują:

1. Gmina Kąty Wrocławskie, ul. Rynek 1, 55-080 Kąty Wrocławskie.
2. RZGW Wrocław, ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław.
3. DZMiUW ul. Matejki 5, 53-333 Wrocław.
4. Starostwo Powiatowe, ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław.
5. Marszałek Województwa Dolnośląskiego.

Z UP. WOJEWODY DOLNOŚLĄSKIEGO

Edwarda Pająk  
Z-ca DYREKTORA WYDZIAŁU  
Środowiska i Rolnictwa

Do wiadomości:

1. „EKORAJ” Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
ul. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław.

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO -RAJ, dnia 02.09.2004

podpis *Anna Bednar*

mgr inż. inżynieria i architektura  
UPR. WYK. 12345678901234567890  
GPR. DOLNOŚLĄSKIEGO



# ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ SP. Z O.O.

55-080 KĄTY WROCŁAWSKIE UL. 1-GO MAJA 26 B  
TEL. (071) 3-166-167, 3-166-168, FAX (071) 3-166-512

ZAL. 24

## „EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

Kąty Wrocławskie 02-09-2004 r.

ZGK. 1866/2004

Dolnośląska Fundacja Ekorożwoju  
EKORAJ  
ul. Purkyniego 1  
**50-155 WROCŁAW**

W nawiązaniu do otrzymanego pisma ER 453W/2004 z dnia 25-08-2004 roku Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Kątach Wrocławskich ul. 1 Maja 26b informuje, że:

- wyrazamy zgodę na przyjęcie ścieków na oczyszczalnię ścieków w miejscowości Jurczyce w ilości 1200 m<sup>3</sup>/dobę z następujących miejscowości:
- Sośnica, Sadkówek, Pietrzykowice, Pietrzykowice- część Fabryczna, Rybnica, Bliż, Baranowice, Smolec, Krzeptów, Romnów, Bogdaszowice, Skalka, Samotwór, Kębtowice, Małkowice.

### Do wiadomości:

1. ZGK- a/a

KIEROWNIK  
Dz. Wodociągowej i Kanalizacyjnej  
*Wiesław Jakob*  
Wiesław Jakob

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynierii środowiska  
UDP, wyk. nr 36780AJW (Cz. 1, str. 8 poz. 46)  
UDP, proc. nr 580277/04 (Cz. 1, str. 8 poz. 46)

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 07.09.2004

podpis ..... *Anna Bednarska*

NIP 913-00-03-094 www.zgk-katy.pl REGON 932195516

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY NR. 0000063479 BANK SPÓŁDZIELCZY KĄTY WROCŁAWSKIE-KONTO NR 12 95740005 2001 0000 0417 0001

Wrocław, dn. 19.08.04

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami  
Podwale 28, 50-140 Wrocław  
Tel. 344-36-41 do 49

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Dotyczy : Projektu kanalizacji sanitarnej północnej części gminy Kąty Wrocławski

Uprzejmie informujemy, że Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju EKO- RAJ wykonuje projekt kanalizacji sanitarnej północnej części gminy Kąty Wrocławski.

W związku powyższym prosimy o uzgodnienie przejścia projektowaną siecią przez działki będące własnością Skarbu Państwa :

- 19 -obręb Baranowice,
- 58w, 38/2w - obręb Krzeptów.

Jednocześnie informujemy , że posiadamy uzgodnienie Dolnośląskiego Zarządu Melioracji i Urzędnic Wodnych .

mgr inż. Jolanta Szlachcic  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
Zarządu Melioracji i  
wod.-kan., ciepłownic.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam :

Fundacja EKO -RAJ, dnia 30.08.2004

podpis *[Podpis]*

Z poważaniem

mgr inż. Jolanta Szlachcic  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

Załączniki:

- Wypisy z ewidencji gruntów
- mapy w skali 1:1000

Otrzymują:

- Adresat
- a/a

*Wyrażam zgodę na wykorzystanie nieruchomości Skarbu Państwa umieszczonej w niniejszym piśmie (roz) na przejściu z projektowaną kanalizacją sanitarną w sprawie uzgodnionej z DZ Mi'UW.*

30.08.04

*[Podpis]*



# AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH

ODDZIAŁ TERENOWY WE WROCŁAWIU

54-610 Wrocław ul. Mińska 60  
tel. 0-71 357 50 68, fax 0-71 357 90 97

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 71 341 161 do 44 wew. 461  
(2)

## Sekcja Gospodarowania Zasobem

SGZ-I-g-4201/67/2004/04/MŻ

Wrocław, dn. 26.04.2004 r.

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
**EKORAJ**  
50-155 Wrocław  
ul. Purkyniego 1

W uzupełnieniu odpowiedzi na pismo nr ER 164W/2004 z dnia 15.04.2004 r. dotyczące uzgodnienia projektu, dodatkowo opiniuję pozytywnie projekt sieci kanalizacji sanitarnej w zakresie przebiegu przez teren działki nr 7/27 obr. Kębłowice gm. Kąty Wrocławskie, będących we władaniu ANR OT we Wrocławiu.

Wyrażam również zgodę na czasowe zajęcie terenu w celu wykonania w/w kanalizacji sanitarnej zobowiązując inwestora do spełnienia niżej wymienionych warunków:

- przed rozpoczęciem robót zawiadomić użytkowników działki o mających nastąpić robotach i ustalić z nimi warunki techniczne i termin wejścia na grunt,
- wypłacić odszkodowanie za zajęcie terenu i zniszczone urządzenia – uprawy rolne wg cen wolnorynkowych,
- po zakończeniu robót uporządkować teren doprowadzając go do stanu zgodnego z jego przeznaczeniem,
- powiadomić zainteresowane osoby i właściciela o zakończeniu robót i zejściu z nieruchomości,
- uzgodnienie jest ważne do chwili zmiany właściciela działki,
- przed wejściem na grunt należy sprawdzić w ewidencji gruntów lub w Agencji Nieruchomości Rolnych czy nastąpiła zmiana właściciela nieruchomości-działki,

O zakończeniu robót należy zawiadomić Administrację Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa we Wrocławiu z/s na ul. Mińskiej 60. Obecność przedstawiciela AZWRSP we Wrocławiu jest obowiązkowa przy protokołarnym odbiorze terenu po wykonaniu przedmiotowej inwestycji.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 20.07.2004

podpis mgr inż. *Bożena*  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

DYREKTOR

*Stanisław*

Otrzymują:

1. Adresat
2. AZWRSP we Wrocławiu  
54-610 Wrocław, ul. Mińska 60
3. A/a



# AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH

## ODDZIAŁ TERENOWY WE WROCŁAWIU

54-610 Wrocław ul. Mińska 60  
tel. 0-71 357 50 68, fax 0-71 357 90 97

### Sekcja Gospodarowania Zasobem

SGZ-I-g-4201/67/11/...../04/MŻ

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461

Wrocław, dn. 26 kwietnia 2004 r.

#### „EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKORozwoju  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
**EKORAJ**  
50-155 Wrocław  
ul. Purkyniego 1

W odpowiedzi na pismo nr ER 164W/2004 z dnia 15.04.2004 r. dotyczące uzgodnienia projektu, opiniuję pozytywnie projekt sieci kanalizacji sanitarnej w zakresie jego przebiegu przez teren działek wyszczególnionych w poniższym zestawieniu, będących we władaniu ANR OT we Wrocławiu.

Wyrażam również zgodę na czasowe zajęcie terenu w celu wykonania w/w kanalizacji sanitarnej zobowiązując inwestora do spełnienia niżej wymienionych warunków:

- przed rozpoczęciem robót zawiadomić użytkowników działki o mających nastąpić robotach i ustalić z nimi warunki techniczne i termin wejścia na grunt,
- wypłacić odszkodowanie za zajęcie terenu i zniszczone urządzenia – uprawy rolne wg cen wolnorynkowych,
- po zakończeniu robót uporządkować teren doprowadzając go do stanu zgodnego z jego przeznaczeniem,
- powiadomić zainteresowane osoby i właściciela o zakończeniu robót i zejściu z nieruchomości,
- uzgodnienie jest ważne do chwili zmiany właściciela działki,
- przed wejściem na grunt należy sprawdzić w ewidencji gruntów lub w Agencji Nieruchomości Rolnych czy nastąpiła zmiana właściciela nieruchomości-działki,

Uzgodniono projekt sieci kanalizacji sanitarnej przebiegającej przez następujące działki położone w gminie Kąty Wrocławskie:

Lp.	Obręb	numery działek
1.	Krzęptów	36/5, 68, ( 81/1 nie dotyczy ),
2.	Kęblowice	3/4, 7/39, 7/2, 1/17, 1/21, 1/19, 7/33,
3.	Pietrzykowice	124/9, 134/2,
4.	Sadków	148,

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis ..... *[Podpis]* .....

*mgr inż. Jolanta Szlachetie*  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

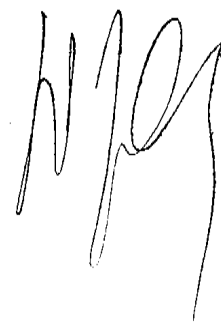
O zakończeniu robót należy zawiadomić Administrację Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa we Wrocławiu z/s na ul. Mińskiej 60. Obecność przedstawiciela AZWRSP we Wrocławiu jest obowiązkowa przy protokołarnym odbiorze terenu po wykonaniu przedmiotowej inwestycji.

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

W nawiązaniu do części wniosku dotyczącego lokalizacji przepompowni ścieków na dz. nr 134/2 obr. Pietrzykowice oraz wystąpienia Urzędu Miasta Gminy w Kątach Wrocławskich ( pismo nr GiGN-7213/6/2004 ), w sprawie nieodpłatnego przejęcia w/w działki w myśl art. 24 ust. 5 ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi skarbu państwa, wyrażam zgodę na lokalizację przedmiotowej przepompowni na w/w działce, zgodnie z załączonym do wniosku projektem.

W przypadku zamiaru rozpoczęcia budowy przepompowni ścieków przed przeniesieniem prawa własności na rzecz gminy Kąty Wrocławskie, należy zwrócić się oddzielnym pismem do ANR OT we Wrocławiu o zgodę na czasowe zajęcie terenu.

Użytkownikiem dz. nr 7/39 obr. Kębłowice oraz dz. nr 148 obr. Sadków jest:  
Hedro Farms Polska Sp. z o.o. z/s w Sadkowie



Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie  
55-080 Kąty Wr. ul. Rynek-Ratusz 1
3. Hedro Farms Polska Sp. z o.o. w Sadkowie  
55-080 Kąty Wr. Sadków
4. AZWRSP we Wrocławiu  
54-610 Wrocław, ul. Mińska 60
5. A/a

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO - RAJ, dnia 26.07.2004

podpis .....*Szlachetka*.....

*mgr inż. Jolanta Szlachetka*  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.





# AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH

## ODDZIAŁ TERENOWY WE WROCŁAWIU

54-610 Wrocław ul. Mińska 60  
tel. 0-71 356 39 19, fax 0-71 357 90 97

### Sekcja Gospodarowania Zasobem

SGZ-I-g-4201/ 131 / *MP55* /04/MŻ

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Wrocław, dn. 22 lipca 2004 r.

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
**EKORAJ**  
50-155 Wrocław  
ul. Purkyniego 1

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

W odpowiedzi na pismo nr ER403W/2004 z dnia 14.07.2004 r. dotyczące uzgodnienia projektu, opiniuję pozytywnie projekt sieci kanalizacji sanitarnej w zakresie przebiegu przez działki:

- nr 1/10 obr. Małkowice, gm. Kąty Wrocławskie
- nr 133/1 obr. Sadków, gm. Kąty Wrocławskie.

Wyrażam również zgodę na czasowe zajęcie terenu w celu wykonania w/w kanalizacji sanitarnej zobowiązując inwestora do spełnienia niżej wymienionych warunków:

- przed rozpoczęciem robót zawiadomić użytkowników działki o mających nastąpić robotach i ustalić z nimi warunki techniczne i termin wejścia na grunt,
- wypłacić odszkodowanie za zajęcie terenu i zniszczone urządzenia – uprawy rolne wg cen wolnorynkowych,
- prace należy prowadzić w terminie umożliwiającym wykonywanie prac polowych,
- po zakończeniu robót uporządkować teren doprowadzając go do stanu zgodnego z jego przeznaczeniem,
- powiadomić zainteresowane osoby i właściciela o zakończeniu robót i zejściu z nieruchomości,
- uzgodnienie jest ważne do chwili zmiany właściciela działki,
- przed wejściem na grunt należy sprawdzić w ewidencji gruntów lub w Agencji Nieruchomości Rolnych czy nastąpiła zmiana właściciela nieruchomości-działki,

O zakończeniu robót należy zawiadomić Administrację Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa we Wrocławiu z/s na ul. Mińskiej 60. Obecność przedstawiciela AZWRSP we Wrocławiu jest obowiązkowa przy protokolarnym odbiorze terenu po wykonaniu przedmiotowej inwestycji.

Użytkownikiem dz. nr 133/1 obr. Sadków jest:  
Hedro Farms Polska Sp. z o.o. z/s w Sadkowie

Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie  
55-080 Kąty Wr. ul. Rynek-Ratusz 1
3. Hedro Farms Polska Sp. z o.o. w Sadkowie  
55-080 Kąty Wr. Sadków
4. AZWRSP we Wrocławiu  
54-610 Wrocław, ul. Mińska 60
5. A/a

*mgr inż. Jolanta Szlachetie*  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., cieplnych, wentylac. i gaz.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia *09.08.2004*

podpis *[Podpis]*

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław  
**WPEŁNYŁO**

dnia *26.07.2004*  
podpis *[Podpis]*



# AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH

## ODDZIAŁ TERENOWY WE WROCŁAWIU

54-610 Wrocław ul. Mińska 60  
tel. 0-71 356 39 19, fax 0-71 357 90 97

ZAL. 26.4

### Sekcja Gospodarowania Zasobem

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwałe 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461

SGZ-I-g-4201/137 /<sup>1245b</sup>...../04/MŻ

Wrocław, dn. 3 sierpnia 2004 r.

#### „EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03 652

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
**EKORAJ**  
50-155 Wrocław  
ul. Purkyniego 1

W odpowiedzi na pismo nr ER403W/2004 z dnia 14.07.2004 r. dotyczące uzgodnienia projektu, opiniuję pozytywnie projekt sieci kanalizacji sanitarnej w zakresie przebiegu przez działkę nr 42/13 obr. Sośnica-Różaniec, gm. Kąty Wrocławskie.

Wyrażam również zgodę na czasowe zajęcie terenu w celu wykonania w/w kanalizacji sanitarnej zobowiązując inwestora do spełnienia niżej wymienionych warunków:

- przed rozpoczęciem robót zawiadomić użytkowników działki o mających nastąpić robotach i ustalić z nimi warunki techniczne i termin wejścia na grunt,
- wypłacić odszkodowanie za zajęcie terenu i zniszczone urządzenia – uprawy rolne wg cen wolnorynkowych,
- prace należy prowadzić w terminie umożliwiającym wykonywanie prac polowych,
- po zakończeniu robót uporządkować teren doprowadzając go do stanu zgodnego z jego przeznaczeniem,
- powiadomić zainteresowane osoby i właściciela o zakończeniu robót i zejściu z nieruchomości,
- uzgodnienie jest ważne do chwili zmiany właściciela działki,
- przed wejściem na grunt należy sprawdzić w ewidencji gruntów lub w Agencji Nieruchomości Rolnych czy nastąpiła zmiana właściciela nieruchomości-działki,

O zakończeniu robót należy zawiadomić Administrację Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa we Wrocławiu z/s na ul. Mińskiej 60. Obecność przedstawiciela AZWRSP we Wrocławiu jest obowiązkowa przy protokolarnym odbiorze terenu po wykonaniu przedmiotowej inwestycji.

Z up. Dyrektora Oddziału  
Kierownik Sekcji Gospodarowania Zasobem

Wrocław, dnia 03.08.2004 r.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 09.08.2004

podpis *[Podpis]*

Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie  
55-080 Kąty Wr. ul. Rynek-Ratusz 1
3. AZWRSP we Wrocławiu  
54-610 Wrocław, ul. Mińska 60
4. A/a

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław  
WPEŁNYŁO

dnia 09.08.2004  
podpis *[Podpis]*

*mgr inż. Jolanta Szlachetie*  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., cieplnych, wentylac. i gaz.



# AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH

## ODDZIAŁ TERENOWY WE WROCŁAWIU

54-610 Wrocław ul. Mińska 60  
tel. 0-71 357 50 68, fax 0-71 357 90 97  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. 71 341 11 11, fax 71 341 11 16  
Załącz. 26.5

### Sekcja Gospodarowania Zasobem

SGZ-I-g-4201/ 65 /1/...../04/MŻ

Wrocław, dn. 21 kwietnia 2004 r.

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław

**WPLYNEŁO**  
dnia.....21.04.2004.....  
podpis.....Nagajowska

**Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
EKORAJ  
50-155 Wrocław  
ul. Purkyniego 1**

W odpowiedzi na pismo nr ER 160W/2004 z dnia 08.04.2004 r. dotyczące uzgodnienia projektu, opiniuję pozytywnie projekt sieci kanalizacji sanitarnej w zakresie jego przebiegu przez teren działki nr 43 obr. Bogdaszowice, będącej we władaniu ANR OT we Wrocławiu.

Wyrażam również zgodę na czasowe zajęcie terenu w celu wykonania w/w kanalizacji sanitarnej zobowiązując inwestora do spełnienia niżej wymienionych warunków:

- przed rozpoczęciem robót zawiadomić użytkowników działki o mających nastąpić robotach i ustalić z nimi warunki techniczne i termin wejścia na grunt,
- wypłacić odszkodowanie za zajęcie terenu i zniszczone urządzenia – uprawy rolne wg cen wolnorynkowych,
- po zakończeniu robót uporządkować teren doprowadzając go do stanu zgodnego z jego przeznaczeniem,
- powiadomić zainteresowane osoby i właściciela o zakończeniu robót i zejściu z nieruchomości,
- uzgodnienie jest ważne do chwili zmiany właściciela działki,
- przed wejściem na grunt należy sprawdzić w ewidencji gruntów lub w Agencji Nieruchomości Rolnych czy nastąpiła zmiana właściciela nieruchomości-działki,

W nawiązaniu do części wniosku dotyczącego lokalizacji przepompowni ścieków na dz. nr 129 obr. Skałka oraz wystąpienia Urzędu Miasta Gminy w Kątach Wrocławskich ( pismo nr GIGN-7213/6/2004 ), w sprawie nieodpłatnego przejęcia w/w działki w myśl art. 24 ust. 5 ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi skarbu państwa, wyrażam zgodę na lokalizację przedmiotowej przepompowni na w/w działce, zgodnie z załączonym do wniosku projektem.

W przypadku zamiaru rozpoczęcia budowy przepompowni ścieków przed przeniesieniem prawa własności na rzecz gminy Kąty Wrocławskie, należy zwrócić się oddzielnym pismem do ANR OT we Wrocławiu o zgodę na czasowe zajęcie terenu.

Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Miasta i Gminy  
55-080 Kąty Wr. ul. Rynek-Ratusz 1
3. AZWRSP we Wrocławiu  
54-610 Wrocław, ul. Mińska 60
4. A/a

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004 r.  
podpis *Jolanta Szlachetka*  
mgr inż. Jolanta Szlachetka  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

*cel*



# AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH

ODDZIAŁ TERENOWY WE WROCŁAWIU

54-610 Wrocław ul. Mińska 60  
tel. 0-71 357 50 68, fax 0-71 357 90 97

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. fax 071 354 33 11, 354 45 161  
(2) *Zat. 26.6*

## Sekcja Gospodarowania Zasobem

SGZ-I-g-4201/79 / *8675* / 04/MŻ

Wrocław, dn. 19 maja 2004 r.

„EKO-KAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50 155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03 652

Dolnośląska Fundacja Ekorożwoju  
**EKORAJ**  
50-155 Wrocław  
ul. Purkyniego 1

W odpowiedzi na pismo nr ER 198 W/2004 z dnia 30.04.2004 r. dotyczące uzgodnienia projektu, opiniuję pozytywnie projekt sieci kanalizacji sanitarnej w zakresie przebiegu przez działkę nr 389/2 obr. Sadowice, gm. Kąty Wrocławskie.

Wyrażam również zgodę na czasowe zajęcie terenu w celu wykonania w/w kanalizacji sanitarnej zobowiązując inwestora do spełnienia niżej wymienionych warunków:

- przed rozpoczęciem robót zawiadomić użytkowników działki o mających nastąpić robotach i ustalić z nimi warunki techniczne i termin wejścia na grunt,
- wypłacić odszkodowanie za zajęcie terenu i zniszczone urządzenia – uprawy rolne wg cen wolnorynkowych,
- po zakończeniu robót uporządkować teren doprowadzając go do stanu zgodnego z jego przeznaczeniem,
- powiadomić zainteresowane osoby i właściciela o zakończeniu robót i zejściu z nieruchomości,
- uzgodnienie jest ważne do chwili zmiany właściciela działki,
- przed wejściem na grunt należy sprawdzić w ewidencji gruntów lub w Agencji Nieruchomości Rolnych czy nastąpiła zmiana właściciela nieruchomości-działki,

O zakończeniu robót należy zawiadomić Administrację Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa we Wrocławiu z/s na ul. Mińskiej 60. Obecność przedstawiciela AZWRSP we Wrocławiu jest obowiązkowa przy protokolarnym odbiorze terenu po wykonaniu przedmiotowej inwestycji.

Użytkownikiem dz. nr 389/2 obr. Sadowice jest:  
Hedro Farms Polska Sp. z o.o. z/s w Sadkowie

Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie  
55-080 Kąty Wr. ul. Rynek-Ratusz 1
3. Hedro Farms Polska Sp. z o.o. w Sadkowie  
55-080 Kąty Wr. Sadków
4. AZWRSP we Wrocławiu  
54-610 Wrocław, ul. Mińska 60
5. A/a

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-KAJ, dnia *20.07.2004*

podpis *Szlachciec*

*mgr inż. Jolanta Szlachciec*  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.



# AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH

## ODDZIAŁ TERENOWY WE WROCŁAWIU

54-610 Wrocław ul. Mińska 60  
tel. 0-71 357 50 68, fax 0-71 357 90 97

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. fax 0-71 34 43 66, e-mail: powiat@wroclaw.pl  
(2) **Załącz. 26.7**

### Sekcja Gospodarowania Zasobem

SGZ-I-g-4201/ 65 /1/...../04/MŻ <sup>6925</sup>

Wrocław, dn. 21 kwietnia 2004 r.

**„EKO-RAJ”**  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 10 03-652

**Dolnośląska Fundacja Ekorożwoju**  
**EKORAJ**  
50-155 Wrocław  
ul. Purkyniego 1

W odpowiedzi na pismo nr ER 152W/2004 z dnia 07.04.2004 r. dotyczące uzgodnienia projektu, opiniuję pozytywnie projekt sieci kanalizacji sanitarnej w zakresie jego przebiegu przez teren działek wyszczególnionych w poniższym zestawieniu, będących we władaniu ANR OT we Wrocławiu.

Wyrażam również zgodę na czasowe zajęcie terenu w celu wykonania w/w kanalizacji sanitarnej zobowiązując inwestora do spełnienia niżej wymienionych warunków:

- przed rozpoczęciem robót zawiadomić użytkowników działki o mających nastąpić robotach i ustalić z nimi warunki techniczne i termin wejścia na grunt,
- wypłacić odszkodowanie za zajęcie terenu i zniszczone urządzenia – uprawy rolne wg cen wolnorynkowych,
- po zakończeniu robót uporządkować teren doprowadzając go do stanu zgodnego z jego przeznaczeniem,
- powiadomić zainteresowane osoby i właściciela o zakończeniu robót i zejściu z nieruchomości,
- uzgodnienie jest ważne do chwili zmiany właściciela działki,
- przed wejściem na grunt należy sprawdzić w ewidencji gruntów lub w Agencji Nieruchomości Rolnych czy nastąpiła zmiana właściciela nieruchomości-działki,

Uzgodniono projekt sieci kanalizacji sanitarnej przebiegającej przez następujące działki położone w gminie Kąty Wrocławskie:

Lp.	Obręb	numery działek
1.	Wszemilowice	57/4
2.	Sośnica	35/7
3.	Małkowice	1/21
4.	Romnów	133/4
5.	Samotwór	( 19/2, 17/28, 17/8 – nie dotyczy )
6.	Sadków	150, 152/2
7.	Smolec	531/8, 59/12, 59/16, 394/2, 403/1 ( 13 nie dotyczy )

*mgr inż. Jolanta Szlachet*  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

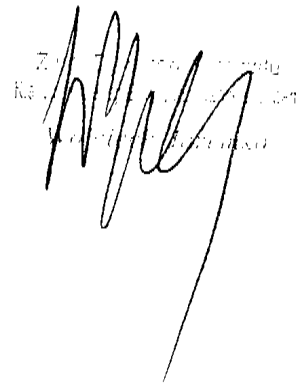
Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004  
podpis *[Podpis]* 1

Jednocześnie wyrażam zgodę na lokalizację przepompowni ścieków nadz. nr 57/4 obr. Wszemiłowice oraz na dz. nr 1/21 obr. Małkowie wyszczególnionych w poniższym zestawieniu, zobowiązując inwestora przedmiotowego zadania do spełnienia n/w warunków:

- wydzielić na koszt własny z poniższych działek powierzchnię wymaganą pod wykonanie w/w przepompowni,
- inwestor, tj. samorząd gminy, w którego imieniu działa Urząd Miasta i Gminy w Kątach Wrocławskich winien wystąpić z wnioskiem wraz z kompletem dokumentów do Oddziału Terenowego ANR we Wrocławiu o nieodpłatne przekazanie wydzielonych wcześniej działek w myśl art. 24 ust. 5 Ustawy o Gospodarowaniu Nieruchomościami Rolnymi Skarbu Państwa,

O zakończeniu robót należy zawiadomić Administrację Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa we Wrocławiu z/s na ul. Mińskiej 60. Obecność przedstawiciela AZWRSP we Wrocławiu jest obowiązkowa przy protokolarnym odbiorze terenu po wykonaniu przedmiotowej inwestycji.

Użytkownikiem dz. nr 150, 152/2 obr. Sadków oraz dz. nr 59/16 obr. Smolec jest: Hedro Farms Polska Sp. z o.o. z/s w Sadkowie



„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03 652

Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie  
55-080 Kąty Wr. ul. Rynek-Ratusz 1
3. Hedro Farms Polska Sp. z o.o. w Sadkowie  
55-080 Kąty Wr. Sadków
4. AZWRSP we Wrocławiu  
54-610 Wrocław, ul. Mińska 60
5. A/a

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2014

podpis 

mgr inż. Jowanta  
Upr. budowlane nr ewid.  
do projektowania i  
w specjalności  
w zakresie inżynierii  
wod.-kan., ciepłoty

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

Starostwo Powiatowe w Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

ZAŁ. 27.2

Wrocław 20.04.2004 r.

SPGN 7442/43/1160/2004

Dolnośląska Fundacja Ekorożwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław  
WPŁYNĘŁO

dnia..... 23.04.2004.....  
podpis..... 223.8/2004 Niegłowska

EKORAJ Dolnośląska Fundacja Ekorożwoju  
50-155 Wrocław, ul. Purkyniego 1

Odpowiadając na pismo ER 155W/2004 z dnia 17 kwietnia 2004 r.  
uprzejmie informuję, iż wyrażam zgodę na przejście z projektowaną kanalizacją  
sanitarną przez nieruchomości Skarbu Państwa, oznaczone w ewidencji gruntów  
następującymi działkami:

- w obrębie Jurczyce, gmina Kąty Wrocławskie nr 273,264,284,269.
- w obrębie Wszemiłowice, gmina Kąty Wrocławskie nr:57/5, 55/4.
- w obrębie Sośnica, gmina Kąty Wrocławskie nr: 106/1,41.
- w obrębie Sadowice, gmina Kąty Wrocławskie nr: 88,70,60,64.
- w obrębie Małkowice, gmina Kąty Wrocławskie nr84,69/1,74/11,74/8.



Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis .....  
mgr inż. Jolanta Szlachetka

Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

Wrocław 20.04.03.2004 r.

SPGN 7442/41/1235/2004

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław  
**WPEŁNYŁO**  
dnia.....22.04.2004.....  
podpis.....22AP/2005 Nagłowscy.....

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 10-03-652

EKORAJ Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
50-155 Wrocław, ul. Purkyniego 1

Odpowiadając na pismo ER 159W/2004 z dnia 17 kwietnia 2004 r.  
uprzejmie informuję, iż wyrażam zgodę na przejście z projektowaną kanalizacją  
sanitarną przez nieruchomości Skarbu Państwa, oznaczone w ewidencji gruntów  
następującymi działkami:

- w obrębie Skałka, gmina Katy Wrocławskie nr: 100,69,116/2,124
- w obrębie Bogdaszowice, gmina Katy Wrocławskie nr:43,193/1,24/1,8/2,206/1
- w obrębie Samotwór, gmina Katy Wrocławskie nr:17/17,17/18,17/19,17/20,  
17/21,17/22,17/23,17/24,17/25,17/30,28/1,28/2,28/3,32/1,46/2,17/2,17/6,17/7,  
17/8,17/9,17/29,17/11,17/12,17/13,17/14,17/15,17/16,17/10.
- w obrębie Romnów, gmina Katy Wrocławskie nr: 60,61,67,68,1,54,38
- w obrębie Małkowice, gmina Katy Wrocławskie nr 17,18.



Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.07.2004

podpis .....

mgr inż. Jolanta Salachcie  
Upr. Budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.



Starostwo Powiatowe  
we Wrocławiu  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. 344 36 41 do 49  
fax 344 07 41  
SPGN 7442/47/1313/2004

Wrocław 19.07.2004 r.

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKORÓZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

EKORAJ Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
50-155 Wrocław, ul. Purkyniego 1

Odpowiadając na pismo ER 169W/2004 z dnia 19 kwietnia 2004r. uprzejmie informuję, iż wyrażam zgodę na przejście z projektowaną kanalizacją sanitarną przez nieruchomość Skarbu Państwa, oznaczoną w ewidencji gruntów działką nr 95. obręb Romnów, gmina Kąty Wrocławskie.

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław  
WPLYNEKO

dnia... 27.07.2004  
podpis... 169/2004 *Agnieszka Olejnik*

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 27.07.2004

podpis

*Szuchta*  
mgr inż. Joanna Szuchta  
Upr. budowlane nr ewid. 95/01/DUM  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

Sąd Okręgowy  
we Wrocławiu  
ul. Sądowa 1

ZAL. 28

Wrocław, dnia 27.01.2004r.

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

I.R.214/04/04

„EKO-RAJ”  
Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1

Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju  
"EKO-RAJ" Wrocław  
**WPLYNEŁO**  
dnia... 03.02.2004r.  
podpis... 4412004 Naglewska

**Dotyczy: kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Małkowice, Bogdaszowice, Romnów, Kębłowice, Skalka i Samotwór gmina Kąty Wrocławskie**

Nawiązując do treści otrzymanego pisma nr ER 23 W/2004 z dnia 22.01.2004r. wyrażam zgodę na przejście przez nasz teren w Sadowicach rurociągiem tłocznym odprowadzającym ścieki z w/w miejscowości do istniejącej oczyszczalni ścieków w Kątach Wrocławskich ( warunek: trasa rurociągu usytuowana poza linią skarpy w terenie, bez naruszenia ciągłości skarpy ).

Z poważaniem

„EKO-RAJ”  
DOLNOSŁĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 10-03 652

Otrzymują:

1. Adresat
2. Dyrektor Z. P.  
w Sadowicach
3. a/a

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynier budowlany  
upr. wyk. nr 80/86A/W  
odr. proj. nr 690/V-2004

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO -RAJ, dnia 2007.2004  
podpis ..... Anna Bednarska

## UMOWA

zawarta w dniu 9 sierpnia 2004 r. pomiędzy **Caritas Archidiecezji Wrocławskiej** z siedzibą we Wrocławiu, ul. Katedralna 7, reprezentowaną przez:

**Dyrektora Caritas Archidiecezji Wrocławskiej - Ks. dr Mirosława Kiwkę** zwaną dalej **Właścicielem**,

a **Gminą Kąty Wrocławskie** z siedzibą w Kątach Wrocławskich Rynek – Ratusz 1, reprezentowaną przez:

**Burmistrza Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie – mgr inż. Antoni Kopeć** przy udziale **Skarbnika Gminy – mgr Małgorzaty Wujciów**

zwanym dalej **Inwestorem** o następującej treści:

### § 1.

Caritas Archidiecezji Wrocławskiej udziela Gminie Kąty Wrocławskie prawa czasowego dysponowania terenem nieruchomości położonej w miejscowości Małkowice przy ul. Klasztornej 1, nr działki 74/8 celem założenia i przeprowadzenia na nieruchomości sieci kanalizacji sanitarnej.

### § 2.

Właściciel wyraża zgodę na:

- nieodpłatną lokalizację kanalizacji sanitarnej na działce o numerze 74/8,
- umożliwienie dostępu pracownikom eksploatującym kanalizację sanitarną do urządzeń i przewodów w celu ich utrzymania oraz dokonywania koniecznych prac dla ich napraw, zmian i renowacji.

### § 3.

Inwestor zobowiązuje się niezwłocznie po zakończeniu inwestycji przywrócić teren do stanu poprzedniego.

### § 4.

Założenie i przeprowadzenie sieci kanalizacji sanitarnej Inwestor wykona zgodnie z decyzją o pozwoleniu na budowę.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.08.2004  
podpis ..... Anna Bednarska

**INWESTOR**

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynierii środowiska  
upr. wyk. nr 80/86/UW (Dz. U. Nr 9 poz. 46)  
upr. prof. nr 80/87/UW (Dz. U. Nr 9 poz. 46)

**WŁAŚCICIEL**

Skarbnik Miasta i Gminy

**BURMISTRZ**

mgr inż. Antoni Kopeć

mgr Małgorzata Wujciów

DYREKTOR  
CARITAS ARCHIDIECEZJI WROCŁAWSKIEJ

Ks. dr Mirosław Kiwka



Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 461  
(2)

EnergiaPro Koncern Energetyczny SA  
Oddział we Wrocławiu  
Rejon Energetyczny Środa Śląska  
ul. Ogrody Zamkowe 7, 55-300 Środa Śląska  
tel. 071/ 39 80 511  
(2) NIP 511-02-02-060, REGON 230179216-00040

*uzgodniono  
05.05.04*

WYDZIAŁ UTRZYMANIA  
Mistrz ds. Ogólnotechnicznych

*[Signature]*  
Piotr Miszczuk

„ERKO-RAJ”

ul. ...  
...  
...  
...  
...

...  
...

... 20.02.2004

*[Signature]*  
*[Signature]*

ANNA BEDNARSKA  
mgr inż. inżynier budowlanka  
upr. wyk. nr 85786/UV (Cz. I, Nr 8 poz. 46)  
upr. proj. nr 580187/UV (Cz. II, Nr 2 poz. 46)

MAPA ZASADNICZA

Zatwierdzona w r. 1981 przez

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 2  
(2)

„EKO-RAJ”  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1.  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899 10 03 652

Starostwo Powiatowe we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel./fax 071/344-36-41 do 49 wew. 2  
(2)

Wrocław, dnia 18 sierpnia 2004r.

znak: ZNS-623-30/04

## Decyzja Nr 5308/04

Na podstawie art. 3 pkt 2 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 1998r. Nr 90, poz. 575 z późn. zm.) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu dla miasta Wrocławia i Powiatu Wrocławskiego** po zapoznaniu się z wnioskiem z dnia 22.07.2004r. znak: ER 422 W/2004

dot. Projektów budowlanych cz. I,II,IV i V budowy sieci kanalizacji sanitarnej dla północnej części gminy Kąty Wrocławskie

Adres obiektu: gm. Kąty Wrocławskie, wsie: Smolec, Boguszowice, Samotwór, Skalka, Romnów, Małkowice, Sadowice, Wszemiłowice, Jurczyce, Sośnica

Wnioskodawca: EKORAJ Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju, ul. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław

### uzgadnia projekt budowlany pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych bez zastrzeżeń

#### Uzasadnienie:

Projekt budowlany budowy sieci kanalizacji sanitarnej z przyłączami, pompowniami przydomowymi i grupowymi oraz sieciowymi z rurociągiem tranzytowym uwzględnia założenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obrębów gminy Kąty Wrocławskie i poszczególnych zmian do planu wyszczególnionych w wypisach i wyrysach z planu.

Przedmiotowa inwestycja jest zaliczona do przedsięwzięć dla których obowiązek sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko może być wymagany. Starosta Powiatu Wrocławskiego postanowieniem Nr 307/2004 z dnia 26 czerwca 2004r. nie stwierdził obowiązku sporządzenia raportu dla planowanego przedsięwzięcia inwestycyjnego.

Ww. rozwiązanie projektowe zapewnia warunki wymagane przepisami w zakresie ochrony środowiska.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 20.08.2004

podpis mgr. inż. *Janina Salachaj*

Upr. budowlany nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

„EKO-RAJ”

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. J.E. Purkyniego 1.  
tel. 342 82 05, fax 342 05 96  
Regon 930381143; NIP 899-10-03-652

**Podstawa prawna:**

1. Ustawa z dn. 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. Nr 90, poz. 575 z późn. zm.)
2. Ustawa z dn. 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717)
3. Ustawa z dn. 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2003r. Nr 207, poz. 2016 z późn. zm.)
4. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn. 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75, poz. 690 z późn. zm.)
5. Ustawa z dn. 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627 z późn. zm.)
6. Ustawa z dn. 18 lipca 2001r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229)
7. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 212, poz. 1799)
8. Ustawa z dn. 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628 z późn. zm.)
9. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 września 2002r. w sprawie określania rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych kryteriów związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzania raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 179, poz. 1490)

**Pouczenie:**

Integralną częścią decyzji jest projekt budowlany, na którym znajduje się klauzula stwierdzająca uzgodnienie przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu dla miasta Wrocławia i Powiatu Wrocławskiego.

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu dla miasta Wrocławia i Powiatu Wrocławskiego w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.



mgr inż. *Jolanta Szałachcie*  
z up. powołu

zał. - Projekt budowlany cz. I - opisowa 1 egz.  
cz. II - rys. 2 egz.  
cz. IV - rys. 2 egz.  
cz. V - rys. 2 egz.

**Otrzymują:**

1. EKORAJ Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju, ul. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław
2. Starostwo Powiatowe we Wrocławiu, Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 20, 50-040 Wrocław
3. PWIS we Wrocławiu
4. ZNS a/a

**Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:**

Fundacja EKO-RAJ, dnia *20.08.2004*

podpis *Jolanta Szałachcie*

mgr inż. *Jolanta Szałachcie*  
Upr. Budowlane nr ewid. 95/01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylacji i gaz.

Urząd Sanitarny i Powiatowy Inspektor Sanitarny  
ul. Artykułowa 1  
50-115 Wrocław, ul. Krasakowskiego 20  
tel. 312 12 43, fax 312 18 51

ZNS-623-39  
DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKORÓZWOJU  
50-155 Wrocław, ul. 11. Pułkownika 1  
tel. 312 82 00, fax 312 05 00  
Regon: 930991142; NIP: 809 10 03 652

Wrocław, dnia 21 października 2004r.

znak: ZNS-623-39/MG/04

## Decyzja Nr 6618/04

Na podstawie art. 3 pkt 2 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 1998r. Nr 90, poz. 575 z późn. zm.) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu dla miasta Wrocławia i Powiatu Wrocławskiego** po zapoznaniu się z wnioskiem z dnia 11.10.2004r. znak: ER 513W/2004

dot. Projektu budowlanego cz. III budowy kanalizacji sanitarnej dla północnej części gminy Kąty Wrocławskie

Adres obiektu: gm. Kąty Wrocławskie, wsie: Pietrzykowice, Rybnica, Baranowice - Bilz, Kębłowice, Krzeptów

Wnioskodawca: EKORAJ Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju, ul. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław

### uzgadnia projekt budowlany pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych bez zastrzeżeń

#### Uzasadnienie:

Projekt budowlany budowy kanalizacji sanitarnej z przyłączami kanalizacyjnymi i przepompowniami ścieków uwzględnia założenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obrębów gminy Kąty Wrocławskie i poszczególnych zmian do planu wyszczególnionych w wypisach i wyrysach z planu.

Przedmiotowa inwestycja jest zaliczona do przedsięwzięć dla których obowiązek sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko może być wymagany. Starosta Powiatu Wrocławskiego postanowieniem Nr 307/2004 z dnia 26 czerwca 2004r. nie stwierdził obowiązku sporządzenia raportu dla planowanego przedsięwzięcia inwestycyjnego.

Ww. rozwiązanie projektowe zapewnia warunki wymagane przepisami w zakresie ochrony środowiska.

Za zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 6.12.04

podpis *[podpis]*  
mgr inż. Joanna Sulechta  
Lp. budowlane nr ewid. 95.01/DUAV  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.



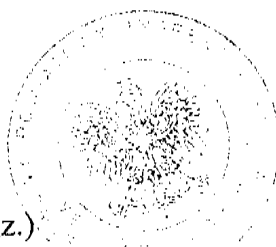
**Podstawa prawna:**

1. Ustawa z dn. 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. Nr 90, poz.575 z póź.zm.)
2. Ustawa z dn. 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717)
3. Ustawa z dn. 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2003r. Nr 207, poz. 2016 z późn. zm.)
4. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn. 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75, poz. 690 z późn. zm.)
5. Ustawa z dn. 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627 z późn. zm.)
6. Ustawa z dn. 18 lipca 2001r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229)
7. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 8 lipca 2004r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 168, poz. 1763)
8. Ustawa z dn. 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628z późn. zm.)
9. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 września 2002r. w sprawie określania rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych kryteriów związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzania raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 179, poz. 1490)

**Pouczenie:**

Integralną częścią decyzji jest projekt budowlany, na którym znajduje się klauzula stwierdzająca uzgodnienie przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu dla miasta Wrocławia i Powiatu Wrocławskiego.

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu dla miasta Wrocławia i Powiatu Wrocławskiego w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.



mgr inż. Jolanta Wójcik  
ul. Podwale 20, 50-040 Wrocław  
tel. 71 342 82 82 fax 71 342 95 98

mgr inż. Jolanta Wójcik  
ul. Podwale 20, 50-040 Wrocław  
tel. 71 342 82 82 fax 71 342 95 98

zał. - Projekt budowlany cz. III (2 egz.)  
Projekt Budowlany cz. I (opis techniczny + mapa orientacyjna legz.)

**Otrzymują:**

1. EKORAJ Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju, ul. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław +zał.
2. Starostwo Powiatowe we Wrocławiu, Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 20, 50-040 Wrocław
3. PWIS we Wrocławiu
4. ZNS a/a

Zgodność z oryginałem  
stwierdzam:

Fundacja EKORAJ, data 6.12.04

podpis *[Signature]*

mgr inż. Jolanta Wójcik  
Upr. budowlane nr ewid. 93.01/DUW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

## DECYZJA NR 1163 /2004

### POZWOLENIE NA PROWADZENIE BADAŃ ARCHEOLOGICZNYCH

Na podstawie art. 6 ust. 3, art. 89 pkt. 2, art. 91 ust. 4 pkt. 4, art. 36 ust. 1 pkt. 5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. nr 162 poz. 1568 z 2003 r.), Rozporządzenia Ministra Kultury z dnia 9 czerwca 2004 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich i architektonicznych, a także innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań ukrytych lub porzuconych zabytków ruchomych Dz. U. nr 150, poz. 1579 z 2004 r.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. nr 98, poz. 1071) po rozpatrzeniu wniosku Dolnośląskiej Fundacji Ekorozwoju „EKORAJ”, ul. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław, działającej z upoważnienia inwestora: Urzędu Gminy Kąty Wrocławskie, pismo z dn. 07-09-2004r., (po uzupełnieniu wniosku w dniu 25-11-2004r.) o udzielenie pozwolenia na prowadzenie stałego nadzoru i ratowniczych badań archeologicznych w ramach inwestycji - **budowa kanalizacji sanitarnej dla północnej części gminy Kąty Wrocławskie – etap II**

orzekam:  
udzielić pozwolenia

na prowadzenie stałego nadzoru archeologicznego i ratowniczych badań archeologicznych w ramach w.w. inwestycji **na terenie zabytkowych stanowisk archeologicznych** ujętych w wojewódzkim wykazie zabytków pod numerem: 1/1/80-27 AZP; 5/12/80-27 AZP; 18/48/80-27 AZP; 10/15/80-26 AZP; 11/16/80-26 AZP; 13/66/81-27 AZP oraz w obrębie stref „OW” ochrony konserwatorskiej (obserwacja archeologiczna), wyznaczonych dla miejscowości o metrykach

- Osoba prowadząca badania archeologiczne: dr Robert Szwed z ramienia Pracowni Archeologicznej „DELFA” Robert Szwed, ul. Pomorska 4/24, 50-218 Wrocław
- Przewidywany termin badań: od 01-12-2004r. do 31-12-2008r.
- Badania finansowane będą przez Inwestora: Urząd Gminy Kąty Wrocławskie

Szczegółowy zakres prac obejmuje: stały nadzór i ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową w zakresie niezbędnym do realizacji inwestycji.

W dniu rozpoczęcia prac ziemnych wykonawca prac budowlanych zobowiązany jest uzyskać wpis do dziennika budowy od osoby prowadzącej badania archeologiczne lub załączyć kopię dziennika prac archeologicznych (prowadzonego od dnia rozpoczęcia prac ziemnych) do dziennika budowy.

Wykopy archeologiczne zostaną zabezpieczone przez wykonawcę prac inżynierskich.

Teren prac wykopaliskowych po ich zakończeniu zostanie uporządkowany zgodnie z programem zatwierdzonym przez tut. Urząd, a w przypadku prowadzenia ich na gruncie rolnym – zrekultywowany, w tym przypadku zostanie uporządkowany przez wykonawcę prac inżynierskich.

Obowiązki nadzoru konserwatorskiego nad pracami archeologicznymi sprawuje: Wydział Zabytków Archeologicznych Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków, Wrocław, ul. Bernardyńska 5, tel./fax: 344-14-49

### POUCZENIE

1. Prace archeologiczne objęte niniejszym pozwoleniem wymagają sporządzenia dokumentacji zgodnie ze standardem dokumentacji badań archeologicznych zawartym w cytowanym Rozporządzeniu
2. Osoba prowadząca badania ma obowiązek (§ 6 ust. 5 - 10 cytowanego Rozporządzenia):
  - a. Prowadzenia dokumentacji przebiegu badań archeologicznych i opracowania wyników tych badań w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną przestrzenną lokalizację wszystkich

Opł. budowlane nr ewid. 5501/DUAW  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
wod.-kan., ciepłych, wentylac. i gaz.

twierdzam:

Fundacja EKO-RAJ, dnia 30.11.04

podpis *[Podpis]*

- czynności oraz dokonanych odkryć i przekazania jej wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie 6 miesięcy od dnia zakończenia tych prac lub badań;
- b. Prowadzenia doraźnej konserwacji pozyskanych zabytków i przekazania ich wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie 3 lat od dnia zakończenia badań archeologicznych;
  - c. Prowadzenia inwentaryzacji polowej pozyskanych zabytków i ich dokumentacji i przekazania jej wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie 6 miesięcy od dnia zakończenia badań archeologicznych;
  - d. Sporządzenia sprawozdania z przeprowadzonych badań archeologicznych i przekazania tego sprawozdania wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie 3 tygodni od dnia ich zakończenia
  - e. Opracowania sposobu postępowania z zabytkiem po zakończeniu badań archeologicznych i przekazania go w terminie do 3 miesięcy od dnia zakończenia tych badań;
  - f. Opracowania wyników badań archeologicznych i przekazania ich wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie 3 lat od dnia ich zakończenia.
3. Osoba prowadząca badania zobowiązana jest do aktualizacji istniejącej karty stanowiska, a w przypadku dokonania nowych odkryć zabytków archeologicznych do sporządzenia i przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków wraz z dokumentacją nowej karty KESA
  4. Zabytki ruchome wraz z dokumentacją zostaną przekazane do muzeum na podstawie decyzji DWKZ
  5. Osoba prowadząca badania archeologiczne zawiadomi DWKZ o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac, a także przerwach, które mogą wpłynąć na zmianę programu tych, zapewni udział DWKZ w odbiorach częściowych i końcowych prac (§ 6 ust. 1, 4 oraz § 9 cytowanego Rozporządzenia)
  6. Osoba prowadząca badania archeologiczne poinformuje DWKZ o wszelkich okolicznościach ujawnionych w toku prowadzonych prac, które mogą mieć wpływ na stan zachowania zabytku i zakres prac archeologicznych (§ 6 ust. 3 Rozporządzenia j.w. ).
  7. Pozwolenie może być zmienione lub cofnięte w razie ujawnienia po jego wydaniu okoliczności, które mogą mieć wpływ na zakres prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac
  8. Kto bez pozwolenia albo wbrew warunkom pozwolenia prowadzi prace konserwatorskie, restauratorskie, roboty budowlane, badania konserwatorskie lub architektoniczne przy zabytku wpisanym do rejestru lub roboty budowlane w jego otoczeniu albo badania archeologiczne podlega karze grzywny (art. 117 cyt. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
  9. W przypadku prowadzenia prac ziemnych bez nadzoru archeologicznego, zostaną one wstrzymane, a teren przywrócony do stanu poprzedniego, poprzez ponowne odsłonięcie wykopów na koszt inwestora, celem przeprowadzenia warunkowanych badań archeologicznych (art. 43 ust. 3, art. 44, 45 cyt. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

#### Uzasadnienie

odstąpiono od uzasadnienia na podstawie art. 107 § 4 kpa .

Decyzja niniejsza nie zwalnia z konieczności posiadania wszystkich innych zezwoleń i uzgodnień wymaganych prawem.

Od decyzji niniejszej przysługuje, zgodnie z art. 129 §1 i §2 Kodeksu postępowania administracyjnego odwołanie do Ministra Kultury w Warszawie, które strona może wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji, za pośrednictwem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, ul. Bernardyńska 5, 50-156 Wrocław.

zgodność z oryginałem  
świadczam:  
Fundacja EKO-RAJ, dnia 6.12.04  
podpis ksuadrac

mgr inż. Solomon Szymon  
Upr. budowlane nr ewd. 3-0101, upraw. do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wod.-kan., ciepłych, wentylacji i klimatyzacji.

Zastępca Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
Ewa Kłosa  
mgr Ewa Kłosa

#### Otrzymują:

1. Wnioskodawca: Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju „EKORAJ”, ul. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław
2. Osoba prowadząca badania archeologiczne: dr Robert Szwed z ramienia Pracowni Archeologicznej „DELFA” Robert Szwed, ul. Pomorska 4/24, 50-218 Wrocław

#### Do wiadomości:

1. Ministerstwo Kultury. Departament Ochrony Zabytków. Warszawa
2. a/a N część gm. Kały Wr.
3. a/a pozwolenia DWKZ

DOLNOŚLĄSKA FUNDACJA EKOROZWOJU  
ul. Purkyniego 1, 50-155 Wrocław  
tel. 71 73 81 00, fax 71 73 81 05  
Konto: 11 50 10 13 10 000 1003 650

# 5. ORIENTACJA 1:10000



# PRZEBIEG KANALIZACJI SANITARNEJ PÓŁNOCNEJ CZĘŚCI GMINY KĄTY WROCŁAWSKIE

- kanalizacja grawitacyjna
- - - kanalizacja ciśnieniowa
- · - · - przepompownia
- · - · - kanalizacja ciśnieniowa z przydomowymi przepompowniami

SKALA: 1:500  
PROJEKTOWAŁ: ...  
WYKONAŁ: ...  
DATA: ...

WYKONANIE PRAC PROJEKTOWYCH  
WYKONANIE PRAC PROJEKTOWYCH  
WYKONANIE PRAC PROJEKTOWYCH